

Jaque

BIBLIOTECA
NACIONAL

TRIPLICADO

Montevideo, 24 de diciembre de 1986 - Año IV

Nº 157 - N\$ 150. Edición de 32 páginas.

Partido Colorado

Y ahora, el futuro

Todos los uruguayos tenemos la sensación de que un tiempo ha terminado. La arquitectura de ese tiempo de transición —que vino desde el Plebiscito hasta este fin de semana— recayó en la capacidad del Partido Colorado.

Para la nueva generación batllista ¿qué perspectivas se abren? ¿Cuáles son sus aspiraciones? ¿Qué desafíos tendrá que enfrentar? ¿Qué país construir?

Son los temas de nuestro Editorial de la página 9

¡Qué semana! El buzo del subdesarrollo

El diputado J. L. Pintos razona y mata; el domingo de noche volvieron a golpear la lata. El diario El Día le llama la "izquierda paqueta"; "¡yo me peleé con mi novio por Schubert Gambetta!"

Una semana apacible; una semana cualquiera... Págs. 2 y 3

El Estado no puede ser prescindente

Este es uno de los conceptos vertidos por el Director de Trabajo Luis Brezzo, en el reportaje de la página 14.

Cambios en el escenario político

El Gobierno encontró una solución al tema de la pacificación. El Partido Nacional tuvo un rol fundamental en ello. En 1987, ¿con qué sectores blancos acordará el Partido Colorado? Pág. 10

Rock : Pacifismo a mitad de camino

El recital de Los Abuelos de la Nada y el desbarajuste posterior. Página 24



Tupamaros: buscando un espacio

¿Y si Raúl Sendic fuera electo legislador en 1989? Pág. 12

¿Qué es la ética de la responsabilidad?

Ética de la convicción, ética de la responsabilidad: he aquí el conflicto de valores desatado con ocasión del estudio del proyecto de ley de "punto final". Página 11.

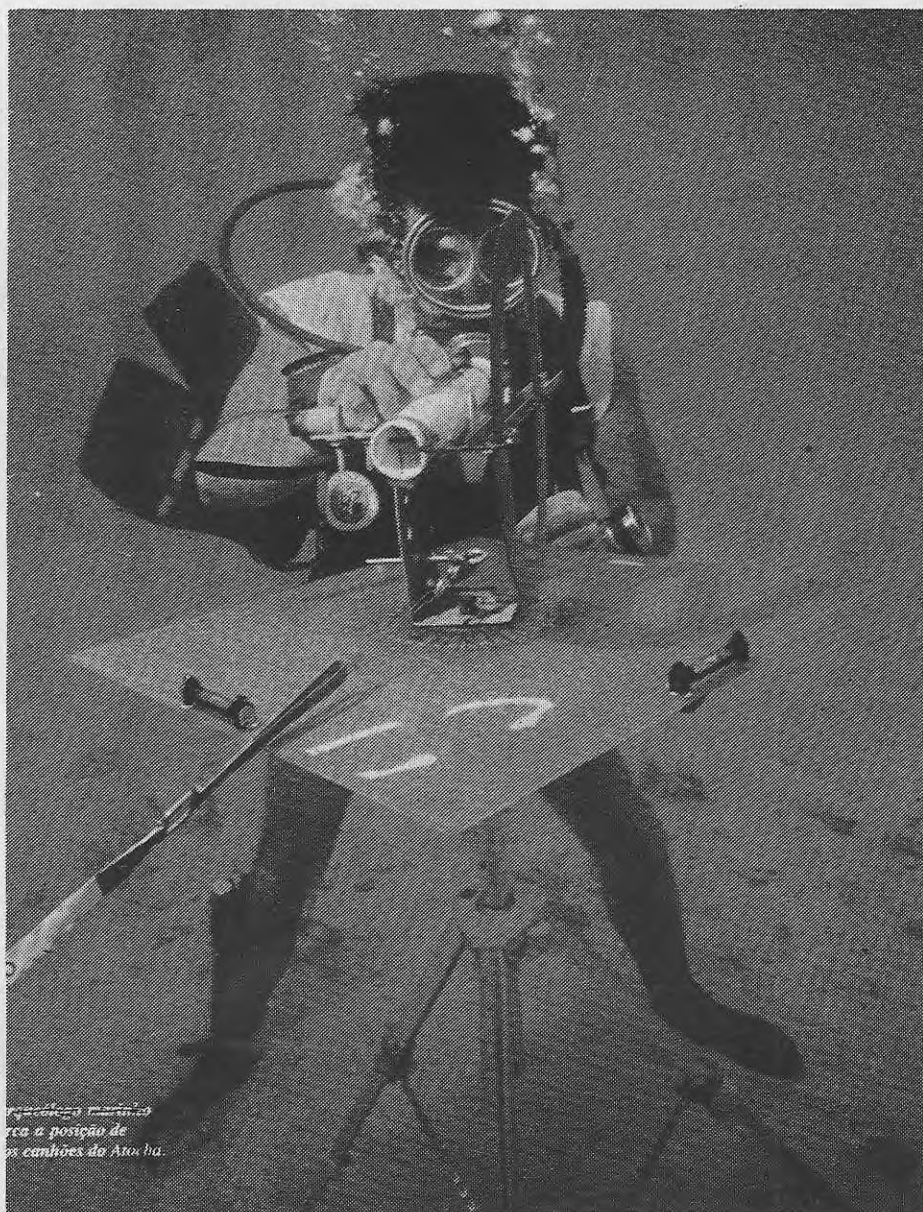
Y además...

- * Mirando al año que se va
- * Una narrativa necesaria
- * El arte al aire libre
- * Informática y agronomía
- * Movimientos sociales y oposición
- * Integración en el Cono Sur
- * Por una democracia participativa



¡QUE

SEMANA!



El buzo del subdesarrollo

por Pablo Vierci

El diputado J.L. Pintos razona y mata; el domingo de noche volvieron a golpear la lata. Los "bebotes" desplazan a las "muñecas tradicionales"; maragata y morocha es la Reina de Carnavales.

El diario El Día le llama la "izquierda paqueta"; "¡Yo me peleé con mi novio por Schubert Gambetta!".

Una semana apacible; una semana cualquiera...

Miércoles 17

"Saca la mano Antonio..."

"¡Adiante!", exclamo emulando al histrion cuando me golpean la puerta. Es mi vecino don Eustaquio que viene a pedirme prestada la escalera. ¿Para qué?... A pedido de uno de sus nietos está "vistiendo" de navidad uno de los árboles del ornato público. Chirimbolos, guirnaldas caseras, floripondios confeccionados con papel de diario. Luego baja de la escalera para contemplar la obra. "Me quedó una porquería", musita como excusándose ante su super-yo.

El espíritu navideño comienza a embargar la calle. La cercanía de las francachelas solivianta a mis vecinos. Hasta las impúberes de ocho o nueve años andan meta y ponga con la canción que causa furor en mi cuadra: "Saca la mano Antonio, que mamá está en la cocina... saca la mano Antonio, que me puede entusiasmar... que si mamá nos viera, nos tendríamos que casar".

El "casamiento" que anda en dificultades (aunque a la postre se reconciliarán y "acá no ha pasado nada") es el del Frente Amplio, respecto al proyecto de ley de Fuero Sindical que incluye la elección de los dirigentes mediante el voto secreto. La 99 y el PDC dicen una

cosa; los otros, otra. El diputado Alvarez, del Partido Socialista, según la página 3 del vespertino Ultimas Noticias, "destacó que el voto secreto es un instrumento válido de democracia interna que los socialistas impulsan, y que no menoscaba la existencia de otras formas de elección de autoridades. No obstante, aseguró su rechazo a que el Estado imponga normas de funcionamiento a los sindicatos o a cualquier organización social (...)".

Con menor poder de convocatoria, Hugo Cores (PVP), según el mismo vespertino, "señaló que éste es un tema de principios y no de táctica parlamentaria para el F.A. Se manifestó contrario a que, a nivel legislativo, se decida cómo los gremios deben elegir sus autoridades y recordó la tradición democrática del movimiento sindical".

Y con menor poder de convocatoria aún, el P.T. (476 voluntades en los últimos comicios nacionales) emite un comunicado de prensa donde expresa que "El Partido de los Trabajadores realizará un acto público (...) donde hablarán dirigentes del Partido de los Trabajadores y representantes de organizaciones sociales en lucha, sobre los temas: 'Por un camino de triunfo para las luchas obreras', 'Abajo los pactos contra los trabajadores', y 'Ninguna amnistía, a la cárcel'".

("A la cárcel" marchó César Edison Pereira Correa, quien, según la página 15 de Ultimas Noticias, "en puntas de pie y linterna en mano, hurgaba en los muebles del dormitorio donde descansaba la dueña de casa, en la finca de rambla Costanera y Gregorio Pérez". César Edison, continúa el vespertino, "soltero, de 19 años, es conocido por su poca afición al agua como 'Harry el sucio' "...

Jueves 18

"En términos de tiempo histórico"

"En busca del tesoro perdido" es el sugestivo título de El País de hoy en su portada, artículo que nos cuenta lo siguiente: "Ayer empezó la búsqueda del tesoro que se supone esconden los restos del navío 'Nuestra Señora del Loreto' hundido frente a la costa de Montevideo en 1792 (...) ¿Qué hay adentro?, un cargamento de lingotes de plata y una importante cantidad de brandy, que, en caso de materializarse, tendría un valor cercano a los 60 millones de dólares".

"Aguarde un poquito —me interrumpe el vecino Eustaquio— que me voy a 'materializar' un vasito de sidra... glú, glú, glú... ya está, puede



continuar —añade. El artículo no podía terminar sin un toque poético-filosófico: "(el buque) permaneció en el mar casi 200 años, lo que en términos de tiempo histórico, no es nada"...

En "términos de tiempo histórico" es probable que 25 años tampoco sean "nada", de ahí las manifestaciones del diputado José Díaz al periódico La Juventud, en su página 10: "Fernández Faingold es sin duda en los últimos 25 años de historia política del país, el Ministro de Trabajo más sutilmente enemigo de los trabajadores que hemos conocido".

"Enemigo" de la lógica, ya no de los trabajadores, parece ser el diputado colorado Pintos, según se infiere de la página 4 del semanario La Razón. Dice el diputado citado en último término (Pintos): "Según declaraciones del dirigente máximo de la sedición, el Sr. Sendic, los tupamaros están infiltrados en el PIT-CNT, en FUCVAM, en SERPAJ, en el Sindicato Médico y en las bases del Frente Amplio (...). Y detrás del Frente Amplio sigue sus pasos el sector del Partido Nacional orientado por Ferreira (...) (y como) el Frente Amplio está dirigido por la extrema izquierda, por los tupamaros (...) quiere decir que el Partido Nacional, que es un Partido conservador (...) hoy es un partido de extrema izquierda".

"El piojillo ataca a las gallinas; yo quiero comerme una gallina; ergo, yo soy el piojillo que ataca a las gallinas"... ¿lo interpreté bien o hice una inferencia espuria? pregunta el vecino con dos signos de interrogación estampados en sus ojos color sidra...

Viernes 19

El buzo del subdesarrollo

Paso a paso se van liquidando/solucionando/votando algunos temas: "Fuero sindical y voto secreto se aprobó a las 6" (en diputados), titula Ultimas Noticias. "Desde el punto de vista de la plataforma reivindicativa, hemos sido derrotados", confiesa el dirigente de la Federación ANCAP Juan José Bentancur, a la página 7 de El País.

Y paso a paso, también, se van liquidando viejas y entrañables costumbres: "la gente ya no compra pesebres con tanta frecuencia. Parecería que esa modalidad está entrando en desuso", comentan comerciantes del ramo a Ultimas Noticias. Los fabricantes de pesebres, por su parte, a partir de ahora pueden dedicarse a fabricar "bebotes", lo que puede convertirse en un negocio prometedor, siempre remitiéndonos al mismo informe navideño —regalos navideños— del vespertino antes citado: "Los bebotes desplazaron a las muñecas clásicas, los bebotes prácticamente desplazaron a las muñecas tradicionales". La cotización de los "bebotes" está en alza mientras que las "muñecas tradicionales", en baja: "los bebotes se venden a N\$ 4.500, N\$ 5.000 y N\$ 6.700. Las muñecas tradicionales se están vendiendo a N\$ 537".

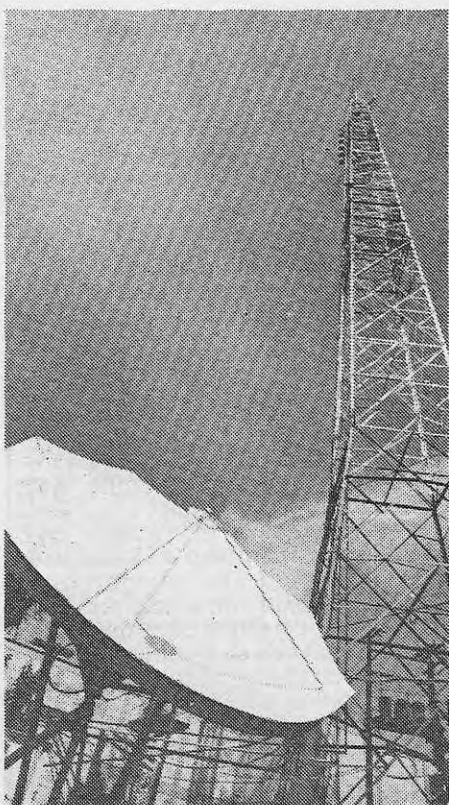
("Bebote ésta", me dice el vecino, sirviéndome un vasito de La Gijonesa).

"No-tradicional" es la fórmula laboral que encontró el ciudadano que nos presenta el informativo de Canal 10 del día de hoy. El susodicho se desempeña como "buzo no profesional" (la versión "branca-leone" de la "guerra de las estrellas"). Munido de un neumático de

¡QUE SEMANA!

auto, caño para respirar y "patas de rana" (las propias), el ciudadano se dedica a bucear justamente donde los pescadores se entretienen "pescando" (o mejor dicho, "perdiendo plomadas"). El "buzo" "rescata" debajo de las propias narices de los pescadores 20 kilos diarios de plomadas, lo que luego vende a 150 nuevos pesos el quilo, amasando una suma cercana a los 80.000 mensuales. La materia prima (los pescadores desafortunados) abunda, por lo que el negocio del "buzo del sub-desarrollo" parece promisor.

Mi vecino don Eustaquio, que me acompaña frente al televisor, queda pensativo. "¡Ya lo tengo!", exclama de repente. "¡Se me ocurrió otra variedad en esto de aprovecharse de la desgracia ajena!... ¿Cuántos montevideanos pierden en la pileta, o en el water, o en el bidet, anillos, pulseras, dientes de oro, relojes, anteojos, dentaduras, libras esterlinas, botones, ojos de vidrio y otros muchos y valiosísimos objetos?... ¿Y toda esa fortuna acaso no sale toda junta por el caño colector?... ¿Y si uno fuera con el calderín...?", musita, pero se ve que tras recapacitar abandonó la idea, vaya a saberse por qué...



Sábado 20

91-68-91

Paso a paso se siguen liquidando/solucionando/votando algunos temas.

"Volvió el gasoil: taxis pueden cargar", titula la portada de El Diario. A su lado, "Se levantó la huelga en Correos".

La que se "levantó" el cetro del Carnaval fue una hermosa morocha maragata: "Maragata y morocha es la reina del carnaval", titula el mismo diario en su página 7, en gruesos caracteres. "Jaqueline Pedreira, residente en el barrio Capurro, pero oriunda de San José, el departamento con antigua fama de tener entre sus límites a las más hermosas mujeres del Uruguay, fue declarada 'Reina del Carnaval de Montevideo 1987'. Tras ella fueron apareciendo las siguientes coronadas: Iris Macedonio, 18 años, del Cerrito de la Victoria, modelo y estudiante cuyas medidas son 91-68-91 e Iris Etcheverrigaray, de 18 años, residente en el Barrio Jacinto Vera". "A ver, présteme un lápiz que voy a anotar el teléfono de Iris Macedonio; ¿cómo era?" interrumpe el vecino anotando sobre un papelito el "teléfono" 91-68-91...

Bajo el subtítulo "Compensaciones" de la misma nota nos enteramos cuánto gana una reina en estos tiempos críticos: "la Reina recibe como premio la cantidad de N\$ 20.000 y trofeo; la Vicerreina N\$ 14.000 y trofeo; la 2a Vicerreina N\$ 10.000 y trofeo" mientras que las restantes finalistas se alzarán con N\$ 3.500 aunque sin ningún trofeo. Para las otras concursantes no hubo ni dinero ni trofeo, aunque "sí mucha vergüenza deportiva", como apunta mi vecino (hic...hic...).

Hablando de "vergüenza deportiva", "¡Ahhh, Sr. Heber Pinto, por fin puedo hablarle! —llama una señora al programa de Radio Continente— ¡Qué divino estuvo hablando de Schubert Gambetta! ¡Yo me peleé con mi novio por él!". Otro ciudadano llama para expresar que "el buen deseo y el buen sentir (ocurren) gracias a su maravillosa antena" (la de Heber), mientras que otro caballero llama y dice lo siguiente: "quería saludarlo a Ud. y por intermedio de su radio saludar a todos los militares". Luego ponen a repicar unas campanas y Heber enumera parte de los productos donados para su campaña del Pan Dulce: "¡Pichuco dos panes dulces! ¡Marta María un pan dulce! ¡doña Olga dos panes dulces! ¡Contador Nelson Moreno diez panes dulces! ¡anónimo un pan dulce! (...) ¡llegan 5 cajas de 15... perdón, 15 cajas de 5 kilos de fideos! ¡100 kilos de

azúcar!" etcétera. Más opiniones de los oyentes: "¡Como siempre usted se destaca, Heber!"; "¡Vamos a hacer fuerza para hacer provecho juntos, Heber!"; y por fin, un comentario matemático-filosófico: "¡Un signo de — se puede convertir en un signo de + luchando, Heber!..."

Domingo 21

A mil kilómetros por hora

Mi hijita de diecinueve meses no entiende nada de política. No entiende que su padre se haya quedado hasta las cuatro de la mañana con la radio pegada a la oreja, ni que se haya levantado a las siete y siguiera con la misma radio y la misma discusión pegada a la misma oreja. No entiende qué atractivo inaudito puede tener ese aparatito con perillas que irradió durante todo el día de ayer las mismas voces que iban bajando decibeles a medida que pasaban las horas (los días) en este Uruguay que va terminando el año a mil kilómetros por hora. Por eso ella me observa; se sienta a mi falda y me vuelve a observar; juega con sus chiches y me sigue observando, como si pensara, "papá, ¿no estarás yendo demasiado lejos?"

Para las nueve está marcado el caceroleo. El Día da su versión en el artículo "La izquierda paquete está de fiesta". "(La caceroleada) de los barrios humildes, esa nos va a doler, porque tenemos que hacer funcionar a la democracia asegurando, sobre todo allí, que vivimos en el mejor sistema posible para resolver con justicia los problemas de la gente común (...). La caceroleada que no nos va a doler ni un poquito es la de los barrios residenciales, que será sin duda la más fuerte, la más larga y la más estridente. (...) La caceroleada que va a estar acompañada con la bocina de los coches importados camino al restaurante, al cine o a tomarse una copa con los amigos del estudio. (...) En suma, que la izquierda paquete haga su fiesta, que la gente en serio se tiene que acostar temprano porque mañana es lunes... Y que les aproveche, total, la responsabilidad de arreglar el país la tienen otros".

A las 20,30 llega el senador Araújo a CX 30 La Radio: "Vamos a cacerolear, vamos a hacerles sentir ese ruido, como si fueran la dictadura (...)" "¿Será por el sueldo? ¿por cobardía? ¿porque no tienen agallas?... ¡Es porque defienden los intereses de los que explotan a los pueblos!" "¡A la calle, urgente a preparar la caceroleada!". "¡El Parlamento se arrastra, se arrodi-

lla!". "¡Hay que jugársela otra vez!". "Estos pseudo-dirigentes políticos, yo diría estos traidores que han aprobado esta ley". "¡Tiene que ser un caceroleo como aquellos!". "El pueblo los tiene que hacer retroceder, luego vamos a hablar y mucho sobre qué hacer". "En estos momentos todo depende del pueblo". "¡Trece minutos están faltando para el caceroleo!".

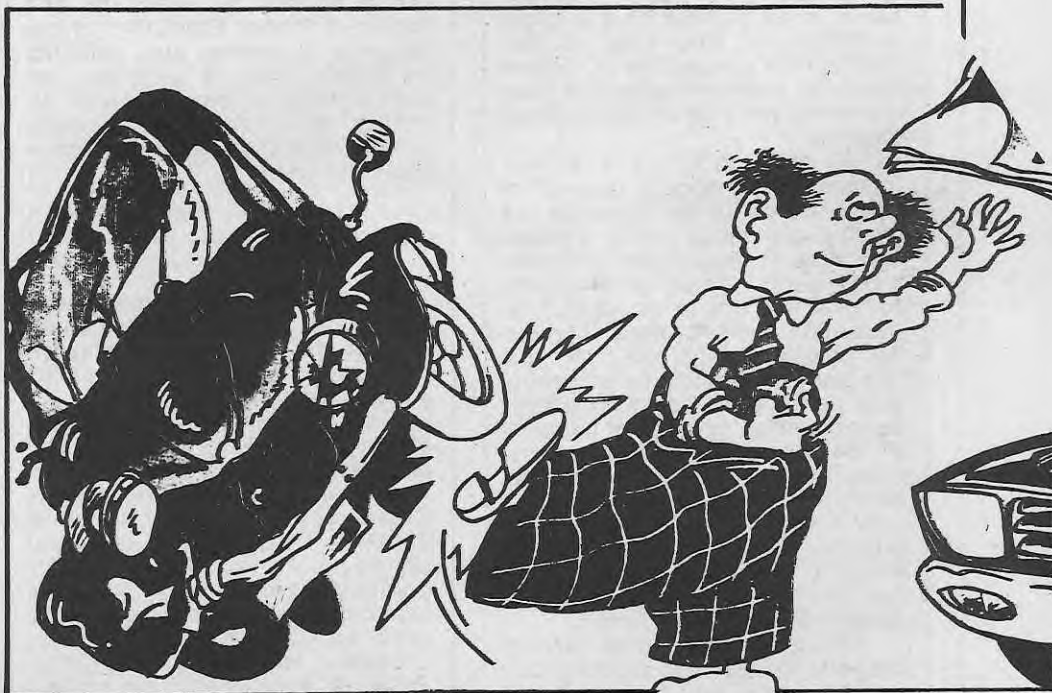
(A las 9 de la noche a mi hija le asustó el ruido del vecindario y se puso a llorar)...

sabemos". Lo que sí sabe el jerarca es para qué se utilizan estos coches abandonados, además de "presentar un problema para el tránsito vehicular": "la gente se mete a pernoctar en ellos o los utilizan como baños públicos". "GULP" acotami vecino...

Martes 23

Latineando por las fiestas

"Bonum vinum laetificat cor



Lunes 22

Autos rotos

Se siguen votando/liquidando/solucionando temas. "Hoy podría quedar promulgado controvertido proyecto de ley" (de caducidad de la pretensión punitiva del estado), titula El Día en enormes caracteres. "ONDA reanudó sus servicios al solucionarse el conflicto", es otro título de la portada.

"Llegué hasta la escalinata (del Palacio Legislativo) y allí me dijeron las propias fuerzas policiales: Senador... a ver si Ud. puede calmar todo esto. Respondí que cómo no y con las manos hice señas para que se me escuchara. No tardaron ni 30 segundos en que se logró ese silencio"; así se refiere el Senador Araújo a su actuación frente a los desbordes cometidos en los alrededores del Palacio de las Leyes en la noche de ayer.

"Esto es responsabilidad directa, personal, la agresión que ha sufrido el diputado Bonilla, la agresión al diputado Asiala, repito, es responsabilidad del senador José Germán Araújo. Para la debida higiene de nuestro sistema democrático y digo esto con la mayor tranquilidad, sería preciso que abandonara el cuerpo legislativo que integra" dijo el diputado herrerista Martín Sturla, según el diario El País.

El mismo matutino trae la "nómina de los autos que sufrieron daños por el ataque y las pedreas": "entre otros", los automóviles de Guerrero, Rijo, Vaillant, Zafaroni, Capeche, Daverede, Sturla, Cortazzo, Díaz e Irazoqui.

(Hablando de vehículos automotores y de individuos con trastornos psíquicos, "existen montevideanos en su sano juicio que abandonan sus automóviles en las calles", explica el informe especial de El País sobre coches abandonados, alguno de los cuales, según la misma fuente, están avaluados en N\$ 800.000. El Director de Bienes Muebles de la Intendencia responde al interrogatorio del cronista: "¿Los motivos para el abandono? Además de embargos, prendas, etc. pueden existir otros motivos que nosotros no

hominis" (el buen vino alegra el corazón del hombre), expresa mi vecino don Eustaquio cuando llega hasta mi casa con una botella bien envuelta de regalo, por las fiestas.

"Contraria contrariis curantur" (las cosas contrarias se curan por medio de las contrarias), le respondo, al tiempo que le entrego el regalo que le tenía destinado: una botella de vino bien envuelta.

"Cuique suum" (a cada cual lo suyo), apunta él mientras abre el paquete.

"De minimis nos curat praetor" (el pretor no se ocupa en minucias) respondo yo al desenvolver su regalo y advertir que el vino viene en botella de agua Salus (¡me regaló una botella de vino suelto de la vinería de la esquina!).

"¡Credo quia absurdum!" (¡lo creo porque es absurdo!), exclama él cuando al abrir su paquete percibe, absorto, que ¡es una botella con el mismo vino, en otro envase de agua Salus como acostumbra despachar la vinería de la esquina!

"¡Fluctuat nec mergitur!" (¡flota y no se hunde!) exclamo yo, cuando empujando el corcho, este queda flotando sobre el líquido.

"¡Mirabile visu!" (¡cosa admirable de ver!) exclama él observando el inusual hecho, mientras apronta los vasos.

"¡Ni quid nimis!" (¡el exceso es perjudicial!) pronuncio cuando desborda mi vaso de hermoso clarete.

"¡Sursum corda!" (¡arriba los corazones!) grita él con el vaso en alto.

"¡Kirie eleison!" (¡Señor apiádate!) exclamo yo.

"¡Felicidades para todos!" remata él...

Situación

Crisis Institucional

Acuerdo entre blancos y colorados: aprobaron ley

Luego de cuatro días de extensos e intensos debates el Parlamento aprobó el proyecto de ley presentado por el Partido Nacional para poner fin a la crisis institucional que vivió la República. Horas después el Poder Ejecutivo promulgó la ley y la misma entró en vigencia inmediatamente.

El artículo 1° de la ley establece: "Reconócese que como consecuencia de la lógica de los hechos originados por el acuerdo celebrado entre partidos políticos y las Fuerzas Armadas en agosto de 1984, y a efecto de concluir la transición hacia la plena vigencia del orden constitucional, ha caducado el ejercicio de la pretensión punitiva del Estado respecto de los delitos cometidos hasta el 1° de marzo de 1985 por funcionarios militares y policiales, equiparados y asimilados por móviles políticos o en cumplimiento de sus funciones y en ocasión de acciones ordenadas por los mandos que actuaron durante el período de facto".

El texto legal aprobado no ampara a aquellos delitos cometidos con el propósito de lograr "para su autor o para un tercero, un provecho económico".

Ahora, los jueces ante quienes se han radicado denuncias de violaciones de los Derechos Humanos durante el gobierno militar, deberá requerir al Poder Ejecutivo que informe, dentro del plazo perentorio de treinta días, si el hecho investigado está o no comprendido en lo dispuesto en el primer artículo de la ley. Si el Poder Ejecutivo comunica que sí está comprendida, el juez deberá disponer la clausura y el archivo de los antecedentes. De lo contrario, el magistrado deberá continuar con la indagatoria. Desde el momento de promulgada la ley quedaron suspendidas todas las diligencias presuntivas que se estuvieran llevando a cabo.

Por otra parte, los jueces intervinientes deberán remitir al Poder Ejecutivo testimonio de las denuncias presentadas y de las actuaciones relativas a personas presuntamente detenidas en operaciones militares o policiales y desaparecidas, así como de menores presuntamente secuestrados en similares condiciones. El Poder Ejecutivo deberá disponer las investigaciones destinadas al esclarecimiento de esos hechos y comunicará, a los denunciantes en un plazo de ciento veinte días a partir de la promulgación de la ley (lunes 22), el resultado de esas investigaciones.

Otras disposiciones

La nueva ley también dispone mecanismos para reparar a los militares afectados por la aplicación del inciso "G" del artículo 192 del decreto ley N° 14.157 de febrero de 1974. Como se recordará por la aplicación de dicho inciso muchos oficiales de las Fuerzas Armadas fueron pasados a retiro por discrepar con la conducción de las mismas. Entre esos militares se encuentra el actual senador por el Partido Colorado Juan José Zorrilla.

También se incluyen disposiciones en cuanto al Servicio de Información de las Fuerzas Armadas que pasará a llamarse

Dirección General de Información de Defensa que dependerá directamente del Ministerio de Defensa Nacional. La Dirección será ejercida por un Oficial General, alternándose las tres fuerzas en períodos de dos años.

Finalmente se establecen los mecanismos para llenar las vacantes en el grado de General. Se hará por el sistema de selección, optando el Poder Ejecutivo entre aquellos Coroneles que, estando en condiciones de ascender, se encuentren en el tercio superior de la lista de méritos confeccionada por el Tribunal Superior de Ascensos y Recursos.

Así se votó

El domingo por la mañana el Senado aprobó por 22 votos en 31 el texto del proyecto previamente acordado por el Partido Colorado y el Partido Nacional.

Votaron a favor los 14 legisladores colorados más los nacionalistas Gonzalo Aguirre, Juan Raúl Ferreira, Guillermo García Costa, Luis Lacalle, Carminillo Mederos, Dardo Ortiz, Francisco Ubillos y Alberto Zumarán. En contra se pronunciaron los seis senadores del Frente Amplio y los blancos Carlos Julio Pereyra, Uruguay Tourné y Juan Martín Posadas. Este último, sin embargo, votó afirmativamente los capítulos referidos a la reincorporación de los funcionarios destituidos por el inciso G y el referido a la modificación de la Ley Orgánica Militar.

Mientras tanto, en la mañana del lunes, la Cámara de Representantes sancionó el proyecto con el voto de 60 de los 97 legisladores presentes. Se opusieron a dicha sanción los 21 representantes del Frente Amplio, 12 nacionalistas, los dos cívicos, Pita y Vaillant.

La votación mostró divisiones dentro del Partido Nacional. En el Movimiento Nacional de Rocha, ocho legisladores se pronunciaron en contra del proyecto (Amorín, Barrios Anza, Quintela, Oxaceihay, Rocha Imaz, García, Rosales y Zunini), uno a favor (Carlos Rodríguez Labruna). En tanto cuatro diputados del Movimiento Por la Patria rechazaron la iniciativa López Balestra, Fuentes, Martínez y Lorenzo Ríos.

Fin de la transición

La aprobación de la ley evitó que se consumara el anunciado desacato de los militares que habían anunciado su decisión de no presentarse a declarar ante los jueces civiles en los casos de denuncias por violaciones a los Derechos Humanos.

Dirigentes políticos señalaron que el texto legal marca el fin del período de transición institucional.

Sustituirán a Chiarino

El ministro de Defensa Nacional, Dr. Juan Vicente Chiarino será sustituido próximamente. El Partido Nacional planteó al Presidente de la República la conveniencia de que, quien fuera ministro durante el período de transición, abandonara el cargo al concluir el mismo.

Se menciona con insistencia la posibilidad de que el actual Comandante en Jefe del Ejército, Tte. Gral Hugo Medina, ocupe esa cartera, Medina pasa a retiro el 1° de febrero de 1987.

Legislativas

Senado

La sesión de la Cámara Alta que culminó con la aprobación de la nueva ley se extendió desde las 17.30 del jueves hasta las 9.30 del domingo.

La deliberación culminó sin la presencia de público en las barras ya que las mismas fueron desalojadas el jueves cuando prorrumpieron en aplausos y cantos tras una intervención del senador Germán Araujo.

Paz Aguirre El senador colorado fue el primero en hacer uso de la palabra sosteniendo que había quedado "un efecto residual de aquellos hechos dolorosos que terminaron con la elección de 1984 y la instalación del gobierno democrático de 1985". Luego de resaltar que estamos "frente a una seria situación institucional", Paz Aguirre expresó que había que evitar que "nosotros mismos estemos llevando a las propias Fuerzas Armadas a levantarse contra las instituciones, contra las cuales hoy no quieren levantarse". Señaló luego la importancia que su partido daba a la reinserción de las Fuerzas Armadas en la sociedad "para que no sea un elemento que esté como un quiste, olvidado por todos, segregado por todos...".

Seguidamente se conoció una declaración firmada por todos los senadores colorados en la que, defendiendo el proyecto por ellos presentado, sostenía que con el mismo "el país evitará una situación de hecho muy grave que, más allá de las posibles desobediencias a las citaciones a comparecer a declarar ante los jueces, consideradas como actitudes individuales posibles de las sanciones consiguientes, ha de originar un serio conflicto institucional".

García Costa Tomó la palabra luego el senador nacionalista Guillermo García Costa quien solicitó la presencia en sala de los ministros del Interior y Defensa para que brindaran la palabra del gobierno en cuanto a la real situación del país. Indicó que "se hace absolutamente imprescindible que sepamos donde estamos parados y hacia donde vamos". El legislador blanco agregó que los militares no concurrirían a declarar "no sólo por considerar que los extremos por los que presuntamente se les quiere juzgar no son pasibles del juzgamiento desde el punto de vista moral o del cumplimiento del deber, (...) sino además porque reputan que se les ha dado una palabra; hay un convenio, hay un pacto que es el del Club Naval, en el cual se asumió con ellas ese compromiso". García Costa subrayó que las FF.AA. pedían que se cumpliera el "convenio que se hizo con ellas".

Tarigo El Dr. Enrique Tarigo asumió la representación del Poder Ejecutivo confirmando que había una decisión tácita que está manifiesta en el pensamiento de las FF.AA. de no concurrir sus integrantes a prestar declaración ante los jueces de la Justicia Ordinaria". Más adelante refirió a la reunión cumbre celebrada en el Palacio Estévez, recordó que allí Wilson Ferreira preguntó al Tte. Gral. Medina si él había entendido que en el Pacto del Club Naval estaba de alguna manera implícito que los militares no serían juzgados, respondiendo el Comandante del Ejército en forma afir-

mativa. Tarigo señaló que posteriormente el líder blanco preguntó a Medina si había transmitido a los mandos y a sus subordinados su impresión o convencimiento de que no habría juzgamiento, respondiendo el militar que no sólo lo había hecho luego del Pacto sino que lo había hecho "permanentemente".

Rodríguez Camusso El legislador de Democracia Avanzada reiteró que en el Club Naval no se había pactado nada sobre violaciones a los Derechos Humanos. Remarcó: "Que las FF.AA. hayan tenido el deseo o la aspiración de obtener impunidad es una cosa y que la hayan obtenido —como consecuencia de lo acordado en el Club Naval— es otra, sustancialmente diferente".

En este punto, García Costa manifestó que su partido no estaba en condiciones de brindar una respuesta a la situación que se enfrentaba. Araujo dijo entonces que los blancos podían tomar una decisión con tranquilidad ya que en el Pacto no se había pactado nada opuesto a la Justicia. Su alocución fue seguida por manifestaciones de la barra que gritó consignas e insultos a los senadores blancos y colorados. Desalojada la misma y antes que se levantara la sesión se conoció un proyecto de ley presentado por el Frente Amplio para enfrentar el eventual desacato.

Por el mismo se disponía que de no presentarse a declarar, los funcionarios militares o policiales perdían la condición de tales.

Presentan proyecto blanco

Durante toda la jornada del viernes se registraron largas deliberaciones del Directorio del Partido Nacional con el fin de encontrar "una solución definitiva". Una comisión integrada por Zumarán, García Costa, Aguirre y Sturla, con la participación del Dr. Claudio Williman y el propio Ferreira Aldunate elaboró el texto que después fue presentado al plenario del Senado. La fundamentación del mismo fue realizada por el senador García Costa quien señaló que la impunidad "la acordaron en el Club Naval". Esto provocó extensos debates entre legisladores blancos y frenteamplistas. Batalla sostuvo que "Nadie prometió la impunidad y a nadie se la habían reclamado". Araujo indicó que el P. Colorado estaba pagando un precio al P. Nacional para ganar la impunidad. Tales afirmaciones fueron enérgicamente rechazadas por senadores blancos y colorados. Paz Aguirre destacó: "Nosotros no le pagamos un precio a nadie, sino que nuestro compromiso es para salvar la República".

En la madrugada del sábado se produjo un nuevo cuarto intermedio tras lo que se realizaron intensas negociaciones al más alto nivel. El Presidente de la República, el Dr. Tarigo y el ministro Marchesano analizaron el texto presentado por los blancos. Luego, el vice presidente de la República se reunió con García Costa y Sturla para redactar el proyecto definitivo. Cerca de las 22 horas del sábado la Cámara reanuda la sesión; colorados y nacionalistas habían concretado un acuerdo que se refrendaría en la mañana del domingo cuando, con 22 votos afirmativos, el Senado aprobó la iniciativa.

Legislativas

Diputados

Tras una jornada en la que se produjeron condenables incidentes dentro y fuera del Palacio Legislativo, la Cámara de Representantes también aprobó el proyecto de ley sobre caducidad de la pretensión punitiva del Estado. La votación arrojó un resultado de 60 votos afirmativos en 97 diputados presentes.

Fau Apenas comenzada la sesión, el legislador del Partido por el Gobierno del pueblo solicitó que el proyecto pasara a estudio de una comisión especial integrada por representantes de todos los sectores parlamentarios. La moción fue votada negativamente.

El M.N.R. se divide. A continuación se repitió lo sucedido en el Senado. Los votos de los representantes del Movimiento Nacional de Rocha estuvieron divididos. Ocho de ellos se opusieron a la iniciativa presentada por la mayoría de su partido señalando en una declaración que la misma "conduce por otro camino a una amnistía y gracia que ya fue desechada" y "condiciona y limita la función de los jueces a un pronunciamiento previo del Poder Ejecutivo, incompatible con la independencia de otro poder del Estado, constitucionalmente establecida". El diputado Rodríguez Labruna fue el único rochano que acompañó el proyecto.

Incidentes adentro El debate fue acalorado desde el comienzo. Cuando el diputado Fau solicitó el pasaje del tema a comisión, Sturla respondió que esperaba que no se introdujeran en la deliberación "chicanas reglamentarias". Desde la bancada del Frente Amplio se escucharon varios "no apoyado" y un "que imbécil sos" pronunciado por el legislador comunista Juan P. Ciganda. Sturla replicó: "Ahora te voy a arreglar a vos solito".

Sin embargo, los ánimos parecieron calmarse. No fue más que una ilusión. Minutos después, mientras el diputado Porras Laralde sostenía que la impunidad se había originado en el Club Naval, fue reiteradamente interrumpido desde el sector frenteamplista. Desde allí se oyeron voces de "es falso" y "es mentira" a lo que Porras respondió "eso lo dice cualquiera y de esa forma lo tomo". Agregó luego: "La verdad duele... y esa es la prueba, por eso se provocan esas reacciones".

Guillermo Alvarez (Partido Socialista) gritó entonces "mienten", provocando la reacción de Jorge Machiñena (Consejo Nacional-Herrerista) quien se dirigió hasta la bancada del Frente increpando duramente al diputado del P.S. Se produjo entonces un tumulto en el que menudearon golpes de puño y puntapiés, participando entre otros Lorenzo Rovira, Ciganda, Ríos, Pitaluga, Sturla, Machiñena, Alvarez y el secretario de bancada del F.A. En la confusión no se pudo precisar quienes participaban en la pelea y quienes intentaban separar y se vio al diputado Ciganda caer al suelo. El Presidente de la Cámara dispuso entonces un cuarto intermedio.

Problemas con la barra. La temperatura reinante en las bancas se transmitió a las barras. Desde allí comenzaron a caer algunos objetos que golpearon a los colorados Pasquet y Amaro.

A todo esto comenzaban a llegar al Palacio los primeros manifestantes. El Frente Amplio había convocado a una "caceroleada" a la hora 21, en repudio del proyecto aprobado en el Senado. Desde distintos sectores de la ciudad los manifestantes se concentraron en los alrededores del Palacio. La protesta pasó de los golpeteos y cánticos contrarios a la ley, a la destrucción de varios automóviles pertenecientes a los legisladores.

Posteriormente, el diputado Walter Isi responsabilizó al senador Araújo de incitar a la violencia a quienes manifestaban. Inmediatamente, el diputado Rocha Imaz denunció que Roberto Asiaín estaba siendo agredido en el exterior del Palacio. También resultaron golpeados Guillermo Stirling y Edgard Bonilla, quien debido a las lesiones debió ser internado en un sanatorio.

Mientras la policía trataba de detener a una multitud descontrolada que atacaba con piedras y objetos contundentes (lo que provocó lesiones en varios agentes), en la sala de sesiones se producía un altercado entre los diputados Ruben Díaz y Carlos Negro. Los asistentes a la barra provocaron nuevos desórdenes y la misma fue desalojada.

Luego de culminados los incidentes pudo verse que en los parabrisas de varios autos habían pegado autoadhesivos del Movimiento Artiguista Revolucionario, con la leyenda "Solo con una juventud dispuesta a la lucha habrá liberación".

Condenas

Desde todos los grupos parlamentarios se oyeron voces de condena para lo sucedido en las afueras del Palacio de las leyes. Martín Sturla responsabilizó a Germán Araújo de las agresiones sufridas por Bonilla y Asiaín, dijo que "Este señor es el responsable directo de esto. Estuvo fuera del Palacio provocando e incitando a la gente". Agregó luego "Para la debida higiene de nuestro sistema democrático (...) sería preciso que abandonara el cuerpo legislativo que integra".

Por su parte Federico Bouza resaltó que se había provocado una asonada en la ciudad de Montevideo, responsabilizando también a Araújo y el Frente.

Gonzalo Carámbula, representante de Democracia Avanzada, rechazó las acusaciones contra su coalición. Dijo que lo sucedido no le hace bien al país. Indicó que "no admitimos la agresión ni la presión sobre los fueros parlamentarios, venga de donde venga".

El senador Araújo también rechazó las acusaciones que lo indicaban como promotor de los desórdenes. Señaló que, por el contrario, concurrió al Palacio con el fin de calmar los ánimos y que lo logró en menos de 30 segundos.

Legislativas

Removieron a Araújo

El Senado de la República decidió en la madrugada del martes, por 25 votos en 31, remover de su cargo de senador al hasta entonces representante de Democracia Avanzada, José Germán Araújo.

La moción impulsada por la totalidad de los legisladores de los Partidos Colorado Nacional responsabiliza a Araújo de afirmaciones y actitudes públicas que "constituyen actos de conducta que lo hacen indigno del cargo que ocupa, por lo que corresponde su remoción con arreglo al artículo 115, parágrafo segundo de la Constitución".

El citado artículo establece que "Cada Cámara puede corregir a cualquiera de sus miembros por desorden de conducta en el desempeño de sus funciones y hasta suspenderlo en el ejercicio de las mismas, por dos tercios de votos del total de sus componentes".

Por igual número de votos podrá removerlo por imposibilidad física o incapacidad mental superviniente a su incorporación, o por actos de conducta que le hicieren indigno de su cargo, después de su proclamación".

Denuncia en Diputados

Los hechos que desataron estos acontecimientos se produjeron en la noche del domingo cuando es ex-senador arengaba a participar en la caceroleada a través de CX 30 La Radio. En esa oportunidad, Araújo, refiriéndose a los diputados que consideraban la ley expresó: Y estos cobardes (...), Los Porras Laralde y los Santoro, los que están ahora queriendo defender esto, no se como arreglan la conciencia. Lógicamente, no son adversarios políticos; son enemigos políticos. Clarito: son enemigos políticos; defienden lo mismo que los militares; son los amigos de Gavazzo. Esto es como si Gavazzo estuviese violando a alguien y Porras Laralde, Santoro, Zumarán —ustedes sigan, pongan al que quieran—, estén bebiendo y agarrando a aquella persona para que la violen. Así de ciertas son las cosas".

Más adelante Araújo recordó el caso del edil de Maldonado Gelós Bonilla quien se encuentra entre los detenidos desaparecidos. Decía Araújo: "A Gelós Bonilla estos valientes traidores de la patria, llegaron a cortarle los testículos (...) Ahora todos, todos los blancos y todos los colorados, todos los colorados y todos los blancos que votaron que están dispuestos a votar esto, hagan de cuenta ustedes que eran los que tenían agarrados de los brazos y de las piernas a Gelós Bonilla para que un criminal le cortara los testículos. Así de claro. Así es como tienen que sentirse estos hombres".

Luego, ya llamando a participar en la caceroleada manifestaba: "Ahora más, en las casas de los militares deshonestos también esto se va a escuchar, el ruido ensordecedor en los hogares y en los oídos de los familiares de todos estos pseudo dirigentes políticos, yo diría traidores a la causa de los pueblos..."

Se producen incidentes

A partir de las 21 comenzó la protesta. Más tarde, se producía la concentración frente al Palacio, con los destrozos y agresiones a legisladores ya relatados.

El lunes por la mañana el diputado Asiaín planteó en la Cámara una cuestión de fueros. Señaló que escuchó a Araújo arengar a los manifestantes en estos términos: "¡Compañeros: firmes en la militancia combativa! ¡La lucha continúa! ¡Resistir la imposición de aquellos que pretenden instaurar la impunidad!".

El legislador colorado, consideró que Araújo tuvo una conducta rayana en la indignidad" y propuso que se comunicara al Senado lo ocurrido. La Cámara consideró por unanimidad que los hechos ocurridos el domingo por la noche lesionaron los fueros de todos los integrantes de la misma y además remitió al Senado la versión taquigráfica de lo manifestado en la sala.

Al mismo tiempo se conoció que durante la noche anterior se habían producido concentraciones frente a los domicilios de varios dirigentes nacionalistas (Ferreira Aldunate, Zumarán, García Costa, Aguirre y de los militares Gavazzo y Cordero).

En el Senado

El Senado también se ocupó del tema.

Luego de relatar los hechos ocurridos frente a su domicilio, el senador Zumarán expresó que "tenemos que decidir si vamos a seguir permitiendo que una persona metida aquí dentro —pero que habla afuera— incite a la gente a cometer desmanes". Agregó finalmente "hay que sancionar —y drásticamente— a este caballo de Troya que tenemos metido aquí dentro".

Paz Aguirre dijo que Araújo atacaba la institución parlamentaria "denigrándola en forma abyecta", en una tarea dirigida "a desestabilizar la democracia".

Araújo hizo entonces sus descargos, sosteniendo que "El Frente Amplio predica la paz, no la violencia", ratificando que lo promovido por la coalición fue el caceroleo pero no la concentración alrededor del Palacio. Señaló que la ley aprobada "consagra la impunidad" y significa "un paso atrás, que puede culminar en dictadura"... Finalmente señaló "Me voy con mis principios" y "estoy seguro que nos veremos pronto, luchando por la democracia".

A esa altura de la sesión ya se había presentado la moción finalmente aprobada. Araújo se retiró acompañado por los demás legisladores del Frente Amplio y minutos después comenzó otra manifestación alrededor del Palacio. Posteriormente los senadores frenteamplistas hablaron en respaldo de su compañero. Batalla indicó que fue una decisión frívola y apresurada. Rodríguez Camusso dijo que la sesión fue "triste", agregando que casi todo en estos días ha sido anormal y así, en un ambiente quintaesencial, se le ha privado al senador Araújo de su condición.

Finalmente, cuando Araújo ya había abandonado el Senado, a las 4.30 de la mañana, el Senado tomó la determinación de remover al senador de su cargo.

Al cierre de esta edición el Frente Amplio estudiaba la situación originada por el desplazamiento de su legislador.

La carta de la francesa

por Pablo Vierci

Mi vecina la francesa —la que escribe un peliagudo ensayo sobre nosotros los uruguayos— está desde hace 24 horas redactando una carta para su editor en París, Jean Pierre. Esta mañana cruza hasta mi casa para que yo la lea.



“Querido Jean Pierre: Recién ayer recibí tu misiva fechada en julio, donde me solicitas que te envíe a la brevedad los originales de mi trabajo. ¡Pobre Jean Pierre! ¡Qué poco, qué nada entiendes a los uruguayos si crees que un año es plazo suficiente para comprenderlos y escribir sobre ellos!

Supongo que lo primero que te sorprenderá —francés como eres— es que tu carta me haya llegado recién ahora, 6 meses después. Pues aquí te lanzo la primera sorpresa: ¡en Uruguay el Correo no existe! Las cartas llegan a la frontera y son rechazadas por ‘efecto espejo’ hacia ignotas regiones del cosmos. O si no, quedan eternamente sepultadas o traspapeladas en depósitos que son como inescrutables panteones, del mismo modo que las citaciones judiciales a los militares se conservan en la caja fuerte del Comando. Del Correo restan aquí los monumentos recordatorios, como es nuestro Arco de Triunfo a las victorias napoleónicas: conservan un edificio central y numerosas agencias desperdigadas por la capital. ¡Pero son monumentos! ¡No producen!

¡Sí, querido Jean Pierre, atípicos entre los atípicos son estos uruguayos, a pesar de talentosos e ilustrados!

Vaya este ejemplo reciente para que comprendas por qué no tengo escritas más que 10 o 20 páginas, que de la noche a la mañana pueden transformarse en 10 o 20 líneas. (Porque cuando redacto un capítulo y creo haberlo finalizado, un acontecimiento imprevisto, un discurso, una marcha, un acto en el Franzini, me demuestran que es todo al revés, o que lo que era al revés, en verdad es al derecho. Y así voy, como Penélope, haciendo y deshaciendo eternamente mis cuartillas, entre saltos de asombro, rubores de perplejidad y taquicardia de estupefacción).

El domingo pasado resolví ir a alguna playa alejada de las céntricas, porque éstas, curiosamente, me recuerdan a los baños públicos del ‘Quartier Barbés’ (¿te imaginas por qué?...). Una amiga me deja en Solymar, a pocos kilómetros de la ciudad. Tomo sol, leo, observo, medito, pero cuando quiero regresar, me entero que no hay transportes porque el Intendente resolvió parar algunas compañías y los trabajadores parar a las compañías restantes. ¿Qué hago?... Comienzo a caminar, a pesar de la sombrilla, los libros y el equipaje. (¿Recuerdas cómo me gustaba caminar por el Boulevard Saint Michel?...). 7 kilómetros después se detiene a mi lado un caballo sobre el que viaja un adusto jinete. Te lo describo, querido amigo: sombrero aludo con el barbijito debajo de la boca, poncho con los colores patrios, botas y espuelas, bombachas, bigotes gruesos color carbón. En su mano derecha lleva una enorme bandera que reza ‘Viva el Partido Nacional’, y en la otra, el porongo y la pavita. ‘Madame —me pregunta— ¿sabría indicarme dónde queda la sede del Partido Blanco?’. Se lo explico con detalles y en la conversación me entero que el jinete

viene desde Cerro Largo con el indoblegable propósito de ‘votar por Wilson, Carlos Julio y por el glorioso partido de Aparicio’. Tú dirás, Jean Pierre, de qué estoy hablando. Y te lo explico: recientemente uno de los sectores del Partido Nacional hizo sus elecciones internas (de esto hace casi un mes) ¡pero este jinete apasionado quiere votar ahora, y quiere hacerlo por todo su partido! Inútiles son mis esfuerzos por explicarle su imposibilidad: el hombre VA a ‘votar por el Partido Nacional y nadie, ningún ‘colorao’ podrá detenerme’. Al fin, como los dos íbamos a Montevideo, subí a la grupa con él y me traje a la capital.

¿Comprendes a dónde quiero llegar, Jean Pierre?

Escucha esto otro: en nuestra querida Francia las fiestas de fin de año sirven y siempre han servido para el sosiego de los ánimos y el relajamiento del espíritu. Pues aquí es a la inversa. La proximidad del fin de año está en relación directamente proporcional al acumulamiento de tensiones. Las disputas y controversias políticas y sindicales van en un crescendo hasta que, imagino, harán eclosión la noche del 31, en una gran catarsis pública. Supongo que ese día se decretará un ‘Paro General’ por tiempo indeterminado e incierto, que los uruguayos saldrán a las calzadas para discutir a los gritos —aquí se grita y se discute mucho— el Parlamento aprovechará la medianoche para interpelar a algún Ministro, los diputados pelearán, las Juntas interpelarán a los Intendentes, y todo bajo un inquietante fragor de cacerolas —aquí se cacerolea mucho y por motivos diversos, Jean Pierre—.

Pero agárrate fuerte ahora, amigo mío, que aún no has escuchado nada: ¡uno de los temas con que los uruguayos se enzarzaron en estos días ha sido el que en mi ensayo he registrado como ‘Remanente atávico: uruguayos discuten el voto secreto’! Sí, querido editor: ¡aquí sobreviven todavía quienes discuten las ventajas del voto secreto para elegir delegados gremiales! Aunque lo más interesante no es que lo rechacen, ni que lo digan públicamente y a la luz del día; ¡más interesante aún es que argumenten, porque aquí hay argumentos para todo! ¿Has comprendido? ¿Comienzas a entender por qué no te he enviado todavía los originales de mi ensayo?

¡Y qué personajes, Jean Pierre, encuentras en el mundo político y sindical! ¡Jamás podría Balzac haber imaginado semejantes! ¡Aquí la especie humana vibra, querido amigo!

Besos enormes para Valerie y para Etienne, y a los niños díles que les llevaré, a mi regreso, unos preciosos ‘gauchos’ en barro cocido.

P.S. (1): a veces pienso que la infusión que succionan los uruguayos no ha de estar ajena a su idiosincrasia. O la abundancia de carnes rojas con que se alimentan —alimentaban, en verdad, porque ahora se la vendieron toda al Brasil y prefieren comer zapallitos.

P.S. (2): esta carta, editor amigo, he de acondicionarla en una botella y arrojarla al mar. Mucho me temo que sea éste el único procedimiento seguro para que llegue a tus manos.

P.S. (3): (Quiero confesarte algo muy íntimo, Jean Pierre: a pesar de todo estoy amando a este país...).

Afectuosamente, Marguerite”...

①

¡Quién diría!

Desde mi vereda

Mirando el año que se va

por Eduardo Quintans

Casi no es necesario mirar el calendario. El fin de año se anuncia solo. En los gestos, las palabras, el espíritu de la gente.



Y vos, 86 que te vas, no has sido una excepción. Ud.

señora, empezó a percibir que el año se terminaba cuando, como siempre sucede, empezaron a desaparecer los trapos viejos de la casa. Lentamente, como al descuido, de aquí y de allá, los retazos que Ud. pacientemente guardó (¿se acuerda para qué?) iniciaron su inevitable “fuga”. Claro, todo tiene un límite...

— ¿Dónde vas con esas medias?

— Estéee... bueno, es lo único que nos falta, no podemos dejarlo sin cabeza.

— Pero si todavía las estoy usando...

— Dale, sé buenita...

— Bueno, está bien, pero es la última vez. El año que viene le toca a otra.

¿Vio? Aflojó de nuevo. Se quedó sin las medias. Sin embargo, detrás del rezongo y mientras él sale corriendo con ellas en la mano, Ud. sonríe. Es que no podíamos dejarlo sin cabeza...

¡Psstt, señor! ¿me da un vintén pa’l Judas?

Bueno, es cierto. La inflación también ha influido en los modernos mangueritos esquineros. Hoy, pocos piden un vintén y el más tímido se descuelga con “¿no tiene diez pesos pa’l Judas?”.

Y mientras todos andan buscando el pino propio para hacer el arbolito, en la panadería, en la carnicería, en la farmacia y hasta en el boliche del barrio reaparecen las tradicionales canastas navideñas “a beneficio de los empleados”. Por “hacer una pierna”, comprando un numerito aquí, otro allá y otro más acá, nos vamos llenando de papelititos que seguramente perderemos. Pero no importa. Total, todas las esperan-

zas están en ese billete de lotería que vamos a ver si de una buena vez nos saca de pobres...

Los exámenes, por suerte, van llegando a su fin. Los que no se terminan son los balances. Entre despedida y despedida y con el fondo musical de la “Misa Criolla” (puntualmente desempolvada por los disc-jockeys) cada quien hace sus cuentas.

¿Qué querés que te diga 86? Fuiste un año duro, difícil, mucho más difícil que el 85. Pasada la luna de miel con la democracia, tuvimos que enfrentarnos con la secuela más dolorosa que nos dejó la dictadura. ¡Y cuánto nos costó! Era tanto el horror, era tanto el dolor...

Ahora, la mayoría del país ha elegido un camino para superar ese pasado y solo la historia podrá decir si fue una decisión acertada o errónea. Lo cierto es que, sin olvidar el pasado, podemos hoy mirar hacia adelante.

Y hacia adelante... No, todavía no. Te diste cuenta, 86, con qué facilidad por esta época nos ponemos a hacer planes, a soñar con el futuro. Cómo se nos hace más fácil imaginar un porvenir mejor. ¿De dónde nace toda esta esperanza? ¿Por qué resurge en esta época? ¿Será el trasfondo religioso o simplemente, la necesidad vital del ser humano de recargar las baterías de su fe en sí mismo?

Y después de todo, ¿por qué no? Si todos soñamos, ¿quién puede decir que el que viene no será un año mejor?

Bueno, viejo, aprovecho la oportunidad para despedirte. Cuando escriba la próxima nota ya todos estaremos pensando en el bebé 87 y casi nadie te recordará.

Yo no podré olvidar que me diste la posibilidad de ocupar este lugar. De poder escribir, semana a semana, lo que pienso y lo que siento. Era mi “sueño del pibe” y se hizo realidad. Te lo debo.

Por eso, desde mi vereda, va para vos y todos los lectores de JAQUE un gran abrazo. Salud.

②

Algo muy personal

por Gilberto Valdez

Parecería que después de todo lo que se dijo en el parlamento sobre el tema de los Derechos Humanos violados durante la dictadura militar, poco queda por agregar que no



sea una repetición de lo argumentado en Sala a favor o en contra de los Proyectos presentados. En materia de argumentos sobre estos proyectos, tuvimos de todo. En materia de argumentos interpretativos acerca de hechos ocurridos en el pasado, —un pasado reciente— también. Valoraciones acerca de cómo se fue gestando el golpe de estado del 73. Valoraciones sobre la lucha que el pueblo desarrolló para reconquistar sus instituciones avasalladas. Interpretaciones sobre la forma en que finalmente se reconquistaron esas instituciones en el Club Naval. Y luego, las elecciones con las

características emergidas de aquel Acuerdo. Y finalmente, lo actuado por el gobierno legítimamente emergido de esas elecciones.

Si en algo estaban de acuerdo absolutamente todos los Senadores, Diputados, dirigentes políticos partidarios y la ciudadanía toda, es que el actual Gobierno de la República es un gobierno que se rige en el marco de la Constitución y las Leyes. No hay en el presente Derechos Humanos violados, ni Leyes violadas, ni Constitución violada. El tema en debate se refería al pasado. Ese pasado al que el país no quiere volver. La inmensa mayoría del país no quiere volver. Sin embargo ha sido el tema más difícil que le ha tocado resolver al actual Gobierno y a la actual Legislatura. Y así como en Sala

cada representante legítimamente elegido por el pueblo vivió de manera especial y personalísima las distintas instancias del debate, la ciudadanía, los hombres y mujeres que forman esa ciudadanía, también la vivieron de forma especial y personalísima. En mi caso, como simple ciudadano preocupado desde mi más tierna infancia —nací y me crié en una familia *militante*, término muy en boga en estos tiempos— por los problemas del país, o quizás por una vocación innata por la política, seguí las alternativas del debate y todo el clima anterior al mismo con ansiedad, con preocupación, con dolor, pasando por distintos estados anímicos pero sin llegar nunca a la alegría. O a algo similar a la alegría. Y no podía ser de otra manera. El tema en debate era un tema que me

tocaba muy de cerca. Es un tema que me toca muy de cerca. Siempre. Se discuta en el Parlamento de la República, o se discuta en la mesa de un café.

Los lectores habituales de *JAQUE* saben que no soy dado a los discursos autobiográficos. Pero tratándose del pasado cercano del país, tratándose concretamente del tema Derechos Humanos violados en ese pasado reciente del país, no puedo sustraerme al discurso autobiográfico. Y debo confesar que cada vez que el Senador Araújo tomaba la palabra, para hacer un uso demagógico del dolor legítimo de los familiares que tienen desaparecidos, o para llenarse la boca hablando de "la lucha en la clandestinidad", de la tortura, de la cárcel, de las persecuciones, yo no podía evitar decirme y decirlo en voz alta como ahora, ESE SEÑOR HABLA ASI PORQUE NO CONOCE NI LA LUCHA CLANDESTINA, NI LA PERSECUCION. NI LA TORTURA, NI LA CARCEL, como la conocemos los viejos militantes que sí pasamos por todas esas cosas. Cuando algunos de nosotros —pocos, como siempre—, andábamos en la lucha clandestina, con la muerte pisándonos los talones y la pistola al cinto, al señor Senador Araújo ni siquiera se le había pasado por la cabeza ser de "izquierda", como ahora dice serlo. A no ser que su clandestinidad la asegurase el Gral. Paulós. Este señor se jacta de haber ido no sé cuántas veces preso. Y uno que conoce de adentro la cosa, sabe perfectamente que antes de la dictadura, cuanto más en plena dictadura, persona que cala en manos de las Fuerzas Conjuntas sospechoso de combatirlos la "quedaba con todos los boletos", torturado y preso. Y este señor nos ha dicho que en algunas de esas detenciones le pegaron. Y los que conocemos la cosa de adentro, ¡cuántas veces deseábamos que sólo nos pegaran! Porque ello, para quienes conocemos LA TORTURA, equivale a simples caricias. Es que el Senador Araújo nunca vivió esas cosas; por eso tiene un gran complejo de inferioridad ante los que sí las vivimos. Y supera ese complejo de inferioridad dando manija a diestra y siniestra para cubrirse un poco con la "gloria" aventurera de la década del 60. Y también para captar a los nostálgicos de aquella "izquierda" romántica y mesiánica que por tal, nunca tuvo inserción en el pueblo uruguayo.

Si el señor Araújo, en un acto de irresponsabilidad para con su persona, quiere hundirse en el pantano, allá él. Quizás piensa que es el lugar que le corresponde. Pero en tal caso, que suelte la mano de la República y no quiera hundirla con él en el pantano del odio y la confrontación. En mi caso particular, tengo motivos mucho más poderosos y legítimos que los del Senador Araújo para el dolor y el odio. El dolor va conmigo. Siempre irá conmigo. El odio, que nunca lo tuve, dicha sea de paso, no es buen cimiento para construir la felicidad de las Naciones. Y este tema de los Derechos Humanos —tema heredado de un pasado reciente—, tiene que ver con la felicidad de la Nación. En definitiva lo que se ha discutido durante días en la Cámara, ha sido, esencialmente, si el sistema político era capaz de asegurarle a la Nación la paz y la felicidad futura, o si por el contrario, se le aseguraría a la República el dolor permanente de vivir con los problemas insolubles. Los problemas del pasado y los problemas del presente. Felizmente, y para regocijo del país, el sistema político demostró que sí le puede ofrecer a sus ciudadanos, en un ejemplo de madurez y de realismo político, un horizonte.

Brindamos por el futuro...

...del Uruguay y su gente con todo el potencial industrial para un país proyectado a más



ANCAP

DEFIENDE
AL PAIS

• ANCAP - Relaciones Públicas

BRASTEMP

Tecnología con cariño



Todos los modelos de cocinas y heladeras Brastemp, son de líneas dinámicas y modernas. Sus diseños poseen detalles de extrema funcionalidad con la utilización de la más moderna tecnología, para que todas las tareas, hasta las más cotidianas, puedan realizarse con mucho amor.

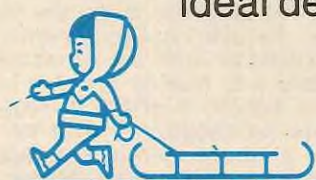
BRASTEMP PALAIS

Tapa de vidrio balanceada de cierre lento. Encendido superautomático. Nuevos superquemadores. Parrillas modulares. Horno con estantes ajustables y asador rotativo. Plancha churrasquera modular incorporada Teflón. Estufa calienta platos y conservador de alimentos.



BRASTEMP TRIPLEX

Capacidad 16 pies. Freezer. Estantes graduables, descongelamiento automático. 3era. puerta con humedad y temperatura regulables. Puertas reversibles, con opción de abertura para el lado derecho o izquierdo para aprovechamiento ideal de espacio y circulación.



BRASTEMP

TOTALMENTE
IMPORTADAS



CENTRO ELECTRICO



JAQUE

DIRECTOR RESPONSABLE:

Juan José Norbis
(J. B. Amorín 1531)

SUB-DIRECTORES:

Elbio Laxalte Terra, Diego Martínez García

REDACCION:

SECRETARIO DE REDACCION:

Luis Guirín

NACIONALES:

Información política: Eduardo Quintans
Análisis político: Horacio Martorelli, Einar Barfod, Diego Martínez, Luis Eduardo Cladera, Alvaro Diez de Medina, Pablo Vierci, Elbio Laxalte, José Luis Castagnola, Eduardo Quintans, Gilberto Valdez
Análisis económico: Enrico De Angellis, Isaac Alfie, Alberto Sayagués, Alejandro Conforte, Juan Moreira, Ernesto Medina, Pascual Gerstenfeld, Humberto Capote, Alvaro Queijo

Información agropecuaria: Teddy Alvarez
Análisis agropecuario: Daniel Conforte, Luis Eduardo Plouvier

INTERNACIONALES:

Alvaro Diez de Medina, Daniel Rótulo, Pablo Aragón.

CULTURALES:

Coordinación: Susana Chaer
Literatura: Ida Vitale, Roberto Appratto, Alvaro Miranda, Carlos Pellegrino, Susana Chaer, Teresa Porzecanski
Filosofía: Mario Silva García, Roberto Calabria
Historia: Carlos Marchesi, Miguel Lagrotta
Arte: Raúl Zaffaroni
Teatro: Eugenio Maxera, Tomás Wahrman.
Cine: Eduardo Alvariza (h)
Música: Fidel Sclavo (discos), Guillermo Baltar, Raúl Forlán Lamarque
Plástica y Fotografía: Alfredo Torres,

COLABORADORES:

Homero Alsina Thevenet, Danubio Torres Fierro, Ana María Larravide (Buenos Aires), Alfredo Fressia (San Pablo), Eduardo Milán (México), Julio Ortega (Austin), Roberto Echavarrén (Nueva York), Martha Canfield (Flores), Cristina Peri Rossi (Barcelona), Stefan Baciú (Honolulu).

REALIZACION:

Diagramación y armado: Leonel Aguirre, Mariana Montes
Ilustraciones: Carlos Pieri
Corrección: Eduardo Darnachans, Carmen Bruzzone
Composición: Susana Rossi, Silvana Devincenzi
Fotografía: Armando Sartorotti

ADMINISTRACION:

Contaduría: Fernando Castagno, Elena González, Alcides Werner
Publicidad y relaciones públicas: Walter Rosconi
Documentación y tráfico: Marcel Loustau
Recepción: Ana Díaz
Distr. Suscripciones: Hernán Taboada
SERVICIOS EXTERIORES:
EFE-DPA-ALAI. Carmen Balcels.
SERVICIOS EXCLUSIVOS:
Le Nouvel Observateur.

Depósito Legal 191.676/83. Impreso en los Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Distribución: Berriel y Nery Martínez. Paraná 750, Tel.: 91 56 14. Es una publicación de SERRAT S.A. Redacción: 18 de Julio 1333. Esc. 102. Tels.: 90 47 09 - 90 45 56.

Y ahora, el futuro

Obviamente, termina un tiempo. Sobre nuestro Partido Colorado se ha apoyado la arquitectura de la salida democrática uruguaya. El tiempo de esa salida —Plebiscito, elecciones internas, Parque Hotel, Club Naval, elecciones nacionales del 84, pacificación 85-86— está tramado por el tejer colorado. Ese tiempo también es el de la vida de la Corriente Batllista Independiente. Supimos ser fermento y exigencia cuando el debate era el interno del Partido. Supimos ser contribución y responsabilidad cuando el desafío del Partido era ya no sólo conquistar la democracia sino consolidarla.

Obviamente, termina la transición. El Club Naval nos llevó del autoritarismo a la democracia. Dejó necesariamente problemas pendientes que, de haber sido abordados hubieran obstaculizado e impedido en ese momento toda apertura. El soslayamiento deliberado por las fuerzas políticas del asunto de la revisión del pasado, registrado que fue por las FF.AA., alentó expectativas y con ellas una lógica de los hechos. Hoy correspondía, y se hizo, hacer moralmente primar el futuro de concordia por sobre el pasado de división. Terminar las cuentas corrientes. El tiempo de la transición debió ser el tiempo del respaldo al gobierno sobre cuyos hombros estaba la conducción de la salida y de la estabilidad democrática. Nos tocó así ser una generación batllista formada primero en la lucha radical contra la dictadura y luego comprometida intelectual y éticamente con el sentido del deber emergente de ser gobierno, y de ser gobierno en una transición. Ese sentido del deber nos matizó el alma y debimos muchas veces refrenar nuestros sentimientos: nos formamos primero en la ética de la convicción y —profundizándola— como continuidad llenamos nuestro ámbito de ética de responsabilidad, para utilizar las felices expresiones weberianas. Somos una generación

colorada que, en definitiva, ha estado primera en la trinchera contra la arbitrariedad, primera en la trinchera por la responsabilidad y, todavía, ha reclamado para sí la trinchera del debate ideológico, resquebrajando en dos años la constelación mitológica de una autodenominada izquierda absolutamente fosilizada.

Obviamente, empieza un tiempo. Superada la transición los actores políticos habitarán un escenario político menos rígido, así sea en el libreto nacional como en el libreto partidario. La nueva generación debe servir de nuevo al partido como fermento intelectual, como “aggiornamento” ideológico. De vuelta tenemos que empujar al Partido hacia el avansismo.

En el mismo momento del fin de la transición es necesario comenzar a aspirar. Aspiramos, por ejemplo, a que las facultades que tiene el P. Ejecutivo en la ley de caducidad de la pretensión punitiva del Estado se manejen en el debido equilibrio entre la necesidad de llevar las cosas en sentido de no marginar a fuerza alguna de la reconciliación nacional, al tiempo que dar a una sociedad sufrida ejemplos que necesita. Nosotros no pedimos cabezas porque no somos traficantes de botines consigneros. Aspiramos sí a que el P. Ejecutivo —como estamos convencidos quiere hacerlo— repare en situaciones que todos conocemos.

Aspiramos, en otro sentido, a que el gobierno de nuestro Partido estructure respuesta orgánica a una demanda social que debemos articular y que sentimos como un deber. Tenemos que bregar para que el 87 sea el año de la proyección de las políticas sociales, eslabón imprescindible en la socialdemocratización del Partido Colorado.

† Sentimos que nos acerca-

mos a un país más sano, en el que tendremos más responsabilidades. El debate sobre la revisión del pasado ha supuesto en el país como fenómeno adicional la asunción del principio de realidad, el abandono de una actitud esquizoide. No, el sistema político se apoya cada vez más en dominar y manejar realidades, que no en anacronizarse debatiendo dogmas. Los dogmas se caen a pedazos, con toda su mecánica coactiva. El subconsciente presionante del mundo militante y movilizado ha entrado en crisis. Un país más sano, entonces, se abre como un desafío. Todavía quedan bolsones que funcionan a batería de enojo. Todavía quedan actores que, como los boxeadores, pelean con una sombra: contra la dictadura. Ella se murió. Que no siga presente en nosotros, que ello ocurre si seguimos peleando contra ella sin reparar que está muerta.

El problema no es lo que ya pasó, sino lo que viene. O viene la modernización del Estado, el fortalecimiento social-batllista, la expansión del liberalismo político y cultural en las áreas “ghettizadas” de la sociedad, o el tren de la historia ni siquiera se detendrá en nuestra parada.

Una cosa es clara: la nueva generación batllista no obedece ningún pseudo código de prestigio y enfrenta —hasta con gusto— cualquier costo político. Tiene coraje y madurez para saber no doblegarse a tiranías eslogánicas, a modas, a códigos de prestigio catapultados desde el intolerantismo o desde el anti-liberalismo.

Con eso en el crédito sentimos que nuestra tarea es el futuro. Y todo esto pasa, porque la Convención del Partido Colorado también lo sepa.

M.F.S.



Cambios en el escenario político

por Diego Martínez

La decisión parlamentaria del pasado fin de semana, cerró algunos capítulos del devenir histórico de nuestro país. También abrió otros. De ambos resulta conveniente hacer su análisis para ir desde ya deslindando los temas que al país se le empiezan a presentar de aquellos que definitivamente pasan a incorporarse a la historia. Empecemos por estos últimos.



Sanguinetti: un vigía del país

Fresca la aprobación del proyecto nacionalista, el lunes al mediodía, el periodista Alonso Fernández —desde el programa "En perspectiva"— ubicaba en la "persona" del Presidente Sanguinetti al triunfador de turno.

En realidad, si se tiene presentes las marchas y contramarchas que ha sufrido la dilucidación de las alternativas vinculadas al pasado dictatorial, el giro rockero del grupo "Soda Stereo" parecería describir la situación de la mejor manera: "nada personal". Es que realmente, no sólo se empezaba a poner en juego la "persona" de Sanguinetti. Varios meses atrás, cuando esta temática estaba aún fría, nuestro Presidente se adelantaba a dar los primeros pasos al respecto: si se había perdonado a los subversivos, con los militares no se podría utilizar un código distinto. En declaraciones realizadas a una revista extranjera Sanguinetti ponía de manifiesto preocupaciones que no sólo le incumbían personal, partidaria o presidencialmente. Le incumbían con el paso de los meses a "todos" los uruguayos, al sistema político nacional. Así lo empezaban a entender algunos observadores que descifrando el mensaje de equilibrio socio-político emitido por el Presidente, admitían asimismo la endeblez de la solución alcanzada en marzo del 85 para los presos políticos: se había decidido para un solo lado.

¿Qué pasaría de ahí en más con "el otro lado"?

Mal que bien el "in crescendo" que fue sufriendo la temperatura política del país puso de manifiesto que diversos sectores de la sociedad habían plantado bandera en sus posiciones. Amnistía: nunca. El equilibrio normalmente buscado a la salida de situaciones de facto empezaba a quedar comprometido. De un lado el partido de gobierno, del otro el Frente Amplio. En el medio, el Partido Nacional, debatiéndose desde la liberación de Ferreira Aldunate en una aguda crisis estratégica y de

identidad. Indudablemente el títel de la balanza pasaba a quedar en sus manos. De sus dudas o firmezas dependería finalmente la solución al problema.

Con la presentación del proyecto colorado de amnistía, las esperanzas sobre un posible "mejoramiento" blanco de la propuesta oficial crecieron. Sin embargo, ambas soluciones se hundieron en la negativa de las sucesivas votaciones. Vendría luego la Rendición de Cuentas que quedó sólo en proyecto y por fin... de nuevo el asunto "pacificación".

Un capítulo se cierra

Previo a la presentación de los proyectos colorado y blanco, el programa "Prioridad" en que Ferreira demostró al máximo sus dotes de temible polemista sirvió para especular acerca de la gran expectativa del sector "Por la Patria": una revalorización del prestigio de Wilson Ferreira como líder incontestable del Partido y al mismo tiempo, la reaglomeración de los grandes caudales blancos alrededor de su figura. Sin embargo, una vez más, Carlos Julio Pereyra guardaba su carta. Aprobados en sesión del Directorio los criterios que informarían el proyecto blanco, cuando éste estuvo definitivamente redactado, no contó, sin embargo, con la presencia del líder rochano al momento de su consideración final. Posteriormente se haría saber una delcaración del grupo de diputados del MNR por la cual se rechazaba la iniciativa nacionalista con el único voto disidente del Representante Carlos Rodríguez Labruna. A la hora de votar en los distintos plenarios (Senado y Cámara), dos senadores (Mederos y Aguirre) y un diputado (Rodríguez Labruna), los tres supuestamente rochanos, terminaron votando afirmativamente el proyecto.

Para Ferreira Aldunate toda esta instancia ha significado cerrar un capítulo con los militares que empezó antes de la dictadura, y asimismo, revitalizar la imagen de cogobernante hábil, responsable y audaz que desestimando impulsos —no favorables a la convivencia política— de otras épocas, prefirió asumir personal y partidariamente algunos riesgos antes que tuviera que hacerlo el propio sistema democrático.

¿Qué capítulos se abren?

El Partido Colorado ha tenido una inteligencia especial en la conducción del gobierno durante todo este período: ha sabido no adelantarse con reivindicaciones o tentaciones demagógicas a las propuestas del poder ejecutivo. Ello permitió reducir considerablemente el margen de contradicciones entre partido y

gobierno y de sectores colorados con sectores colorados. Nuevamente, la percepción ajustada de los ritmos históricos a conducir le permitió acceder a niveles de adecuado entendimiento con su tradicional adversario.

Lo que a esta altura parece irreversible es que los ejes de funcionamiento del sistema político uruguayo sufrirán modificaciones en adelante. No es de descartar que algunos grupos colorados refresquen su perfilamiento al interior partidario. La superación de uno de los principales resabios dejados por el "proceso", liberará indudablemente energías para una mayor atención en la concepción del porvenir. Algo así como que ahora toca el turno al futuro, luego de muchas angustias gestadas desde el trabajo superador del pasado.

Blancos: el espacio opositor

Para el Partido Nacional dos importantes terrenos se le ofertan de aquí en más. Uno de ellos tiene que ver con el espacio opositor. En él, sus relaciones con el Frente Amplio se verán afectadas. No en vano la colectividad oribista ha pasado a la coalición, significativas facturas durante este tiempo de definiciones trascendentales. Y seguramente sea largo el tiempo durante el cual los presididos por Ferreira Aldunate, deban soportar los embates de la izquierda. Las especulaciones se encaminan a descifrar el poder de la inmunidad blanca frente a cuestionamientos que —precedentes de la izquierda— incidieron para que su estrategia exhibiera dudas e incertidumbres en épocas cercanas del pasado. Notoriamente, estos últimos tiempos han dejado algunos datos que merecen interpretarse, sobre todo desde la luz que sobre ellos arrojó la votación del pasado fin de semana. La afirmación precedente se vincula con el análisis de los reagrupamientos al interior del Partido Nacional.

Blancos: la perspectiva rochana

Si bien seis legisladores en total del sector de Por la Patria votaron en contra del proyecto, ello no ofrece más significación que el de haber utilizado la libertad de acción aprobada por el Directorio. No obstante, desde la perspectiva rochana, las cosas no resultan tan así. En las últimas horas trascendió la posibilidad de que el Movimiento de Rocha citaría a su convención para analizar la posibilidad de sancionar a los legisladores disidentes. Muchos se preguntan —mientras afirman el carácter marcadamente cerrado del grupo de dirigentes que rodea al

Senador Pereyra— hasta cuándo aguantará la piolita que todavía une a los legisladores anteriormente mencionados con su sector. Al Senador Mederos se le considera de hecho como un egresado del pereirismo, el Dr. Aguirre Ramírez suma a su actual postura contraria a la del grupo, el antecedente de haber votado la refinanciación del endeudamiento interno (todo ello además matizado por un especial esfuerzo en expresar una de las mejores piezas oratorias del Senado, tal como sucedió el sábado pasado).

El escenario de 1987

La situación del Diputado Rodríguez Labruna encierra aspectos más trascendentes para la futura situación del mapa blanco. A medio camino entre la veteranocracia que impera en el M.N.R. y las nuevas generaciones, el Dr. Rodríguez Labruna presenta una opción renovadora en la "504". Importantes jerarcas jóvenes pertenecientes a este grupo, no ocultan su vocación por conducir al sector sobre otras bases y con otro estilo. De este modo —y de no vislumbrarse un giro en la actual conducción— una tendencia escisionista podría empezar a configurarse en tiendas rochanas, no descartándose que apreciará en Rodríguez Labruna a un eventual conductor. Al mismo tiempo no deja de reputarse a la línea herrera como la más viable para el tiempo que se avecina. Esto no significa que el Consejo Nacional Herrista logre la exclusividad conductora de este cable estratégico. Definida fundamentalmente por el pragmatismo, esta característica no ha escapado tampoco a las expectativas de Ferreira Aldunate y principalmente al Senador Zumarán, quien a través de su participación en el programa "Prioridad" junto a Tarigo y Batalla reconstruyó esperanzas muy desmoronadas hasta ese momento en el país.

El escenario de 1987, estando a lo que venimos de analizar, no parece reservar espacio para que los pactos del gobierno sean con "todo" el Partido Nacional. No quedan mayores dudas sobre que el sistema de alianzas puesto en juego para liquidar el tema pacificación, tendrá una extensión a nuevos temas durante el año venidero. Así puede inferirse de manifestaciones del Senador Juan Raúl Ferreira, promoviendo acuerdos que faciliten el funcionamiento del país. Mientras esto afirmaba su hijo, Wilson Ferreira compartía sonrisas con Lacalle en una foto publicada en el diario "La Mañana". Pero de las fórmulas del 89 escribiremos otro día.

¿Qué es la ética de la responsabilidad?

por Alvaro Diez de Medina

No es, tal vez, mucho lo que queda por analizar tras las maratónicas sesiones parlamentarias que, sobre el fin de la pasada semana, se detuvieron en el estudio del proyecto de ley que pondrá punto final al debate en torno a las violaciones a los derechos humanos bajo la pasada dictadura militar. Las argumentaciones que, desde las distintas bancadas, formularon los legisladores asistentes son, quiero creer, abundante comentario de esta difícil etapa de la historia nacional.

Me parece, por ello, conveniente utilizar este espacio a fin de detenernos en una distinción que, promediando el pasado sábado, hiciera el senador Gonzalo Aguirre Ramírez entre la ética de la convicción y la ética de la responsabilidad, distinción que, según se sabe, es de autoría del publicista germano Max Weber (1864-1920), tal vez el más destacado de los pensadores sociales del siglo XX.

La reflexión viene a cuento no solamente por la mención que del distinguo se hiciera en sala, sino porque el mismo despertó, en Weber, conclusiones que, como otras tantas de las incluidas en su obra, resultan muy útiles a efectos de inquirir sobre nuestros males presentes.

Y a las cosas: en oportunidad de dirigirse a un auditorio convocado por la Asociación Libre de Estudiantes de Munich en 1919, Weber enfrentó el desafío de hablar sobre "la política como vocación" ante un apasionado auditorio compuesto por jóvenes licenciados del servicio militar, ex-combatientes y, sobre todo, radicales inmersos en el "invierno rojo" que ese año sacudiera, desde la izquierda, el equilibrio democrático representado por la presidencia Ebert de la República de Weimar.

La tarea no era sencilla. Un público juvenil y apasionado debía escuchar las reflexiones de un hombre que, desde su gabinete de trabajo, había desmontado los grandes "totems" epistemológicos del siglo XIX. En un medio en que los historicismos hegeliano y marxista habían marcado a fuego el pensamiento social, Weber había alertado sobre la "irracionalidad ética del mundo", ese estado de la realidad en que hechos y valores transitan caminos separados. "No hay ningún medio a través del cual el racionalismo científico pueda suministrar validez a un ideal ético en comparación con otro", resumiría el comentarista Anthony Giddens, al detenerse sobre este aporte del pensamiento weberiano.

Así, Weber encaró el desafío de hablar, entre otros temas, sobre la relación entre la ética y la política ante un auditorio no del todo bien dispuesto. "Pasión, sentido de la responsabilidad y mesura", indicó Weber eran las cualidades necesarias en el político. La primera entendida como entrega apasionada a una causa, "no en el sentido de esa actitud interior... de excitación estéril, ... un romanticismo de lo intelectualmente interesante que gira en el vacío". La mesura, entendida como el "hábito de la distancia". La suma de estos caracteres es la vocación del político; su falta degenera en vanidad. "El demagogo", caracterizaba Weber a este extravío, "está obligado a tener en cuenta el 'efecto'; por esto está siempre en peligro, tanto de convertirse en un comediante, como de tomar a la ligera la responsabilidad que por las consecuencias de sus actos le incumbe, y preocuparse por la 'impresión' que hace ... no hay deformación más per-

Etica de la convicción, ética de la responsabilidad: he aquí el conflicto de valores desatado con ocasión del estudio del proyecto de ley de "punto final" a las cuestiones derivadas de la violación de derechos humanos. Cediendo la palabra a Max Weber (autor del distinguo) corresponde estudiar aquí qué es lo que ambos polos suponen para el país en esta hora crucial.

niciosa de la fuerza política que el baladronar de poder como un advenedizo ... es decir, en general, toda adoración del poder puro".

(Pie a tierra con nuestra argumentación: si la falencia política deviene en una "vanidad" que se traduce en una superficial indiferencia frente al sentido de la acción (demagogia), ¿qué otro síntoma podemos detectar del baladronero del que habla Weber que asegurar, como lo hiciera G. Araújo en nuestro Senado, que con cacerola todo lo podemos?)

El diálogo entre finalidades y acciones pone a Weber de frente al tema de la ética en política. Parámetros básicos: debemos liberarnos en este punto de la tentación de predicar una ética que se pierda "en cuestiones, por insolubles políticamente, estériles sobre cuáles han sido las culpas en el pasado", sino de la ética que "realmente corresponde al político: el futuro y la responsabilidad frente a él". Y esta es la primera comprobación de Weber: la ética absoluta (la del Sermón de la Montaña), en la medida en que no se pregunta por las consecuencias de sus postulados, es ajena a la política. La acción puede así orientarse conforme a la "convicción" ("gesinnungsethisch") o a la responsabilidad ("verantwortungsethisch"). Y ejemplifica Weber: "Ustedes pueden explicar elocuentemente a un sindicalista que las consecuencias de sus acciones serán las de aumentar las posibilidades de la reacción, incrementar la opresión de su clase y dificultar su ascenso; si ese sindicalista está firme en su ética de la convicción ustedes no lograrán hacerle mella. Cuando las consecuencias de una acción realizada conforme a la ética de la convicción son malas, quien la ejecutó no se siente responsable de ellas, sino que responsabiliza al mundo, a la estupidez de los hombres o a la voluntad de Dios que los hizo así". (En los tiempos de Weber aún no se conocía al F.M.I., Reagan o el ministro Zerbino, pero sí a los adelantados del "si-peor-mejor" o el "acelerar las contradicciones": los socialistas revolucionarios afirmaban, según Weber, "si tenemos que elegir entre algunos años más de guerra que traigan entonces la revolución o una paz inmediata que la implida, preferimos esos años más de guerra").

Y ahora sí refiramos estas elucubraciones a nuestra realidad. Nadie puede cuestionar la convicción general del sistema político en el sentido de que bajo la dictadura militar se violaron, y en forma infame, los más esenciales derechos humanos. Aquí cabría preguntar, entonces, ¿qué ha sucedido con quienes hora a hora, día a día, año a año, esperamos, con resentimiento, impotencia y —¿por qué no?— odio a que cayeran de su pedestal los sanguinolentos gorilas del "proceso", y que hoy abogamos por el "punto final" a esta discusión? ¿Acaso súbitamente colorados primero, blancos después, ciudadanos in-

dependientes, fuimos ganados por una suerte de enfermedad demencial, una urticaria cómplice, que como síntoma de su morbosidad, favorece la impunidad jocosa de quienes torturaron, violaron, secuestraron y, me consta, no hicieron más porque más no podían hacer?

No creo que sea así. De hecho, muchos frenteamplistas saben que no es así. (Entre ellos no se encuentran, por cierto, los seguidores de G. Araújo, víctimas inocentes de un desenfreño demagógico cuya expresión radial (CX30) es otro síntoma del facilismo imprudente con el que algunos conforman su pedestal de dolores). Lo que aquí sucede es que, mientras algunos se guían por la ética de su convicción, otros hemos optado por la ética de la responsabilidad. Y aquí debo ocurrir a Weber a efectos de fundamentar por qué creo que ésta es la única que da una respuesta cabal a nuestro atolladero institucional.

La ética de la convicción no importa, en última instancia y a pesar de su discurso la postulación de un absoluto. La historia está fatigada de ejemplos en los que los profetas de la convicción utilizan a ésta como pantalla de su propio desplazamiento: "la ofensiva por la paz", "la guerra que pondrá fin a todas las guerras". Weber explica esto sencillamente: "quien opera conforme a una ética de la convicción no soporta la irracionalidad ética del mundo".

La sociología de las religiones, de la que Weber fue cultor insustituible, deja en evidencia que el problema central de toda respuesta religiosa es, precisamente, cómo explicar la irracionalidad ética del mundo creado. "Quien se meta en política", afirma Weber, "ha sellado un pacto con el diablo, de tal modo que ya no es cierto que en su actividad lo

bueno solo produzca el bien y lo malo el mal, sino que frecuentemente sucede lo contrario. Quien no ve esto es un niño, políticamente hablando". Y la historia es reflejo de esta constatación: ¿quién sino el fanático puede negar los verdaderos infiernos que han construido algunos exponentes de la ética de la convicción una vez echados a construir paraísos sociales? La ética de la responsabilidad, en tanto, nada tiene que ver con la "salvación de las almas": "cuando se trata de conseguir una finalidad de ese género (político) en un combate ideológico y con una pura ética de la convicción esa finalidad puede resultar perjudicada y desacreditada ... porque en su persecución no se tuvo presente la responsabilidad por las consecuencias". La ética de la responsabilidad, relativizada a la madurez interior de cada hombre, podría traducirse, para Weber, en la "educada capacidad para mirar de frente las realidades de la vida, soportarlas y estar a su altura". Para Weber esta madurez (que poco tiene que ver con la edad) es síntoma de "sólidez interior" ("inneren Schwerkewichts"), ajena a los políticos exponentes de la ética de la convicción ("odres llenos de viento que no sienten realmente lo que están haciendo, sino que se inflaman con sensaciones románticas").

Pues bien: más allá de esa "crisis institucional" conjurada de apuro para promover adhesiones, más allá de la convicción por todos compartida de que la dictadura fue un soez borrón en nuestra historia, los ciudadanos, al igual que los gobernantes, tenemos el compromiso de asegurar el futuro de la actual institucionalidad, su permanencia. A ésta no la cuestiona, es cierto, que el Sr. Gavazzo no vaya a declarar a un Juzgado. La compromete, sí, la agitación permanente de divisiones sociales cuya raíces están en el pasado. Es la ética de la responsabilidad la que nos pide extirparlas de un solo y doloroso tirón, so pena de tener que lamentar mañana no haber estado a la altura de nuestras esperanzas.

①

Las citas fueron extraídas del libro de Max Weber "El Político y el Científico" (con Introducción de Raymond Aron, Alianza Editorial, Madrid, 1972)



BANCO CENTRAL DEL URUGUAY DEPARTAMENTO DE LA DEUDA PUBLICA BONOS DEL TESORO TASA DE INTERES VARIABLE 4ta. y 5ta. SERIES

El Banco Central del Uruguay pone en conocimiento de los Sres. Inversores que, conforme a lo dispuesto por el Art. 3° de los Decretos Nros. 108/986 y 109/986 de 20.2.986, ha fijado las tasas de interés que regirán durante el semestre comprendido entre el 15.12.986 y el 14.6.987, en los siguientes valores:

4ta. Serie - 7 1/8 % anual.
5ta. Serie - 7 5/8 % anual.

Tupamaros, a la búsqueda de un espacio

por Rafael Mora

Vivimos un momento en que los partidos de izquierda buscan redefinir su ubicación y perfil en el sistema político uruguayo. Ello además, en circunstancias que resulta inocultable percibir enconadas disputas entre algunas de sus fracciones. ¿Qué espacio busca a todo esto el M.L.N.?



Algunos observadores políticos señalan que los Tupamaros estarían tácticamente en una etapa de recarga de baterías y reorganización de su mal-trecho aparato político interno. Eso sin embargo, no significa que en sus filas se haya descartado la discusión sobre las ventajas de la lucha armada. Por otro lado, el aplazamiento en la ad-

misión de nuevas organizaciones por parte del Frente Amplio, (bajo el veto que específicamente les ha interpuesto el PDC), más las declaraciones del dirigente J. Marenales del día 6 de diciembre en el estadio Franzini (respecto a que el MLN "no necesita tutores") hacen reflexionar sobre su futuro inmediato y mediano.

El origen de quienes conformaron el movimiento tupamaro, puede darnos luz sobre su perfil así como sobre su devenir, sin que esto signifique predestinar actitudes, sino solamente tratar de descubrir tendencias. En el génesis de la organización guerrillera encontramos las frustraciones que se derivaron como consecuencia de las elecciones de 1962. Muchos de sus cuadros provienen del Partido Socialista de la época cuando sus dirigentes —en una táctica errática— realizaron una alianza contra-natura con el nacionalismo de

izquierda (Unión Popular) llevándolo al desastre electoral. Otros como Mujica y Zabalza, son de notorio origen blanco. Nacionalista también era Erro, el cual, sin demostrar su vinculación orgánica con el MLN, ejercerá años después una suerte de faceta parlamentaria del movimiento, en medio de instituciones que se desmoronaban consecuencia de una crisis donde el violentismo tenía una gran cuota parte de responsabilidad. Esta mixtura de socialismo y nacionalismo, —que tenía sus fundamentos doctrinarios en el "revisionismo histórico" justificador de prácticas corporativistas y violentistas, con un fuerte dejo totalitario y antiliberal, apologista del rosismo y peronismo argentino y del solanopolismo paraguayo— nos aclara mucho sobre el perfil psicológico y sobre sus distintas posturas y actitudes. Parece claro, a través de toda nuestra historia, la con-

formación del Partido Blanco actuando desde el llano en oposición al gobierno de turno y en actitudes levantistas. Hay todo un pronunciamiento de orgullo y sobrevaloración de la emotividad y los sentimientos partidarios frente al razonamiento y el estricto análisis de lo real. Esta evasión de la realidad política, es una constante histórica del Partido Nacional. Más allá de las derrotas y más allá de los encuentros con el otro gran partido histórico, el Colorado (ambos arquitectos del país) resurgen de tanto en tanto aquellas actitudes emocionales más que racionales, respecto de las cuales el Partido Nacional ha sido intérprete fiel en reiteradas ocasiones.

La polémica chino-soviética y el triunfo de la revolución cubana eran el entorno ideológico en que navegaba la izquierda radical, por oposición a la izquierda tradicional o reformista (PS y PC). La táctica del enfrentamiento total de los pueblos explotados al imperialismo, por los unos, o la de la coexistencia pacífica, por los otros, afirmaban el más puro dogmatismo en las fuerzas autoproclamadas de "vanguardia". Esta base esencialmente intelectual, también nos habla de una gran evasión de la realidad, tratando de aplicar esquemas y recetas propias de la mitología revolucionaria que se hace llamar "popular" cuando nada tiene que ver con el pueblo real.

¿Qué espacio?

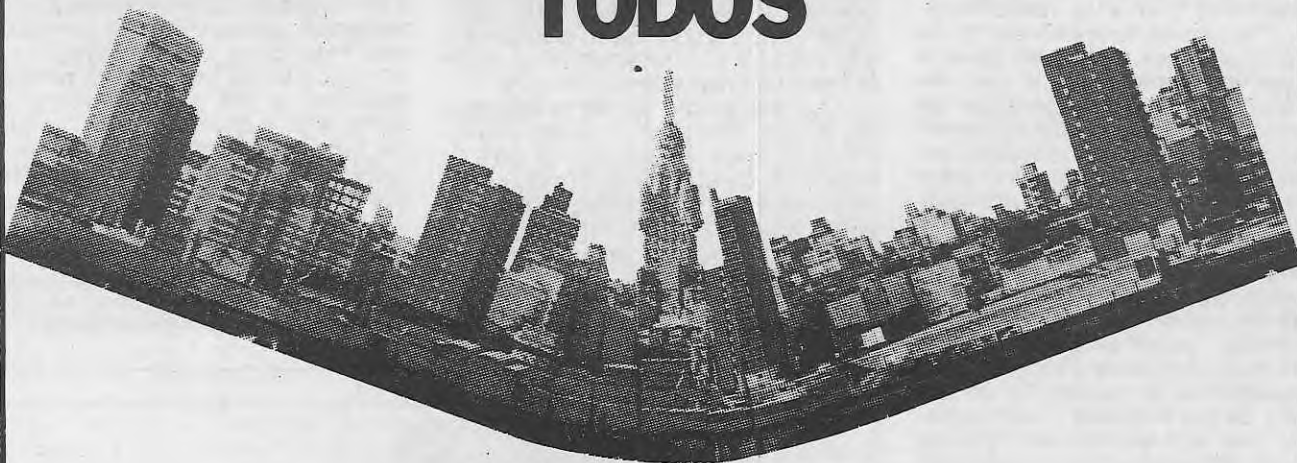
A estar a las expresiones de los máximos dirigentes tupamaros desde su liberación y teniendo en cuenta los antecedentes que venimos de reseñar, dos perspectivas parecen dibujarse en el horizonte tupamaro. Por un lado la frecuente apelación a su rol de "luchadores sociales", así como su trabajo "basista" a nivel de cooperativas y guarderías, estaría indicando una función de corte sociocéntrica. En esta hipótesis se vería postergado su protagonismo en el sistema político a cambio de una mayor presencia en el seno de la sociedad civil, indudablemente débil en el Uruguay y por tanto campo de trabajo tentador. Se daría entonces un énfasis en multiplicar o integrarse a las diversas organizaciones sociales (gremios-cooperativas-guarderías etc.). Por otro lado no debe descartarse la perspectiva politocéntrica. En este sentido priorizar el fortalecimiento del MLN como entidad netamente política (formación de aparato y cuadros partidarios, aspiración de representación parlamentaria, etc.) resultaría estimulado por las eventuales adhesiones de caudales exfrentistas. De este modo el MLN se constituiría en alternativa izquierdista de desilusionados post-frentistas. Claro que la disyuntiva socio o politocéntrica encontrara —de resultar dirimida en insospechable adhesión al marco democrático— un campo más favorable que el de su época de clandestinidad, cuando impulsos tácticos como los que expresó inicialmente a través de la simbología campesina (marcha de los cañeros) terminó en contradicción estratégica con su posterior y excluyente definición por la guerrilla urbana.

Panagulis y Rufo (o el Bebe)

El recuerdo del ex-terrorista griego Alekos Panagulis —preso y torturado durante 7 años— y posterior representante parlamentario quien realizó una evolución democrática y profundamente progresista (en cuanto definió su acción en pro de la soberanía popular fielmente expresada en las urnas) nos hace reflexionar, si finalmente también por estas latitudes se podrá contar una historia similar en tiempos venideros. Y que tenga algo que ver con un Bebe que fue Rufo y no se entregó para ser posteriormente Raúl Sendic parlamentario nacional.

Rafael Mora es investigador de Historia Universal y Nacional. Se desempeña asimismo como dirigente Seccional en la Corriente Batllista Independiente.

UN PROBLEMA QUE NOS PESA A TODOS



DEBE SER RESUELTO ENTRE TODOS.

Esta es nuestra Ciudad.
La Casa de todos.

Porque todos hemos hecho de ella nuestro lugar de vida. Por eso nos pesa no poder disfrutarla plenamente limpia. La defensa del medio ambiente es entonces lo que está en juego. Y es ese desafío el que los montevideanos queremos asumir. Juntos. Nosotros, recogiendo más de 800 toneladas de basura cada día, y todos participando,

responsablemente, para cuidar la Ciudad como a nuestra casa misma. Así, Montevideo ya puede mostrar su rostro mejor: el de la voluntad común para resolver el problema.



Una Ciudad Limpia
no tiene desperdicio



División
Limpieza
Urbana /
IMM

REFLEXIONES POLITICAS

Movimientos y organizaciones sociales

Herramientas de la oposición

por Horacio Martorelli

Hay un conglomerado "opositor" que no está institucionalizado en partidos políticos ni pretende un lugar en el espacio de la lucha electoral, ni aspira a lograr representación constitucional en los órganos de gobierno. Es la "oposición" que no está políticamente institucionalizada y que se disemina en un heterogéneo conglomerado de organizaciones sindicales, gremiales, religiosas, culturales y otras. La principal característica de esta porción de la "oposición" es la de que se vale de movimientos sociales para presentar batalla a las políticas gubernamentales.



En este conjunto de "oposición políticamente no institucionalizada" también es posible distinguir una tendencia "radical" y una "moderada". Téngase en cuenta que su característica de "política no institucionalizada" no equivale a neutralidad política. Lejos de ello, esta porción de la "oposición" muestra fuertes y explícitos compromisos políticos, incluyendo propuestas ideológicas y doctrinarias diversas, por más que no se constituya expresamente bajo la forma de partido político.

El tipo de relación con los partidos políticos.

Esta "oposición políticamente no institucionalizada" mantiene diversos tipos de relación con los partidos políticos. En primer lugar, hay conglomerados "opositores" que representan organizaciones de fachada de algún partido político; esto quiere decir que un partido

político dado crea una organización (sindicato, centro de estudios, asociación de tal o cual contenido, etc.) que en apariencia es diferente de dicho partido, pero que de hecho está dirigida por la autoridad partidaria de modo directo o indirecto y ajusta precisamente sus acciones a las necesidades partidarias; este modo discreto de relacionar la acción de la organización al partido facilita el reclutamiento de personas, permite manejar discretamente fondos financieros partidarios y aun recibir dinero desde el exterior del país, y en fin puede ofrecer bases flexibles para la formación de alianzas entre fuerzas políticas más o menos afines.

En segundo lugar hay conglomerados "opositores" que sin ser organizaciones de fachada, constituyen organizaciones encuadradas por un partido político dado: quiere decir que los militantes del partido en cuestión ocupan mayoritariamente los órganos directivos de la organización, el partido ofrece un marco ideológico para la acción de la organización; en este caso lo que el partido busca es ampliar su presencia en algún escenario social o económico tratando de controlar a grupos de población que quizás mayoritariamente no integran ni integran el partido.

En tercer lugar existen conglomerados "opositores" realmente autónomos respecto de partidos políticos: es aquí precisamente donde se da la más fuerte lucha por el poder entre partidos diferentes; a veces se trata de penetrar las organizaciones con militantes de tal o cual partido, otras de ganar influencia mediante apoyo financiero o suministro de dirigentes, otras en fin de destruir sencillamente la organización que no se deja copar o penetrar o controlar.

Las relaciones que hemos denominado de *encuadre* y de *au-*

tonomía presentan aspectos bastante delicados ya que en ciertas situaciones el partido político (o los partidos) vinculados a la organización pueden convertirse en rehenes de la misma: quiere decir que, de hecho, el conjunto de "oposición políticamente no institucionalizada" puede llegar a presionar de tal manera a la organización de "oposición política institucionalizada" que imponga sus orientaciones sectoriales por sobre los objetivos generales que todo partido político se propone lograr en un plazo razonable. La consolidación de una situación en que un partido (o partidos) se vuelven rehenes de organizaciones o movimientos sociales puede terminar en una relación de *chantaje político*: es decir, que organizaciones sociales sectoriales intervienen decisivamente en el quehacer político no ya oponiéndose a la política gubernamental sino tomando injerencia en las decisiones de los partidos políticos, aun mismo de partidos políticos "opositores".

La relación con el Estado

La heterogeneidad de la "oposición política no institucionalizada" también se constata en la concepción que estos conjuntos opositores tienen del Estado. Por una parte están aquellos que, tributarios de una ortodoxia leninista se esfuerzan en concentrar en el Estado el máximo de recursos y de poder, de modo de preparar un cierto momento futuro en el cual una vanguardia organizada esté en condiciones, de un solo golpe, de apoderarse de la suma del poder implantando un sistema de dominación autoritario (a ejemplo de lo acaecido en la Unión Soviética hacia el primer cuarto del presente siglo). Su "oposición" es pues al Gobierno que

pilotea hoy día al Estado, a los "intereses" que dominan en el Estado actualmente; pero no al aparato del Estado que como tal representa un instrumento útil para echar abajo el sistema social vigente.

Por otra parte, están aquellos otros que renuncian a la utilización del Estado como instrumento apropiado para "cambiar" el sistema social; aquí la propuesta es la de construir un sistema (o sistemas) paralelos que permitan la gestión social sobre bases no estatistas. Para esta porción de opositores el Estado es un enemigo pero también es irredimible: nada en el Estado, nada con el Estado.

Es natural que entre estos dos extremos se encuentre una gama de posiciones que combina elementos de una y otra de las posturas expuestas. También es verdad que la ortodoxia de estas creencias y las discusiones a que ello da lugar es más bien cuestión de un pequeño grupo de dirigentes ideologizados. Las "bases" de las organizaciones sociales no suelen participar de las mismas creencias ni de los mismos sentimientos que alimentan las posturas dirigentes. La gente común está preocupada por los servicios de la organización. Quienquiera que pretenda utilizar la organización como instrumento opositor no debe olvidar que la organización tiene cierta elasticidad más allá de cuyo límite la gente reacciona toda vez que no esté dispuesta a acompañar aventuras radicales. Hay buenos ejemplos, casi de laboratorio, entre nuestras organizaciones sindicales y religiosas dentro de la historia del Uruguay actual: las bases parecen saber bastante bien cuando tienen que dar la espalda a sus dirigentes; por lo menos no titubean cuando se deciden a hacerlo.

③

ADMINISTRACION DE FERROCARRILES DEL ESTADO

GERENCIA DE HACIENDA

BALANCE DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985

A C T I V O		I M P O R T E S		P A S I V O		I M P O R T E S	
		PARCIAL	TOTAL			PARCIAL	TOTAL
CIRCULANTE			2.047.532.796,90	EXIGIBLE A CORTO PLAZO			1.147.875.523,50
- Caja y Bancos		142.859.585,40		- Acreedores por Compras		498.244.546,90	
- Deudores por Servicio de Tráfico		117.619.392,70		- Acreedores Bancarios		16.350.705,90	
- Deudores por Obras y Serv. Ajenos al Tráfico		13.472.616,20		- Acreedores por Cargas Sociales y Deducciones al Personal		556.641.018,60	
- Adelantos a Rendir		428.743,80		- Acreedores por Retribuciones Personales		50.528.776,40	
- Estaciones		4.795.804,70		- Acreedores por Servicio de Tráfico		1.508.757,10	
- Otros Deudores		70.044.202,60		- Acreedores Varios		24.601.718,60	
- Tesoro Nacional		985.196.054,70		EXIGIBLE A LARGO PLAZO			1.171.890.802,72
- Títulos y Acciones		218.784,20		- Acreedores por Compras		520.877.724,70	
- Materiales		254.891.995,00		- Acreedores Bancarios		274.635.032,50	
- Artículos de Papelería		7.897.347,00		- Obligaciones		189.567,50	
- Combustibles y Aceites		55.097.316,30		- Provisiones		376.188.478,00	
- Materiales Adquiridos por Recibir		387.569.246,20		NOMINAL Y TRANSITORIO			49.835.554,40
- Ordenes en Proceso		6.530.708,70		- Recursos Legales a Vencer		49.835.554,40	
FIJO			3.719.858.234,50	PATRIMONIO			4.605.513.456,00
- Inmuebles, Líneas Férreas, Telegráficas y Telefónicas, Mat. Rodante, Maquinarias, etc. A Deducir		23.410.962.323,40		- Capital, Reservas, etc.		4.605.513.456,00	
- Fondo de Amortizaciones		19.691.104.088,90		ESPECIAL			6.975.145.336,60
NOMINAL Y TRANSITORIO			1.207.754.305,20	- Compromisos por Adquisiciones		349.439.580,50	
- Pérdida del Ejercicio		783.615.132,30		CUENTAS DE ORDEN			15.985.951,40
- Colocación y Rescate de Deuda Pública		24.112,00		- Depósitos de Valores		15.985.951,40	
- Cargos Diferidos		424.115.060,90		TOTAL			7.340.570.368,50
ESPECIAL			6.975.145.336,60				
- Adquisiciones comprometidas		349.439.580,50					
CUENTAS DE ORDEN			15.985.951,40				
- Valores en Depósito		15.985.951,40					
TOTAL			7.340.570.368,50				

Montevideo, 15 de mayo de 1986.
GODEH/SPdel

Verificado por el Tribunal de Cuentas de la República la concordancia numérica del presente Estado con los registros respectivos (Consta).

[Firma]
CONTADOR FIDEL RUSSO
Gerente de Hacienda

[Firma]
CONTADOR JUAN E. BERNHART
Presidente

[Firma]
ESCRIBANO CARLOS CIPOLINA
Secretario General

[Firma]
INGENIERO JULIO CESAR BAROZZI
Gerente General

REPORTAJE JAQUE

Reportaje a Luis Brezzo. Director de Trabajo del M.T.S.S. El Estado no puede ser prescindente por Luis Eduardo Cladera

A sí comenzamos la charla con Luis Brezzo, Director de Trabajo del MTSS, en la que buscamos profundizar reflexiones e impresiones de lo que ha sido este agitado año de conflictividad sindical. Seguro estoy del interés del lector por conocer el perfil personal de quien es un importante actor en lo que a política social del actual gobierno se refiere.

Desde 1962 hasta 1971 participé en la actividad sindical en la Asociación de Empleados bancarios, no a nivel de dirección, en buenas relaciones con varias agrupaciones, pero como tu sabés era siempre un drama ser batllista en el mundo sindical. En 1971 integro las listas de la 99, que para mí fue integrarme en la problemática político partidaria.

Todos tuvimos una cuota de responsabilidad

Con el golpe de Estado del '73 se abre un paréntesis obligado tanto en la vida política como en la sindical. Desde 1976 a 1983, incursiono en el mundo empresario, con una pequeña empresa, que me permite una experiencia muy interesante sobre las preocupaciones propias de esta actividad en lo económico, financiero, comercialización, insumos, etc. Ella me dio elementos para comparar distintos microcosmos dentro de la sociedad. Claves, signos, tics, y psicologías, reflejos condicionados, prejuicios, que constituyen verdaderas subculturas. Uno recibe visiones que para algunos son verdades reveladas, que son mentiras en el fondo, pero que se aceptan como realidades.

En esos largos años creo que nuestra generación trató de explicarse por qué se llegó a la dictadura. Todos tuvimos una cuota de responsabilidad y culpa. Pienso que mucho más por omisión que por acción. Por dejar pasar situaciones, hechos, actitudes, que nos molestaban pero que no supimos enfrentar y ponerle coto. No las cuestionamos, porque en esa época el que lo hiciera se convertía en un apóstata. Nunca caí en la tentación totalitaria, nunca compré ese tipo de ideologías. Siempre tuve desconfianza, por ejemplo, frente a la revolución cubana, pensando que al Uruguay no le servía. Me parecieron muy lúcidas las aseveraciones del Che Guevara, en la Explanada de la Universidad en 1961, cuando dijo que el camino uruguayo era muy distinto al cubano.

Hoy creo que es muchísimo más fácil que en aquella época, defender la ideología batllista, la democracia representativa.

Cuando se reanuda la actividad política, veo que hay un renacer batllista mayoritario dentro del Partido Colorado y apoyo al Dr. Sanguinetti. Como estaba proscripto no puedo participar abiertamente en las elecciones internas de 1982; recién a partir del '84 puedo tener una militancia política pública.

Tuve oportunidad de ver los dos lados clásicos del "mostrador" social, el sindical y el empresarial, ahora estoy en el tercero, el Estado.

En tu visión ¿cuál es el rol de los sindicatos en una sociedad democrática en transición y cuál es el rol del Ministerio de Trabajo?

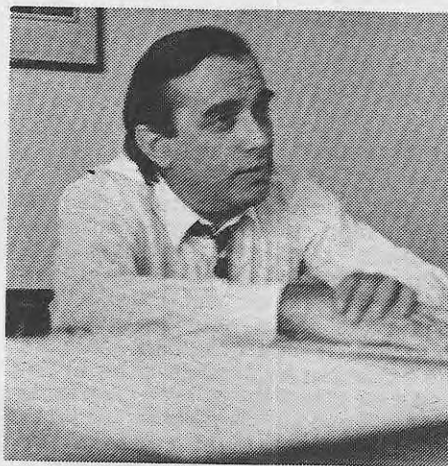
Los sindicatos tienen un papel muy importante a cumplir. Primero en los temas tradicionales: defensa del salario, condiciones de trabajo, calidad de vida de los trabajadores. Es su función permanente. Además deberían cumplir un papel de educación de quienes actúan y participan en ellos, de inserción en el sistema democrático. Es fundamental comprender que los sindicatos tienen un lugar en la sociedad junto a otros sectores, con los cuales es básico aprender a respetarse.

En los estados democráticos avanzados, los trabajadores, su propia composición socio-cultural, han vivido mutaciones sustantivas. Allí el discurso sindical no es el mismo que a principios del siglo XX, como pasa aquí. Sus problemas son la capacitación del trabajador y la desocupación. Ninguno de ellos tienen la preocupación de nuestros sindicatos.

Civilización en las relaciones laborales

En cuanto al papel del MTSS, comienzo diciendo que el Ministerio de Trabajo, hasta el actual período ha sido un poco la cenicienta

"Mi interés por la política se despertó en la familia. Se hablaba mucho de política. Tengo una familia paterna colorada garibaldina, de la misma tierra de Giuseppe Garibaldi, De Niza y genoveses. Por el lado de mi madre una familia blanca, de Tacuarembó, con gente que peleó con Aparicio Saravia en 1904. Siempre me acuerdo cuando era niño, que fui a ver a un tío mío Senador herrerista, que hablaba en un club cerca de casa... me dejó tan mal impresionado. Toda la familia de mi padre era batllista. Desde la primera vez siempre voté al batllismo, incluso en 1971 que voté a la 99, como corriente batllista. Era un momento que se hacía difícil para los batllistas encontrar un lugar".



ta en el Uruguay. Ni los empleadores, ni los sindicatos, ni el propio Estado le ha prestado mucha atención. Deriva del viejo Instituto del Trabajo propuesto por José Batlle y Ordóñez, con la función clásica de Inspección del trabajo, seguridad industrial, velar por la aplicación de la ley de 8 horas, etc., en una época en que se luchaba contra una explotación que podemos calificar de 'indigna'. Hoy por supuesto, sigue teniendo la función de controlar el cumplimiento de las leyes, pero además tiene a su cargo el conjunto de las políticas sociales. Esto implica un cambio desde una concepción subdesarrollada a una desarrollada, —en lo que se refiere a las relaciones laborales— que consiste en saber evolucionar y arrastrar a los empresarios y sindicatos a una visión más integral. Tenemos un rol de divulgación, de investigación, de difusión. Más que una creación, esto significa ver lo que pasa en otros lados y tratar de incorporarlos, lo que nos lleva a dos conclusiones principales: tecnificación y civilización en las relaciones laborales. Aprender a convivir racionalmente empresarios y asalariados.

En las relaciones laborales consideramos que el Estado tiene un rol de liderazgo, así lo concibe el batllismo históricamente. El Estado no puede ser prescindente en el tema salarial porque tiene que ver con el conjunto de la sociedad y la economía. Los Consejos de salarios han cumplido este papel. El salario es uno de los precios de la economía e influyen sobre el resto de la problemática del país.

Esto es lo hemos dicho a los dirigentes del PIT-CNT que muchas veces nos han reprochado, por ejemplo cuando se hacen Convenios, de inmiscuirnos en relaciones o fijaciones de salarios diciendo que el Estado no debe intervenir. Y les hemos planteado, en broma, pero también en serio, que adoptaban una posición neo-liberal. Nos hemos opuesto a que sectores oligopólicos, que existen varios en el Uruguay, fijen aumentos de salarios y precios desmesurados que paga el conjunto de la población, y esto a pesar de que empresarios y sindicatos en conjunto estén de acuerdo en derivar hacia la sociedad esos precios elevados.

Rol del Estado

Pensamos que el Estado debe participar activamente en la concreción de esos Convenios Colectivos dentro de sus justas atribuciones, para ayudar a cambiar.

Los empresarios tienen una tendencia hacia un Estado prescindente, salvo cuando pierden. La fórmula es socializar las

pérdidas y privatizar las ganancias. Cuando les va bien, que el Estado no se meta, cuando les va mal, que el Estado los ayude, que les dé créditos, reintegros, asistencia técnica, etc. Y cuando hacen una asociación o sociedad, con sus asalariados para que lo pague el resto de la población, se molestan si el estado interviene.

La Ley sobre Convenios Colectivos que está preparando el MTSS se apoya en esta filosofía; en un Estado activo que participa en estructurar el tejido social en beneficio del país todo.

Y esta visión es una profunda oposición doctrinaria a la 'lucha de clases'. Queremos como batllistas una sociedad que habilite al trabajador a progresar, a superarse económica y socialmente, en un desarrollo de ascenso vertical. La lucha de clases cristaliza y atornilla al individuo a su clase para que no pueda salir de ella. En nuestro país esto no ha sido históricamente cierto gracias al batllismo.

¿Los conflictos de orientaciones y poderes entre tendencias dentro del movimiento sindical, influyen en las relaciones con el Estado?

Las dos orientaciones mayoritarias que existen en nuestros sindicatos tienen naturalmente virtudes y defectos. Una vinculada a organizaciones políticas que tienen cierta influencia, pretende meterse en la máquina del tiempo y volver al año 68. Viven en una nostalgia patológica y ma-soquista del pasado olvidándose lo que eso trajo como consecuencia. Hay otras organizaciones y sectores que tratan de ubicarse en 1986 con cierta capacidad de adaptación.

Quienes se llaman "izquierdas" en nuestro país son los más resistentes al cambio y son los sectores más nostálgicos del Uruguay que se fue. Esto hace que a veces se vea a algunos conflictos como puentes para desplazar a algunas direcciones. Pero este es un problema que al Estado no le preocupa ni se mezcla en ello.

La alianza "co-co"

6 ¿Qué hay de verdad sobre la llamada alianza "Co-Co" (Colorado-comunista)?

Esto forma parte del microcosmos político que no entiende lo sindical. Es una falsedad absoluta. Simplemente lo que hay es que los comunistas, con todo su dogmatismo a cuestas (hace poco oí a un dirigente comunista que arengaba a seguir el ejemplo de los obreros rusos en 1917, diciendo incluso 'los soldados') a pesar de ello tratan de comprender la situación del país hoy. Saben que no es el Uruguay del '68. Esto posibilita un cierto tipo de comunicación, que no atañe solamente a los comunistas, porque también hay dirigentes de otros sectores con los que se puede dialogar y racionalizar situaciones. Lo que pasa es que también hay por encima del partido al que se pertenece, determinadas reglas éticas de lealtad de cumplimiento de lo acordado y de respeto. Esta falsedad de la alianza Co-Co se apoya en el conflicto de AFE, en el de la Española, en el de ANCAP. Esto trasciende a las organizaciones políticas a las que pertenecen los dirigentes para pasar a ser un problema de estilo en las relaciones entre personas. Puede haber algún ingrediente de tipo ideológico; para citar un ejemplo, es histórica la antipatía del partido socialista hacia el batllismo, y esto viene desde Frugoni, y eso no va a cambiar. Y los grupos más ultras pueden sentir que la propuesta socialdemócrata o batllista es 'más peli-

grosa'.

Se acusa al actual gobierno de parcheización. ¿Qué juicio te merece este planteo?

El país hace treinta años que no tiene un gobierno batllista. La gente que intenta llevar a los trabajadores al desastre, como consecuencia de un análisis sistemáticamente equivocado, también se equivoca al hacer estas aseveraciones.

Es un problema de adjetivos que no me interesa mucho discutirlo.

Los servicios esenciales

Una de las características del batllismo es la defensa del Estado, defender los servicios esenciales. Cuando se habla de autoritarismo, al determinar servicios esenciales, el autoritarismo está de parte de quienes pretenden desabastecer a la población. Cuando se trata del combustible, no es sólo para los automóviles de turismo: es asfalto para la construcción, combustible para las cosechas de trigo, para la industria, trabajadores y productores estaban desesperados por la falta de combustible. En definitiva el Estado defiende el funcionamiento de ANCAP. Este fenómeno da pie para que empresas privadas digan que el monopolio de ANCAP, por causa de estos conflictos, desabastece al país, y que lo mejor entonces es poner el petróleo en varias refinarias privadas. El batllismo defiende al Estado dentro de todas las facultades que le da la ley. Quien crea, por un análisis delirante, que el batllismo va a retroceder en sus obligaciones, es porque no entiende nada, porque no conoce la historia de este país. Nosotros le hemos dicho muchas veces a los dirigentes sindicales que se nos acusa de blandos, de antiempresarios, de obreristas. Nosotros les hemos dicho que no somos gente de guerra sino de paz, de diálogo, de conciliación, hasta el momento en que se cuestionan las instituciones. A partir de ahí somos duros. No es cuestión de personas sino de instituciones. Cada vez que se pretende invadir, cuestionar, ridiculizar las instituciones, no hay más negociación.

¿Cuáles son los problemas más importantes a resolver en el año 87?

Tres son los problemas principales. El desempleo, sin duda. La definitiva civilización de las relaciones laborales. Y una disminución pronunciada de la conflictividad social que todavía sigue siendo alta. En lo que respecta a la ley de fuero sindical, lo más importante e interesante es lo que refleja la discusión que hubo en torno a ella.

Hay quienes hablan de voto secreto y lo defienden y después no lo votan. Esas actitudes no merecen ni siquiera comentarios.

Pienso que el fuero sindical debe existir enmarcado en un gran estatuto del trabajador. Esto tratamos de discutir el año pasado con los empleadores y con los sindicatos y fracasamos estrepitosamente. Por otra parte la etapa de la autorregulación en la cual estuvimos empeñados ha llegado a su fin. Se abren dos caminos por delante. Uno es lograr un estatuto acordado, que dé una regulación por convenio con garantías para toda la sociedad. Sobre esto hubo declaraciones de la FUS y de otros sectores del movimiento sindical pero nunca se concretó. Pensamos que sería la mejor salida. Si esto no es viable, sólo queda la salida legislativa. Y entramos en la temática de la reglamentación que no tiene por qué ser mala. Puede y debe ser beneficiosa para todos. El problema es que si no es así, la realidad cae encima, porque la realidad no se puede rehuir. O esto se maneja con sentido común o habrá arrebatos.

Hay mucha gente que habla de estas cosas sin saber nada, y que trata de sacar una ventaja de tipo deportivo. Confiamos en que será posible llegar a una convención a nivel general con el PIT-CNT y a un afinamiento por rama. Nosotros tenemos la máxima disposición para hablar sobre este tema porque hay que resolverlo. Decir que se quiere, pero después no resolverlo, es lo mismo que no hablar. De eso el año pasado hablamos mucho pero no se concretó.

Es fundamental que el país inicie una etapa de desarrollo económico; sin eso no hay nada. Y a partir de ahí poner la atención hacia la gente más desposeída de la sociedad. Precisamos un Uruguay donde la gente se alegre si al país le va bien, sin empujarle si al Gobierno le conviene.

INFORMACION ECONOMICA

Nuevo titular del FMI

El francés Michel Camdessus, elegido nuevo director general del Fondo Monetario Internacional, es considerado en el mundo económico y financiero de Francia como "independiente", "determinado" y "amigo del Tercer Mundo".

A sus 53 años de edad, Camdessus sucede en el cargo a su compatriota Jacques de Larosiere —que probablemente suceda a su vez al nuevo jefe del FMI a la cabeza del Banco de Francia— y se convierte en el tercer francés que dirige el Fondo.

Los especialistas económicos franceses estiman que Camdessus podrá "ejercer sus talentos en un campo que conoce y domina a la perfección" y destacan su especialización en los problemas de la deuda de los países en vías de desarrollo.

Presente por parte francesa en las grandes negociaciones internacionales y ex-presidente del Club de París, "ha sabido conquistar la estima y a veces la amistad de los dirigentes de los países más endeudados", afirma hoy el diario "Liberation".

Se destaca asimismo en medios financieros de la capital francesa que Camdessus jugó incluso, a título personal, un papel importante en la concepción del "Plan Austral" argentino y la "publicidad" de éste ante su predecesor en el FMI.

Es por ello que Camdessus, sobre el candidato holandés Onno Ruding, gozaba del apoyo de los países de América Latina, así como aquellos del Sureste Asiático, y también se benefició de la abstención en la elección de Estados Unidos.

La actualidad siempre candente de la deuda externa será el principal problema con que deberá lidiar Camdessus a su llegada a la sede del Fondo, aunque en privado "no ve catástrofe financiera en el horizonte", según sus allegados.

Camdessus considera una división neta "entre países como Brasil y los del Sureste Asiático capaces de integrarse en el orden económico y financiero mundial y aquellos que apenas pueden llegar al nivel en que se cree una confianza a su alrededor", dice el diario económico "Les Echos".

Reputado por su competencia y su rigor, el nuevo jefe del FMI reconoce en privado que la baja de las tasas de interés no ha compensado la degradación de los términos de cambio y que los análisis sobre la deuda son cada vez menos justos.

Las ventas a Brasil Sector externo en 1987

Brasil se ha constituido en el principal destino de las exportaciones uruguayas, absorbiendo el 25% del total exportado en los primeros nueve meses de 1986, por valor de US\$ 194 millones. Frente a los US\$ 81 millones exportados en igual período del año anterior, ello significa un aumento del 141%.

En el período considerado, el rubro más importante en las exportaciones a este destino es arroz, con US\$ 65 millones, con un incremento de US\$ 50 millones (347%) frente al año anterior. Similar crecimiento evidencia la carne bovina, que alcanza los US\$ 42,5 millones entre enero y setiembre de 1986, aumentando en US\$ 32 millones (307%) la cifra del año anterior, y los lácteos (quesos en su mayor parte), que llegan a los US\$ 15,5 millones, incrementándose en US\$ 10,5 millones (209%) respecto al año precedente. Estos tres rubros explican el 63% de las exportaciones a Brasil en el período considerado y el 82% del incremento neto registrado en las mismas respecto al año anterior.

Otros rubros de significación son: cebada cruda y malteada, productos de la pesca, cueros bovinos curtidos y tejidos planos y prendas de lana.

El comportamiento descrito se explica por el efecto de las medidas de política económica vigentes en el corriente año en esta plaza y los acuerdos bilaterales entre ambos países; las perspectivas para 1987 son inciertas, ya que dependen de la naturaleza de las modificaciones a la política económica que se implanten.

Las exportaciones a Brasil por instrumento de canalización, a octubre de 1986, se presentan en el Cuadro 15. El 55% se comercializa a través del AAP 35, mientras que el PEC responde por el 29%, el Convenio Automotriz por el 1%, y el restante 15% se canaliza a través de régimen general.

Las importaciones provenientes de Brasil, a octubre de 1986, llegan a los US\$ 145 millones, superiores en un 43% respecto al mismo período del año anterior. Los principales productos importados son materias plásticas y caucho, máquinas y aparatos eléctricos, material de transporte y productos del reino vegetal, respondiendo el aumento registrado en el presente año, principalmente a incrementos en las importaciones de los primeros 3 productos y productos minerales.

La balanza comercial a octubre de 1986 es favorable a Uruguay en US\$ 80 millones, lo cual representa el 35% de las exportaciones uruguayas.

URUGUAY: EXPORTACIONES POR PRINCIPALES PAISES DE DESTINO

(en millones de dólares)

PAISES	1981	1984	1985	Set. 1985	Set. 1986*	1981	1984	1985	Set. 1985	Set. 1986
Brasil	169.5	114.8	143.4	80.6	193.9 *	13.9	12.4	16.8	13.6	24.9
Argentina	114.7	88.3	63.1	43.4	63.7 *	9.4	9.5	7.4	7.3	8.2
Reino Unido	53.0	37.7	35.6	25.3	43.8 *	4.4	4.1	4.2	4.3	5.6
RFA	123.1	79.3	66.1	44.8	68.7 *	10.1	8.5	7.8	7.5	8.8
Italia	55.9	19.6	22.2	13.4	23.0 *	4.6	2.1	2.6	2.3	3.0
Países Bajos	57.5	22.7	27.4	19.6	29.4 *	4.7	2.4	3.2	3.3	3.8
URSS	66.9	45.7	43.0	34.1	19.6 *	5.5	4.9	5.0	5.7	2.5
China Popular	0.4	38.4	43.1	11.4	45.6 *	.0	4.1	5.1	1.9	5.9
Iran	47.3	49.2	61.6	45.0	7.8 *	3.9	5.3	7.2	7.6	1.0
Estados Unidos	93.6	123.9	125.6	89.4	91.7 *	7.7	13.3	14.7	15.0	11.8
Egipto	57.7	17.9	0.0	0.0	0.0 *	4.7	1.9	0.0	0.0	0.0
Nigeria	47.7	3.1	0.2	0.1	0.0 *	3.9	0.3	.0	.0	0.0
Otros	329.2	288.3	221.1	187.7	191.7 *	27.1	31.0	25.9	31.6	24.6
TOTAL	1,216.5	928.9	852.4	594.8	778.9 *	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Elaborado por DGAE - Grupo Perfiles en base a datos del BROU.

El desarrollo exportador futuro dependerá de la consolidación del actual horizonte de crecimiento con una respuesta de inversión y ésta puede traer más competitividad, diversificación y menor inestabilidad dada la sensibilidad de nuestros productos y mercados, señala un informe de la Cancillería.

Se supone que las condiciones internas se mantendrán dentro de sus coordenadas actuales, en lo que se refiere a precios relativos, tratamiento fiscal, avance en el proceso de la refinanciación de la deuda interna del sector privado y clima político social. Las medidas tomadas para promover el reequipamiento industrial podrán dar un nuevo impulso a la inversión, aunque su efecto sólo se verá parcialmente el próximo año.

Demanda de CEE

Es previsible que la mejora de la demanda Comunitaria continúe, ligada a la evolución del dólar en relación a las monedas europeas. Esto podría significar una mayor demanda en manufacturas textiles o de cueros.

Un hecho a valorar para 1987 es que no podrá repetirse la disponibilidad de un aumento de la oferta exportable de carne bovina como en 1986. Tampoco se podrá contar con el stock adicional de arroz que se comercializó en 1986. Están consideradas las posibilidades de la oferta exportable en productos que tienen una inercia productiva: carnes, arroz, lácteos, soja, cítricos, lanas, cueros, etc., indica el documento.

Argentina y Brasil

La proyección para 1987 de US\$ 1.052,1 millones supone las exportaciones detalladas por productos de acuerdo a los análisis particulares. Para el resto de los rubros de exportación se supone el mantenimiento del nivel de ventas de 1986 por US\$ 240 millones, esto implica que será posible repetir el nivel de ventas a Argentina y a Brasil.

Inestabilidad

Lo que sí parece claro es que las posibilidades en estos mercados dependerán de factores de resorte externo al país y que tienen un alto grado de inestabilidad. La posibilidad que Uruguay siga teniendo un tratamiento preferencial en sus compras externas, por la no aplicación de medidas no arancelarias y la intervención del Estado en las decisiones de compras de algunos productos (Brasil), no debe descartarse. Las coincidencias democráticas en el Cono Sur podrían favorecer tal tratamiento, además del bajo peso de las ventas uruguayas en el total de las compras externas de estos países.

La ponderación e inestabilidad de los mercados de la subregión puede jaquear el resultado del próximo año, lo cual nos lleva a plantear una variante a la baja que puede ser del orden de US\$ 50 millones.

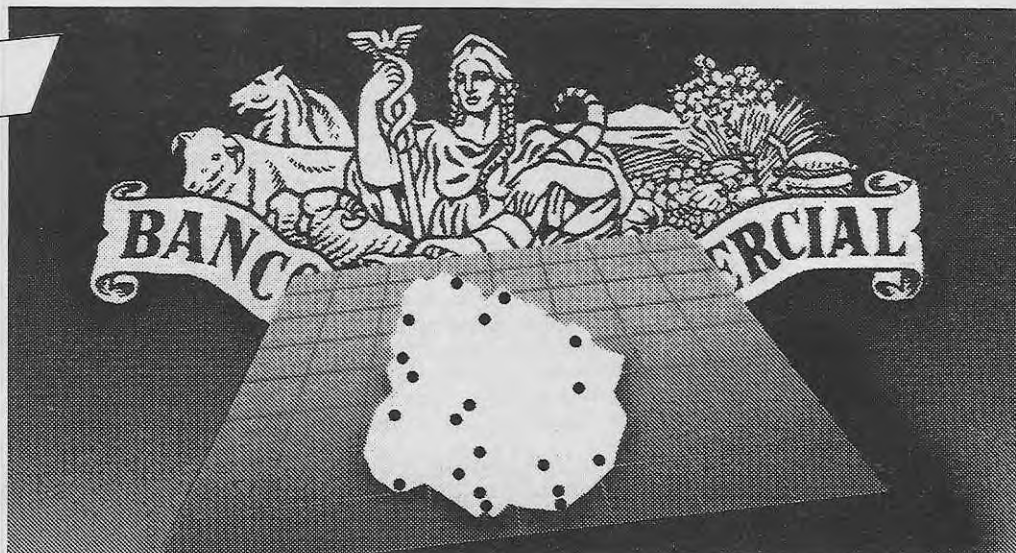
Esto abriría un eventual entorno de variación entre US\$ 1.000 y US\$ 1.200 millones.

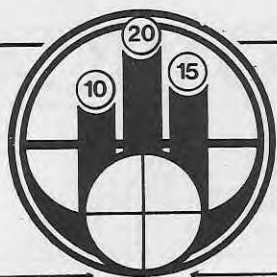
APOYANDO EL QUEHACER

NACIONAL.



Tradición de Seguridad





ANALISIS ECONOMICO

Con un 10% de enero a octubre

Crecen los ingresos fiscales

por Enrico De Angellis

Al concluir el décimo mes del ejercicio, el déficit del Gobierno Central llegó a los N\$ 9.680 millones, lo que representó un 7,5 por ciento en relación al total de los egresos. Este indicador se ubicaba en el 16,6 por ciento en igual período de 1985. Queda claro entonces, la mejoría alcanzada por las finanzas públicas durante el presente ejercicio, merced a una austeridad administrativa de los recursos y un esfuerzo de ampliar rápidamente los ingresos.

Precisamente la totalidad de recaudación del Gobierno Central en lapso enero-octubre llegó a los N\$ 119.115 millones, con un crecimiento del 97,0 por ciento en relación a igual período del año anterior.

Las evoluciones más altas se siguen dando en la recaudación de impuestos derivados del comercio exterior (141,0 por ciento) y en el resto de los impuestos no recaudados por la Dirección General Impositiva; es decir, comercio exterior y rentas consulares con un avance del 118,1 por ciento.

En el caso de los impuestos recaudados por la D.G.I., la tasa de aumento es de casi el 87 por ciento.

A nivel de los egresos se constata un crecimiento global en el período considerado, del 77,6 por ciento. Se ha producido un incre-

Como en el resto de los sectores, la Administración Central cumple su cuota de "sacrificios". Importantes medidas de austeridad y una mejor política de ingresos, han marcado una tendencia a la disminución del déficit fiscal, hecho necesario a una política anti-inflacionista.

Enrico De Angellis hace un pormenorizado análisis de la política de ingresos fiscales, constatando que, en términos reales, ha habido un crecimiento de un 10% entre enero y octubre.

mento de importancia en los gastos no personales (compra de bienes y servicios) los que aumentan un 141,4 por ciento en relación a similar lapso del año anterior.

El total de remuneraciones personales abonadas conjuntamente con las versiones al sistema de Seguridad Social, han crecido en forma relativamente moderada (73,5 por ciento), en tanto que los servicios de intereses de la deuda pública aumentaron un 62,2 por ciento.

Las transferencias mientras tanto, se elevaron en valores corrientes en una forma muy baja en relación a los altos componentes de los egresos (22,2 por ciento).

De esta forma, se puede es-

tablecer que los gastos corrientes han aumentado en promedio un 76,1 por ciento conformando una variación inferior a los egresos correspondientes al capítulo de las inversiones, que se elevaron un 95 por ciento.

En términos reales, es decir eliminados los efectos distorsionantes del alza del nivel general de precios, se constata que mientras los ingresos alcanzan un avance del orden de los diez puntos porcentuales, los egresos se mantienen estables en relación a 1985. Esto refleja un movimiento acorde a las necesidades de las finanzas públicas. Aumento real de los ingresos genuinos en un marco de contracción o estabilización del gasto público.

El déficit, en definitiva, muestra un descenso porcentual de casi un 20 por ciento en relación al de igual período del año anterior.

La dimensión del desequilibrio se ha visto afectada por el comportamiento de los egresos en el mes de octubre, fundamentalmente. En ese sentido cabe destacar que durante ese período, se conjuntaron el pago de dos nóminas salariales del sector público y se verificó además, un aumento de cierta significación en los gastos no personales que en dicho mes alcanzaron la cifra de N\$ 3.137 millones.

La financiación del desajuste presupuestal continuó estando a car-

go de las colocaciones de valores públicos en volúmenes tales que permiten abatir otras fuentes anteriormente utilizadas, como es el caso del crédito de la Autoridad Monetaria.

Las colocaciones netas de Letras de Tesorería en los 10 meses fueron del orden de los N\$ 2.771 millones y los Bonos del Tesoro de N\$ 11.264 millones. En relación a similar período del año anterior, se colocó en forma neta un 57 por ciento menos en Letras y un 24 por ciento más en Bonos. Esto está demostrando la existencia de una estrategia del equipo económico tendiente a variar el perfil del endeudamiento del sector público, cambiando el corto y mediano plazo por un período más extendido como el que corresponde a los Bonos del Tesoro.

Exportaciones crecen 28,5%

Un aumento en valores absolutos del orden de los 210 millones de dólares se lograron en las exportaciones efectivamente concretadas en los 11 primeros meses del ejercicio. En comparación con igual período del año anterior, los 944,9 millones de dólares negociados, muestran un crecimiento del 28,5 por ciento.

Este es un resultado muy significativo en la presente coyuntura nacional. En efecto, conocida es la estrategia del gobierno de solventar el empuje de reactivación en base a la presión que ejerce la demanda externa sobre la oferta productiva. Los resultados han sido ciertamente auspiciosos, lográndose el objetivo conjunto de aumentar las ventas al extranjero, ampliar los ingresos de divisas disponibles y concomitantemente, poner a función al sector productivo, ampliando la ocupación y robusteciendo la demanda interna, por mejor nivel de retribuciones y por la multiplicación del número de gentes en tareas productivas y rentables.

La apertura de exportaciones entre tradicionales y no tradicionales muestra que las que más crecieron fueron las primeras, con un ritmo del 40,5 por ciento en tanto que las ventas que llevan mayor valor agregado aumentaron en un 22,5 por ciento. De todas formas, las exportaciones originadas en el sector tradicional de nuestra economía continúa representando menos que las restantes, apenas el 36,2 por ciento.

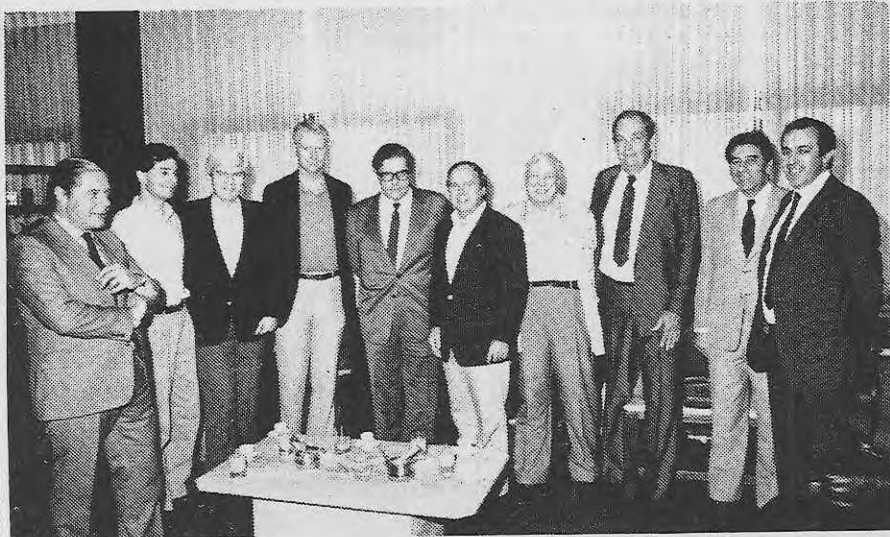
Es obvio entonces, que durante 1986 la economía uruguaya volverá a traspasar la barrera de los 1.000 millones de dólares de exportaciones. Esto es importante en la medida en que muestra un impulso de actividad considerable para nuestro país.

En 1987 sin embargo, será necesario atender una serie de situaciones específicas para poder mantener y aun ampliar este logro. En efecto, será necesario generar una multiplicación de nuestra capacidad de oferta, pues muchos sectores productivos ya están trabajando al borde de su capacidad instalada. En segundo lugar, es necesario tener presente la posible disminución de la demanda de Brasil, constituida en 1986 en la gran impulsora de nuestras ventas externas, en función de una especial coyuntura interna determinada por el Plan Cruzado y la explosión de demanda que desató.

Nuevo Presidente de

Seagram Overseas Sales Company

entró en contacto directo con mercado uruguayo



Nuestra ciudad fue huésped, días pasados, de dos figuras de gran significación en Seagram Overseas Sales Company. Por un lado, el Sr. James McDonough, quien se retira de la Presidencia de la compañía, realizando su último viaje como despedida frente a todos sus colaboradores en todos los representantes y empresas licenciatarias, como es el caso uruguayo de Quintalico S.A. Por otro lado, el Sr. George McCarthy, nuevo Presidente, iniciando su política de encuentros directos y continuos con todas las firmas vinculadas a Seagram. Fueron acompañados por los señores Daniel Daly, Vice Presidente, Jerrold Milsted, Vice Presidente; Sr. Rolando Chumaceiro, Direc-

tor de Ventas de América Latina/Caribe y William Cherrie, Director de Marketing de América Latina/Caribe.

De las conversaciones mantenidas con los directores de Quintalico se tuvo un claro panorama de las posibilidades del mercado y las seguras perspectivas de nuevos enfoques de comercialización en la vasta gama de productos de esta destilería, que por algo es la más grande del mundo.

La comitiva fue recibida en el aeropuerto internacional de Carrasco por los señores Jorge y Daniel Soler, directivos de Quintalico S.A. y los señores Peter Hoy y Nelson Iglesias.

YA SALIO



PIDALA A SU CANILLITA



Importa

LEDIAN S.A.

Pasa revista al mundo.



Regulan comercio e industria cárnica

Comercialización de carnes

Finalmente fueron aprobados dos decretos vinculados con la industrialización y producción cárnica en base a estudios formulados por el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca.

Comentando estas disposiciones, el titular del MGAP, Ing. Pedro Bonino dijo que cumplen uno de los objetivos básicos del Poder Ejecutivo en su política de carnes, procurando devolver al medio, absoluta libertad en materia de mercados, tipos de carnes y operadores.

Bonino sostuvo que el conjunto de medidas adoptadas con este objetivo provocará el ordenamiento de los operadores, el mantenimiento de un alto nivel de competencia y la inserción del sector productor en la parte de comercialización e industrialización del rubro.

Como consecuencia de ello —agregó— se producirá una relación más armónica entre las partes, lo que permitirá en el largo plazo, un mayor flujo de inversiones que conducirán a un crecimiento sostenido y permanente eliminando las negativas consecuencias de los ciclos ganaderos.

Evitar distorsiones

El Ministro Bonino dijo a la prensa que "para poder liderar el mercado y abrirlo nuevamente a condiciones de amplia competencia deseable, era imprescindible establecer determinadas condiciones que llevarán a un mayor nivel de igualdad en las condiciones de competencia, a todos los operadores, ya que son conocidas algunas situaciones que realmente distorsionan, protagonizadas por operadores marginales que trabajan en incumplimiento de obligaciones impositivas y operando en plantas donde no se atiende debidamente el mantenimiento, sin hacer inversiones, lo cual, mirado globalmente desde el punto de vista del interés nacional, significa la presencia de un proceso regresivo de la calidad del parque industrial frigorífico del país".

Bonino explicó que en los trabajos a facón, el decreto respectivo establece aspectos diferenciales entre aquellas plantas que se dedican al abasto o a la exportación.

Señaló asimismo, que se otorgan facilidades para que cooperativas de productores puedan tener actividad permanente en la industrialización, buscando su proyección a la exportación, tal cual es su intención.

Mayor valor agregado

En relación al otro decreto, que establece el "ciclo cerrado" que obliga a cada frigorífico a exportar hasta en el último grado de elaboración que es capaz, sin recurrir a terceros para agregar valor al producto en sus etapas finales, el Ministro destacó que se procura "dar una clara señal en el largo plazo, para orientar inversiones hacia procesos de industrialización crecientes para lograr un mayor valor agregado".

La tecnificación y el ordenamiento en la faz industrial permitirá, sostuvo Bonino, exportar mayores volúmenes y en condiciones más avanzadas.

Informática y agronomía

por Gonzalo Arroyo

En la siguiente nota del Ing. Agrónomo Gonzalo Arroyo, se trata de reflexionar sobre la posible utilización del instrumental informático adaptado a nuestras condiciones nacionales. Luego de pasar revista a una serie de eventuales aplicaciones concretas, concluye en la necesidad de desarrollar nuestra propia tecnología en software, para responder a la acuciante necesidad de tecnificar el agro.

"En el ejercicio del pensamiento la informática es un bien que debe ser usado y disfrutado."

Ing. Pablo Handler
Simposio Internacional sobre Investigaciones Científicas y Tecnológicas para el Desarrollo de la Sociedad Moderna.
Montevideo, diciembre de 1986.

Partiendo de una serie de conceptos vertidos durante el reciente Simposio sobre Investigación Científica y Tecnológica organizado por el Ministerio de Educación y Cultura en concurrencia con otras instituciones extranjeras, es que procuraré desarrollar algunas apreciaciones sobre la viabilidad y utilidad de la informática como instrumento para profesionales y empresarios del sector agropecuario.



Una tecnología accesible

Nuestra generación asiste hoy con asombro al crecimiento explosivo de la informática como técnica que racionaliza y maneja la información. El Ing. Jorge Vidart la definía en el Simposio antes mencionado, como la automatización eficiente de procesos conocidos.

Hay quienes afirman que lo más trascendente que le ha ocurrido a la matemática desde Euclides a esta época, es la aparición de la informática como tecnología auxiliar de la ciencia. La informática pasa a ser el generador de novedades para la ciencia, la empuja. Todo esto conlleva a la generación de una nueva conducta intelectual de quienes aplican la informática como instrumento de trabajo, y es aquí que surge la agresión. Nuestra generación, educada en el oscurantismo más absoluto donde el contacto más cercano con la cuarta generación de computadores fue no más que la calculadora de bolsillo, se ve de pronto desplazada frente al advenimiento de un procedimiento tecnológico desconocido y aparentemente impenetrable. Algo así como la reacción de los peatones que ven circular los primeros vehículos automotrices, aquello imposible de conducir y dominar pese a lo cual no podían detener su avance ni interponerse en su camino. Pero sucede que al igual que cualquier automóvil, la computadora no es inteligente por sí misma sino que lo es su conductor. Al igual que el automóvil posee un volante, un selector de velocidades, etc. cuyo uso adecuado permite su circulación, la computadora mediante la manipulación formal de un teclado (sintaxis) nos permite avanzar en el procesamiento de una serie de algoritmos alimentados por datos conocidos, creando los programas.

Frente a la innovación tecnológica hay diferentes actitudes, una

muy común es rechazarla de plano, no interesarse en ella, ignorarla. La más inteligente es la de tratar al menos de iniciarse en el uso de la nueva tecnología, procurar utilizarla aunque sepamos que por nuestra propia formación no podamos llegar a dominarla o entenderla nunca (muchos disfrutamos conduciendo un automóvil aunque no sepamos nada de mecánica). Pero existen también actitudes intermedias no menos inteligentes que la última, de quienes comprenden la utilidad del servicio que presta la informática y, sin manejarla, optan por asesorarse por profesionales o empresas que prestan el servicio.

Aplicabilidad del instrumento tecnológico

El problema se centra entonces en comprender qué utilidad reporta para la práctica de la agronomía la técnica de la informática. Hoy por hoy, los problemas que podemos resolver con la tecnología disponible (cuarta generación de computadores) son aquellos que pueden ser resumidos en un método algorítmico de resolución. Todos aquellos cuestionamientos que no puedan ser expresados a través de una función matemática superan las posibilidades que hoy nos ofrece la tecnología disponible. El salto que significa lograr procesos que resuelvan por sí actividades no resumibles en un algoritmo está en pleno proceso de elaboración. Es lo que se ha dado en llamar "Inteligencia Artificial" donde la combinación del razonamiento lógico con la matemática permitirá resolver cuestionamientos imposibles de llevar a un programa. Esto es la quinta generación de computadores.

¿Cómo utilizar la tecnología que existe disponible hoy en el mercado por parte de los profesionales agrónomos?

En el sector existen dos tipos de aplicaciones informáticas identificadas: aplicación en tecnología de gestión de la producción y aplicación en tecnología de producción.

Se podría aseverar que la aplicación más importante para nuestro medio es la mencionada en primer lugar. La informática en la producción propiamente, regulando áreas sembradas, sistemas de riego, automatizando siembras o cosechas está muy lejos de la capacidad de tecnificación del sector y de los niveles de rentabilidad requeridos para su utilización. La informática como herramienta en la planificación, presupuestación y administración contable y financiera brinda una perspectiva tan amplia que asombraría, luego de dominarla, cómo es que antes lográbamos llevar adelante aquellos modelos de simulación por los cuales intentábamos atinar a un presupuesto medianamente racional. Toda la mecánica de gestión usualmente aplicada resulta obsoleta frente a modelos de simulación resumidos en un programa que en un

breve lapso de tiempo nos posibilita evaluar diferentes alternativas de uso del suelo con tasas internas de retorno distintas.

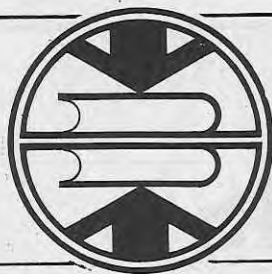
El financiamiento a la producción agropecuaria tradicionalmente considera el respaldo patrimonial del sujeto de crédito para otorgar los recursos. El proyecto sobre nivel de endeudamiento aceptable para la producción agropecuaria ejecutado por el Banco de la Nación Argentina, el Banco de la Provincia de Buenos Aires y la Asociación Argentina de Consorcios Rurales de Experimentación Agrícola (AACREA), ejecutado entre setiembre de 1978 y noviembre de 1982, mostró que para situaciones productivas semejantes, la capacidad de pago real de los productores era diferencial porque las tasas de rentabilidad eran distintas, de modo que el respaldo patrimonial no era suficiente para que el organismo de financiamiento se cubriera contra el riesgo de falta de pago.

En otras palabras, mientras algunas unidades productivas al final del ejercicio terminan con márgenes razonables de rentabilidad, otras lo hacen con pérdidas, fenómeno básicamente explicable por una mala asignación del recurso suelo, o sea por una inadecuada planificación y gestión de la actividad. Esto resulta obvio desde que planificar y presupuestar las actividades agrícolas es cualitativamente diferente a otros sectores productivos, por ser una actividad productiva compleja y cambiante. Así es que explotaciones agrícolas de similar tamaño, con un potencial de uso semejante del recurso suelo, dan lugar a decisiones empresariales diferentes y por lógica, a resultados económicos distintos.

Crear nuestra propia tecnología en software

Imaginemos un modelo de determinación de margen bruto para decidir qué cultivos sembrar y qué superficie dedicarle a cada uno en caso de lograr una combinación óptima de varias alternativas, imaginemos otro modelo que nos permita inferir el nivel superior de inversión en tecnología por encima del cual un aumento en la productividad no es rentable para un tambo, o cómo determinar el período máximo de tiempo que un novillo puede estar dentro de la invernada y consecuentemente con qué peso debe comprarse la reposición y qué nivel nutritivo hay que suministrarle. Las posibilidades de cuestionamientos son infinitas. Tanto como complejo y variable es el proceso productivo agropecuario. Cada cuestionamiento exige un programa, es decir una serie de algoritmos y datos que resuelvan por sí el problema. El desarrollo de los mismos es un desafío para nuestros técnicos, no los expertos en sistemas, sino los profesionales agrónomos que conocen por sí la definición de cada uno de los problemas a resolver y la realidad del medio. Los programas de origen extranjero presentan el inconveniente que el medio para el cual fueron desarrollados difieren sustancialmente con la realidad nacional. Las variables en juego son totalmente ajenas al medio local. La respuesta está en la creación de nuestra propia tecnología en software.

Este es un aspecto más en el que aún hoy tenemos un trecho para recorrer. No puede tratarse aisladamente sino dentro del contexto de la necesaria tecnificación que urge en el sector agropecuario.



BIBLIOTECA PROGRESISTA

Contra el neo-liberalismo y el estatismo. Más allá del Estado asistencial

Hacia una democracia descentralizada y participativa

por Luciano Pellicani

Un politólogo liberal, Bertrand de Jouvenel, ha observado que el liberalismo del siglo pasado era la teoría y la práctica de emancipación de las clases pudientes. Para aquellos que no tenían ni propiedad ni capacidades individuales de mercado, las libertades liberales estaban vacías de contenido.

Los socialistas, pues, tenían perfecta razón cuando velan en el liberalismo la ideología de la burguesía. Y tenían razón también cuando, para garantizar a todos los miembros de la comunidad política el disfrute de las libertades concretas, querían que el Estado dejara de ser el guardián de la propiedad privada y asumiese el compromiso de redistribuir la riqueza social. Esta, por lo menos, era la reclamación de La-salle, de Merlino, del matrimonio Webb, de Bernstein, es decir, de los socialistas reformistas que no creían en las virtudes traumáticas de la revolución violenta y de la economía colectivista, y, sin embargo, se daban cuenta de que el mercado autoregulado era un mecanismo inicuo de distribución de la riqueza, una institución que penalizaba despiadadamente a aquellos que no estaban entrenados para participar con éxito en el juego de la competencia.

Encuentro entre liberalismo y socialismo a través de un compromiso pragmático

Su reclamación, con el tiempo, fue aceptada e incorporada al código normativo de la civilización occidental. Y fue satisfecha concretamente cuando los partidos socialdemócratas europeos, una vez en el poder, utilizaron los instrumentos analíticos y operativos elaborados por Keynes para construir el Estado social. Esto ha traído el fin del *laissez faire* y el inicio del capitalismo planificado. Así, el encuentro entre liberalismo y socialismo, que en el siglo XIX parecía más que imposible, en nuestro siglo se ha realizado a través de un compromiso pragmático. El ala reformista del movimiento obrero europeo ha renunciado a la supresión del mercado —en el que ha reconocido un instrumento insustituible para conseguir la utilización racional de los recursos escasos y para estimular al máximo el crecimiento económico— pero, al mismo tiempo, ha conseguido hacer prevalecer la demanda de redistribuir la riqueza según criterios de justicia social. De tal modo el capitalismo ha sido, al menos parcialmente, socializado; esto es, sometido al control de las estructuras dominantes de la comunidad política. En consecuencia, el crecimiento económico y la distribución de los recursos no han estado sólo regulados exclusivamente por los mecanismos espontáneos del mercado, sino también —y en ciertos casos sobre todo— por las intervenciones del Estado, que se concretaron sustancialmente en los siguientes puntos:

—Expansión progresiva de los servicios públicos, como la escuela, la vivienda, la asistencia médica.

—Introducción de un servicio fiscal basado en el principio de la tasa progresiva.

—Redistribución de la riqueza para garantizar a todos los ciudadanos un ingreso mínimo.

La integración entre las ideas liberales y las ideas socialistas, resultado de **“la función histórica que la civilización occidental se ha impuesto en este siglo, la conciliación entre el valor-libertad y el valor-igualdad”**, dieron origen a las corrientes social demócratas, y crearon este fenómeno institucional que fue el **“Welfare State”**, el Estado providencia, Estado social, asistencial, protector.

Sin embargo, hoy, el Estado social está en tela de juicio. Crisis, dirán otros, en el medio de la tormenta de la crisis económica y social internacional. Neo-liberales y neo-marxistas se afanan en sus críticas y culpas, con el resultado de que hoy, la causa de todos los males es el **“Welfare State”**.

Pero el problema no se sitúa aquí. ¿Cómo avanzar en esa síntesis entre libertad e igualdad, que conforman la base de la cultura de la libertad de nuestro tiempo?

Sin duda, para los progresistas, no se trata del retorno a la jungla del capitalismo salvaje, ni un empuje estatista extremo. La historia ha demostrado las falencias de uno y de otro, muy por detrás, en definitiva del Estado social. Al mismo tiempo, ambos exponen a la democracia a peligros innumrables. El camino de progreso no puede pasar que por una superación del Estado-providencia, conformando una especie de nueva democracia social.

Estos son los temas que desarrolla con particular interés, el politólogo italiano Luciano Pellicani, intentando, a través de algunas prácticas sociales actuales, diseñar algunos caminos de experimentación económico-sociales, que profundicen la democracia.

—Concesión de una pensión a los trabajadores ancianos o incapacitados con la que garantizar un ingreso seguro aun después del cese del tiempo de trabajo.

—Introducción de una legislación orgánica del trabajo orientada a tutelar los derechos de los trabajadores y a mitigar su situación de inferioridad en relación con los empresarios.

—Prosecución del pleno empleo con el fin de garantizar a todos los ciudadanos un trabajo y, por tanto, una fuente de ingreso.

En síntesis, y por decirlo con las palabras de Asa Briggs, el Estado asistencial es **“un Estado en el cual el poder público es empleado útilmente (a través de la acción política y administrativa) en un esfuerzo orientado a modificar el juego de la fuerza del mercado en, por lo menos, tres direcciones: en primer lugar, garantizando a los individuos y a las familias un ingreso mínimo independientemente del valor de mercado de su trabajo y su propiedad; en segundo lugar, restringiendo el área de inseguridad, colocando a individuos y familias en condición de afrontar determinadas contingencias sociales (por ejemplo, enfermedad, vejez, desocupación); en tercer lugar, asegurando que todos los ciudadanos, sin distinción de clase ni de status, gocen de los mejores niveles posibles en relación a una gama predeterminada de servicios sociales”**.

En esta situación el Estado asistencial puede ser visto, sin más, como la institucionalización de una auténtica **“revolución cultural”**, es decir, de un cambio profundo de las actitudes y de las orientaciones ético-políticas de la opinión pública europea (y no sólo europea). Como tal, eso representa algo de lo que la civilización en que (y de la que) vivimos no puede prescindir sin desnaturalizarse o, cuando menos, sin renegar de aquello que le anima desde decenios: la promesa democrática.

“El welfare State —ha escrito el socialdemócrata Gunnar Myrdal— **ha sido un gran éxito y la historia de casi todas las familias es una segura demostración de ello”** No es diferente el juicio del liberal Ralf Dahrendorf: **“El Welfare State, en cierto sentido, es el mayor progreso que la historia ha conocido hasta ahora”**.

Y, sin embargo, hoy el Estado social está en tela de juicio. Neo-liberales y neomarxistas han juzgado que el experimento de planificar la economía de mercado para maximizar la eficacia y la igualdad ha concluido en un desastre; en la mejor de las hipótesis la fórmula ha dado todo aquello que podía dar: ahora está agotada y, además, produce toda una serie de **“efectos perversos”** que tienden a desequilibrar peligrosamente a las sociedades industriales avanzadas. Entre estos **“efectos perversos”** se cuentan la inflación, el estancamiento

económico y el desarrollo hipertrofiado de la burocracia estatal. No se puede decir que estas acusaciones, aunque se formulan a menudo en tonos apocalípticos, estén privadas de fundamento. Todo lo contrario. Incluso los más denodados defensores del modelo socialdemócrata admiten que algo debe ser revisado en la máquina del Estado asistencial.

Nueva fase del sistema occidental

La mayor parte de los estudiosos coinciden espontáneamente en un punto: el sistema occidental está atravesando una fase *sui generis*. Paradójicamente, porque ha tenido éxito, el capitalismo planificado corre el riesgo de autodestruirse: elevando el nivel de vida de las masas trabajadoras ha elevado al mismo tiempo el nivel de sus expectativas. Ha nacido así una **“sociedad exigente”** e **“indócil”** que periódicamente entra en una fase de **“exitación”**. La **“satisfacción litigiosa”**, con la que Raymond Aron había caracterizado, hace 25 años, a la sociedad opulenta, se está transformando en una **“insatisfacción litigiosa”**. Esto explica por qué las fórmulas a las que se recurre continuamente en los diagnósticos de la **“enfermedad”**, que ha golpeado en los años 70 a Occidente, son **“disgregación del orden civil”**, **“descomposición de la disciplina social”**, **“alienación de los ciudadanos”**, **“amotinamiento permanente”**, **“erosión del pacto social”**, **“ausencia de un proyecto unificador”**, etc. En suma, estamos viviendo una fase de desmoralización análoga a la descrita magistralmente por Ortega y Gasset en la **Rebelión de las masas**. Una vez más los europeos han perdido la confianza en su futuro y parecen desesperar de las posibilidades de construir su propia historia según un proyecto racional.

La variable explicativa fundamental de la crisis en que desde hace años estamos inmersos parece ser el desequilibrio entre las estructuras de **inputs** (demandas) y las estructuras de **outputs** (recursos materiales disponibles para satisfacer las demandas). La revolución de las expectativas crecientes está produciendo todos los efectos de ruptura previstos por Gino Germani. Los recursos, aun aumentando año tras año, no alcanzan jamás el nivel de las demandas. Así, el crecimiento económico se ha convertido en un factor de **disgregación social** o, si se prefiere la expresión acuñada por Daniel Bell, un **“disolvente político”**. El keynesianismo y el asistencialismo han puesto en marcha un proceso perverso y poco controlable: todo, en efecto, ocurre como si la sociedad opulenta se mordiese la cola en el intento imposible de equilibrar recursos y expectativas.

El mecanismo generador del desequilibrio puede ser descrito así: primero se han puesto **“en movimiento”** los trabajadores, que han utilizado el instrumento de la huelga para obtener aumentos salariales equivalentes al aumento de la productividad (realizada o realizable). Después, en virtud de un típico **“efecto de imitación”** que ha operado como un contagio, se han movido los empleados deseosos de restablecer las distancias de ingreso y de status. Pero como la productividad de los cuerpos burocráticos

no es una variable sino una constante, han surgido esas espirales inflacionarias que son la causa inmediata de las dificultades en que se debaten los gobiernos de las sociedades capitalistas. Se ha institucionalizado así una especie de "carrera de obstáculos" entre las variadas categorías profesionales que constriñen a los gobiernos a expandir la masa monetaria y a aumentar continuamente el gasto público.

Realimentar el consenso de masas en torno a las instituciones liberal-democráticas

El aspecto más preocupante de este juego reivindicativo "descontrolado" es el hecho de que la crisis de eficacia del sistema corre el peligro de transformarse en una crisis de legitimidad, que es —como ha señalado Guillermo Ferrero en aquel extraordinario libro titulado *Poder*— la enfermedad más grave que pueda golpear a un cuerpo político. Amplias categorías profesionales se sienten "maltratadas" y esto erosiona las bases del consenso, desarticula la sociedad y exalta el corporativismo y el individualismo. Por eso los gobiernos no logran hacer una política que proteja los objetivos a largo plazo de la colectividad, y los intereses sectoriales aplastan a los intereses generales.

Todo esto, obviamente, no puede más que llevar al progresivo cuestionamiento del "pacto social" que sostiene a las poliarquías industriales, más aún cuando actualmente la "ecuación keynesiana" —basada en la correspondencia global entre los imperativos del crecimiento económico y las exigencias de una mayor igualdad social— es pasada por alto. Esta no parece ya capaz de garantizar la plena ocupación, de disminuir la inflación y de estimular adecuadamente el incremento de los recursos materiales. Es menester, por tanto, una "nueva ecuación" político-económica, un nuevo proyecto capaz de eliminar el ahogo del motor de la "máquina capitalista" y de realimentar el consenso de las masas en torno a las instituciones liberal-democráticas. Es exactamente lo que los críticos (tanto de derecha como de izquierda) del modelo socialdemócrata son incapaces de señalar.

Desde el punto de vista del diagnóstico, entre la tesis de los neomarxistas y las de los neoliberales la distancia no es mucha. Fuera del coquetear de los primeros con la obsoleta (y metafísica) terminología dialéctica, sus conclusiones analíticas no son diferentes de las de los segundos. Cuando, por dar un ejemplo, James O'Connor dice que la crisis del Estado fiscal está minando las bases del consenso sobre el que se apoya el dominio burgués, no hace más que repetir lo que desde hace años los neoliberales vienen diciendo. Así, a primera vista, tanto los primeros como los segundos no hacen más que actualizar el pronóstico de Weber, Ortega, Mises, Hayek, Rizzi y Schumpeter, quienes entre las dos guerras mundiales vieron en la expansión de la jurisdicción potestativa del Estado la "prisión de acero" que ahogaría a la sociedad liberal. La diferencia sustancial entre los neomarxistas y los neoliberales es que los primeros contemplan el colapso del sistema capitalista como un hecho liberador. Convencidos como están de que después del capitalismo vendrá la "verdadera democracia", no se preocupan en lo más mínimo de indicar una terapia para eliminar los males que suponen las poliarquías industriales y ni siquiera de delinear un modelo de sociedad alternativo. El providencialismo histórico les da la absoluta certeza de tener en la mano la respuesta definitiva a todas las calamidades que afligen a la humanidad, aunque no se dignan a comunicarla a todos los mortales.

Esto hace de ellos —digámoslo con toda franqueza— unos irresponsables.

Algunos de ellos, es cierto, proclaman que sólo el socialismo eliminará las contradicciones intolerables de la sociedad capitalista. Pero se guardan bien de decir qué se debe entender por socialismo, cuáles deberían ser las instituciones de la "nueva sociedad" y cuál su lógica sintáctica. Con todo, después de la trágica experiencia de los países donde el paradigma marxista-leninista —basado en el principio de la centralización absoluta— ha sido institucionalizado, la honestidad intelectual debería aconsejarles, por lo menos, una actitud menos arrogante. A estos hombres —que se comportan como si tuvieran el privilegio del cambio— se les debe refrescar la memoria, recordando que del gran combate ideológico entre Marx y Engels, por un lado, y Proudhon y Bakunin por el otro, fueron los segundos —desdichadamente— quienes salieron victoriosos a pesar de su derrota política. Es la propuesta anarquista la que se demostró científica, no la contenida en *El Capital*. Proudhon y Bakunin no han hecho otra cosa que prever aquello que el sentido común dejaba imaginar: que la concentración de los medios de producción en manos del Estado, presentada en el *Manifiesto* como el pasaje obligado para alcanzar el reino de la libertad, habría llevado automáticamente el dominio incontrolable de una nueva clase explotadora: la "burocracia roja". En otras palabras, comprendieron que la revolución comunista no habría llevado efectivamente a la sociedad sin Estado sino, todo lo contrario, a una sociedad integralmente estatizada. Esto ha ocurrido puntualmente cada vez que los partidos marxistas han conquistado el Poder.

La solución neoliberal

Menos reaccionaria, a la luz de la experiencia histórica, parece la solución neoliberal. Si efectivamente el aumento de la complejidad del sistema, las prácticas asistenciales y el dirigismo estatal están llevando a la hipertrofia burocrática, entonces la terapia correcta no puede ser el colectivismo sino la revitalización del mercado para liberar las energías espontáneas de la sociedad civil ahogadas por el exceso de Estado. El esquema analítico que los neoliberales utilizan es "Estado contra mercado", es decir, burocracia contra sociedad civil. Por esto podemos etiquetarlos como "el partido del mercado".

Nos encontramos frente a un partido que no oculta el tener propósitos de restauración capitalista para detener la invasión burocrática y la gravosa e irracional presión fiscal. La sociedad europea —argumentan sus teóricos— en el pasado se ha liberado de la tutela de los grandes cuerpos burocráticos (el Estado y la Iglesia) gracias a la expansión del mercado autorregulado y, por esto mismo, ha fundado la "cultura de la libertad". Pero ahora corre el riesgo de volver al control asfixiante de la megamáquina, en cuanto que el Estado asistencial está devorando en todos los campos los espacios de la acción electiva. En consecuencia, es imperativo detener el estatismo omnívoro y devolver a la iniciativa privada aquel espacio que hoy ya no tiene. Sólo con esta condición será posible impedir el estrangulamiento progresivo de la racionalidad económica y de la libertad.

El primer vicio, analítico y terapéutico al mismo tiempo, del discurso neoliberal sobre la crisis de las poliarquías industriales, es que subestima un hecho de importancia decisiva: que si no se satisfacen las expectativas crecientes de la "ciudadanía", el déficit de racionalidad corre el riesgo de traducirse en déficit de legitimidad. Ya se habla, y quizá no sin razón, de la "in-



Max Weber. Los neo-liberales y los neo-marxistas no hacen más que actualizar sus pronósticos sobre el Estado moderno.



Eduard Bernstein. El socialismo reformista pregonaba la conciliación entre el valor-libertad y el valor-igualdad.



Olof Palme. Suecia es el ejemplo más acabado de Welfare State.

governabilidad de las sociedades opulentas". Si el Estado renunciase a desplegar sus funciones asistenciales y distributivas, se provocaría un verdadero amotinamiento de las categorías sociales "desposeídas" y, por consiguiente, la ruptura del pacto social que sostiene a los regímenes liberal-democráticos. La revalorización (teórica y práctica) de la economía, por la cual se pelean con tanto ardor los llamados "nuevos economistas", no es suficiente para revitalizar las sociedades occidentales, que necesitan no sólo más eficiencia sino también más participación. Y esto por una razón bastante simple: lo económico no puede fundar el orden social. Después de lo que han escrito Durkheim, Ortega y Parsons sobre la naturaleza no contractual de lo que sostiene y alimenta la vida social, no creo que se deba insistir mucho en este punto. El acuerdo *on fundamentals* (por usar una expresión eficaz de Harold Lasky) precede a las transacciones del mercado y las hace posibles.

A pesar de esto, los neoliberales creen poder demostrar la necesidad de dismantlar el Estado asistencial

partiendo de la idea de que el orden social racional coincide con el sistema de mercado. Sobre este particular es típica la sutil cadena de razonamientos que Robert Nozick ha construido en *Anarchia, Stato, Utopía*. Después de haber puesto en la base de la sociedad un contrato de naturaleza casi comercial, Nozick llega a la conclusión de que "el Estado mínimo es el Estado más extenso que se pueda imaginar", y que "cualquier Estado más extenso viola los derechos de la gente". Consecuencia: ni "justicia redistributiva" ni "vínculos morales" de asistencia recíproca entre los habitantes del Estado —"La presión fiscal sobre los salarios está en el mismo plano que el trabajo forzado", sentencia Nozick— sino sólo transacciones utilitarias reguladas por las leyes del mercado, sea por el interés egoísta de los actores sociales. Esta, para el hiperindividualista Nozick, es la "sociedad libre". De ahí el rechazo de la filosofía política de John Rawls según el cual "las desigualdades sociales y económicas, por ejemplo, la desigualdad de riqueza y de autoridad, son justas sólo si se resuelven en beneficios que compensan a todos y en particular a los débiles y para redistribuir, siguiendo un criterio de igualdad, las chances de vida". Evidentemente Nozick no conoce la observación, sólo aparentemente paradójica, de Tayllerand, según la cual la no intervención es un concepto difícil de definir ya que significa poco más o menos lo mismo que intervención.

Quizá menos radical, la filosofía política de los "nuevos economistas" al menos contiene una preciosa advertencia: la de no olvidar la dimensión económica de los problemas sociales. Y puesto que la economía coincide con las leyes objetivas del mercado, nos invitan a darles a éstas su justo espacio. Pero también el discurso de su propuesta es bastante poco convincente. Cuando Florin Aftalion nos dice que "la economía es la ciencia de las opciones", y que si queremos actuar racionalmente debemos utilizar sus instrumentos analíticos y operativos, no podemos dejar de escucharlo con aprobación; pero esto no legitima en absoluto la demanda del "Estado mínimo". Análogamente, cuando Henri Lepage denuncia "la incoherencia de las doctrinas marxistas, socialistas y gauchistes que luchan para liberar al hombre, pero al mismo tiempo confían esta liberación a la estructura más autoritaria y socialmente represiva: el Estado", lleva razón; más aún porque la crítica al estatismo y el rechazo del colectivismo tan defendido por los marxistas forma parte de la tradición socialista —basta pensar en Proudhon, Bakunin, Merlino, Cole, Rizzi—. Pero, además, no podemos evitar quedarnos perplejos cuando Lepage escribe tranquilamente que "la mejor garantía contra todas las explotaciones es el mercado". ¿También contra la explotación capitalista?

Evidentemente Lepage olvida que también en el mercado existen relaciones asimétricas de poder que hacen posible la explotación del hombre por el hombre. Si el mercado fuese la institución que Lepage imagina, sería una locura regularlo a través de la acción autoritaria del Estado. Pero no es así desde el momento en que quien posee los medios de producción —eso que Marx ha señalado repetidas veces— tiene el poder de controlar e instrumentalizar la vida de quien no lo posee y que, justamente por esto, está obligado a vender su fuerza de trabajo al mejor postor.

Continuará en el próximo número



ANALISIS INTERNACIONAL

La Integración entre Argentina, Brasil y Uruguay

Desafío histórico para el desarrollo

por Jorge Musso

En el pasado mes de julio se cumplió un trascendental episodio de la historia latinoamericana: la firma del acta y protocolos de integración económica entre los dos países más grandes de América del Sur, Brasil y Argentina, cuyos Presidentes José Sarney y Raúl Alfonsín, respectivamente, dieron cumplimiento así a un propósito nacido con la aún fresca restauración republicana y democrática.

El unánime consenso con el que fue recibido este acto por la opinión pública, las fuerzas vivas y los partidos políticos demostró que la idea integracionista latinoamericana estaba madura, aunque no explicitada, en ambas conciencias nacionales. La ejecución comenzó a concretarse el 16 de diciembre de 1983, sólo 6 días después que el Presidente Alfonsín asumiera la Presidencia, cuando el Canciller Dante Caputo empieza a tantear en Brasilia la fertilidad del terreno para que germinara el acuer-

do, tan ansiado.

La iniciativa siguió tomando cuerpo con el encuentro de Sarney y Alfonsín en Foz do Iguaçu en noviembre de 1985, en cuya declaración ya se pudo leer entre líneas lo que el Presidente brasileño anunciaría rotundamente ocho meses después en Buenos Aires: "la hipótesis de conflicto armado entre Brasil y Argentina quedó definitivamente sepultada". Con esto terminó de desacreditarse uno de los "axiomas" con los que se manejaron durante años los estrategas militares para justificar el absurdo crecimiento de ambas fuerzas armadas y la irracional competencia por superarse mutuamente en poderío, capítulo sustancial de la doctrina de la seguridad nacional que las llevaría a usurpar el poder e imponer la tiranía a sus pueblos.

Pesimismo y Triunfo

Quizás una de las mayores

dificultades que han debido superar los grandes ideales de todos los tiempos es el de la resistencia recalcitrante al cambio por quienes serían sus primeros beneficiarios.

El diario francés Le Monde alertaba a sus lectores, en 1955, contra el Mercado Común Europeo en los siguientes términos: "Se trata de molinos de viento, de ilusiones, de un cartel de propaganda detrás del cual no hay nada". El tiempo, fiel testigo, se ocuparía de demostrar la vanidad de estos prejuiciosos conceptos. Hoy, la Comunidad Europea es una abrumadora realidad. Países devastados por la Segunda Guerra Mundial se reunieron para cooperar entre sí en su recuperación y desarrollo, y tuvieron éxito.

La Comunidad, hoy por hoy, reúne a doce países, 320 millones de habitantes y pasa por sus fronteras el 30 por ciento del comercio internacional, constituyéndose en la primera unidad exportadora y la segunda importadora del mundo.

Con todo el deterioro sufrido por el parque industrial argentino a causa de la descapitalización durante la última década y la fenomenal deuda externa de ambos países: en números redondos, 110 mil millones Brasil y 50 mil millones Argentina, el punto de partida no es peor al de los castigados 6 países europeos que iniciaron su gesta de renacimiento en los años 50: la República Federal Alemana, Bélgica, Francia, Italia, Luxemburgo y los Países Bajos.

El Producto Nacional Bruto brasileño es de aproximadamente 230 mil millones de dólares, en aumento sostenido, mientras que el argentino se mantiene equivalente al de 1976, en 70 mil millones de dólares, como consecuencia de la perversa política económica, llevada a cabo por la dictadura militar. Con todo, el P.N.B. per cápita de ambos países, junto con el de México, Uruguay y Venezuela, siguen figurando al tope de los de América Latina. Por ello, el campo se hizo muy estrecho para los pesimistas que se opusieron en los dos países a los proyectos de integración.

Integración y Desarrollo para la estabilidad Política

El Acta para la Integración Argentino-Brasileña proclama "la consolidación de la democracia como sistema de vida y de gobierno" para las dos naciones así como la necesidad de abrir "más amplias perspectivas para el crecimiento conjunto y el bienestar de sus pueblos" y establece "que este programa constituye un impulso renovado para la integración de América Latina y la consolidación de la paz, la democracia y el desarrollo de la región".

La declaración conjunta que resume los resultados de las reuniones entre ambos Presidentes subraya "la magnitud del desafío histórico que la Argentina y el Brasil enfrentan para asegurar el desarrollo y bienestar de sus pueblos y para garantizar la independencia de sus naciones en un régimen democrático, de paz, libertad y justicia social".

Al remarcar que "los acuerdos firmados representan una manifestación trascendente del propósito común de abrir nuevos horizontes para la cooperación e integración, dentro de los ideales de la demo-

cracia y solidaridad latinoamericana", proclaman "la voluntad política de sus gobiernos en favor de un proceso de integración que no se limita a sus relaciones bilaterales sino que está abierta a otras naciones de la región".

Tras reafirmar la determinación de insistir en su respaldo al Consenso de Cartagena para continuar el esfuerzo por la búsqueda de soluciones al problema de la deuda externa "que signifiquen una reducción sustancial de la carga de los servicios y que, a su vez, aseguren el crecimiento de los países deudores", Alfonsín y Sarney expresaron su convicción de que la "gestión negociadora del Grupo de Contadora, respaldada por el Grupo de Apoyo, es la mejor vía para lograr la solución del conflicto latinoamericano".

Estos pronunciamientos políticos quedaron complementados con los doce protocolos que enumeran taxativamente los mecanismos de cooperación e integración a que han echado mano ambos gobiernos para delinear el marco general de esta nueva etapa y donde quedan establecidos los plazos límites para la finalización de los estudios y negociaciones.

Los protocolos se refieren a: 1) Bienes de capital, 2) Trigo, 3) Complementación de abastecimiento alimentario, 4) Expansión del comercio, 5) Empresas Binacionales, 6) Asuntos financieros, 7) Fondo de Inversiones, 8) Energía, 9) Biotecnología, 10) Estudios económicos, 11) Asistencia en casos de accidentes nucleares y, 12) Cooperación aeronáutica. Se prevé que, al implementarse la ejecución de los acuerdos según queda establecido en los protocolos, el volumen del intercambio recíproco se quintuplicaría en los próximos cinco años, alcanzando un monto de casi 6000 millones de dólares.

Las proyecciones hacia un eventual mercado común latinoamericano pasa por la intención de ir incluyendo a otros países de la región en esta iniciativa. Por lo pronto, nuestro país ha culminado, sin demora, una serie de entendimientos políticos y económicos con Brasil, luego que el Presidente Julio María Sanguinetti asistiera a la firma de los trascendentes acuerdos arribados entre los dos grandes del continente en Buenos Aires. El acuerdo de cooperación económica entre Brasil y Uruguay constituye una reafirmación y un importante paso para la integración latinoamericana.

En la declaración conjunta de los Presidentes Sarney y Sanguinetti, se expresa la convicción de que sólo la democracia y su fortalecimiento pueden servir de base real para la intensificación de las relaciones globales entre los países de la región. Tampoco se oculta que los tres presidentes intentan incluir a otros países del continente, con lo cual se iría gradualmente echando las bases del mercado común latinoamericano, encomiable propósito al que podría llegarse antes del siglo XXI.

Si bien los montos negociados inicialmente por nuestro país con el Brasil son muy inferiores a aquéllos establecidos entre el Brasil y la Argentina, el hecho más importante que las cifras es que Uruguay pasó a ser el vértice del triángulo que se constituirá con certeza, en un mercado común que englobe a todos los países democráticos latinoamericanos.

①

FERRERO

**A Bs. Aires cada
DOS horas**

aliscafos **Puente Fluvial**
Rinconada de Pza. Libertad
Tels. 90 59 87 / 90 46 08 / 90 46 68
ABIERTO las 24 hs.



BANCO CENTRAL DEL URUGUAY

Cámara Compensadora de Cheques

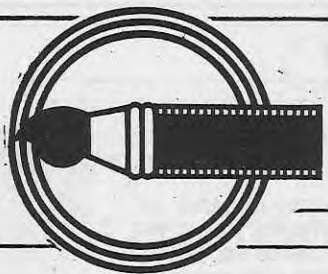
En virtud de que las Instituciones Bancarias de plaza, cumplirán horarios especiales los días 24 y 31 de diciembre de 1986, se comunica al público en general lo siguiente:

1) Los cheques girados contra Agencias Bancarias situadas dentro del departamento de Montevideo que se

depositan el día	se confirman el día
23/12	26/12
24/12	26/12
26/12	29/12
29/12	30/12
30/12	2/ 1/87
31/12	2/ 1/87

2) Los cheques girados contra dependencias bancarias situadas dentro del departamento de Canelones que se

depositan el día	se confirman el día
22/12	26/12
23/12	29/12
24/12	29/12
26/12	30/12
29/12	2/ 1/87
30/12	5/ 1/87
31/12	5/ 1/87



historia del aire libre (II)

en 1825 Corot (1796-1875) marcha a Italia; en este nuevo entorno realiza su primera pintura libre. Pero no era el aire de la península el que liberaba su expresión. Corot traía ya un nuevo concepto. El paisaje de Italia es sólo la oportunidad

Corot no va a estudiar el Renacimiento. Su instinto de pintor lo lleva en otra dirección. Además está lleno de pintores, alemanes, ingleses, rusos que rechazan el academismo y estudian del natural. Hace en ese primer viaje una serie de pequeñas tablas "El Coliseo", Museo del Louvre, en la que si bien respeta la composición tradicional, hay en ella una visión nueva y veraz de la Naturaleza.

vuelve a París, pinta en Fontainebleau va dejando paisajes de gran tensión emotiva. Vuelve por dos veces más a Italia y luego de su tercer viaje, 1843, ya trae obra, "Tivoli", Louvre, de toque pictórico sorpresivo, espontáneo y nuevo

Corot pinta paisaje a lo largo de todo este convulsionado proceso de liberación que hace la pintura francesa en estos años. Eso no quiere decir que haya influido en él tanto como pretenden los críticos franceses. De alguna manera lo que va a decir Corot ya estaba dicho. Logra la frescura de visión, la emoción del toque rápido con lo que no hace más que trasladar lo que Bonington había logrado. Luego de eso termina su vida en una larga serie de árboles fáciles, románticos e imprecisos. Por algo él mismo se reprochaba no saber pintar el cielo.

en su incansable trajinar recorre toda Francia y buena parte de Europa. En varias oportunidades pinta en Fontainebleau donde pasa largas temporadas

en el bosque se ha refugiado Theodore Rousseau (1812-1867) quien como todos, ha estudiado a los paisajistas holandeses, a Poussin y a Claude Lorrain: el paisaje sublime

pero ahora la consigna es pintar el natural. Y hay que insistir en esto porque el europeo no es novelero. La tradición pesa. Les lleva tres cuartos de siglo aceptar y adoptar la nueva propuesta; la de fijar la luz, la de decidir cromáticamente el instante. Entonces cada uno sale a encarar la Naturaleza a su manera, con una nueva libertad que se ampara siempre en conquistas anteriores

Theodore Rousseau conoce también las obras de Constable y Bonington y sale a recorrer el paisaje de Francia tratando de obtener el color de cada hora del día en cada estación del año. Así es como en 1846, en L'Isle Adam termina un paisaje de invierno y es esta la primera vez que un artista pinta el frío del natural. Con lo que inaugura un hábito que costará más tarde la salud y la vida a más de uno. La nieve, sus matices, sus rosados...

Theodore Rousseau ama la Naturaleza tal vez por sobre la pintura. Más que un botánico, es un panteísta. Ve el paisaje como emanación de Dios

decepcionado del género humano —tal vez del reino animal— a raíz de las represiones de la Revolución de Febrero, ese mismo año, 1848, se fija definitivamente en Fontainebleau por donde ya había pasado muchas veces

la Fôret de Fontainebleau es un lugar donde la Naturaleza recibe per-

alrededor de aquel Salón de París del año 1824 gira decididamente la vanguardia estética. Pero debe entenderse que ese Salón no es más que el punto y el momento de difusión masiva de las nuevas ideas

los inquietos de la época —un Gericault por ejemplo— ya había visto en Londres la nueva pintura. Poco después la ve Delacroix. Y ellos fueron los que dispersaron en París y en el resto de Europa la inquietante propuesta: salir a pintar, aclarar la paleta, abandonar el tono, dejar que el golpe de pincel conste con eficacia y sinceridad. Pero de palabra, no con su obra que sigue siendo enfática, oscura y de taller



Renoir en su casa de Cagnes-sur-Mer

sonalmente. No en balde es un bosque que permanece sin tocar desde hace al menos diez siglos. Se camina por él hundiéndose hasta el tobillo en el humus. El micro-clima creado, la humedad ambiente, las enredaderas, los líquenes en los troncos, el muérdago, los robles y encinas gigantes son de un énfasis que atrapan. Ahí, a Theodore Rousseau sumergido, le aflora su aspiración silvestre más recóndita. Se queda a vivir en Barbizon —la última casa de Barbizon está pegada al primer árbol del bosque— donde se suman Dauvigny, Díaz de la Peña, Jules Dupré, Millet; donde Corot hace largas estancias

rechazado de salones, preocupado por las sangrientas luchas políticas, Theodore Rousseau se aísla; llega a ser el maestro de los pintores que llegan al bosque. No es un pintor romántico ni un naturalista; trasciende las escuelas establecidas y aun el paisaje. Urga más allá de las apariencias de esa Naturaleza que pretende desbordarlo, y elabora. Hace innovaciones técnicas, mezcla distintos diluyentes, usa materiales no habituales y, en "Paisaje del Bosque de Fontainebleau" obra que aparece en el Museo

de Valenciennes, es bien visible que, para conseguir un efecto luminoso, pone el color puro y en pequeños toques verticales. Parcialmente llega a la técnica y a la expresión exacta del Impresionismo

las corrientes son infinitas, los aportes constantes; los artistas están abiertos a toda sugerencia, a toda investigación

en el norte, en Le Havre, el hijo de un marino pinta barcos, playas, cielos nubosos, luz y aire de mar con una rara libertad. Es Eugène Boudin, nacido en Honfleur, tal vez el más pequeño pero el más hermoso puerto del mundo. Pinta con entusiasmo y poder expresivo su marítimo entorno

en 1858 se conoce con Monet que tiene recién diez y siete años. Boudin es quien trasmite a Monet el amor a una Naturaleza inestable, cambiante y rica en matices y la manera espontánea de expresarla

en la vida de Monet esta es la primera de tres etapas decisivas que le toca cumplir. No es tanto la obra de Boudin la que lo marca sino la actitud, la nueva manera de pintar. Ambos conocen a Baudelaire quien aparte de ser el renovador de la poesía francesa era el más sagaz crítico de arte de la época. Baudelaire se interesa en la obra de Boudin,



Renoir en su casa de Cagnes-sur-Mer

en particular por esa serie de estudios de nubes, los que hoy se conservan en el pequeño museo de Honfleur. Conocen al holandés Jongkind (1819-1891) violento marinista que, éste sí influirá a Monet directamente con su obra. Van a París, a Fontainebleau, a Honfleur, vuelven a París; conocen a Corot, a Dauvigny, a Coubet, a Troyon, de todos reciben influencia directa o de palabra, pero es la playa, las nubes, Trouville, el puerto de Le Havre, Honfleur, lo inasible, ese rápido discurrir del color y la luz en movimiento lo que apasiona a este grupo

en París, Manet se ha constituido, sin quererlo, en jefe de filas. Edouard Manet (1832-1883) además de una educación académica estudia a los clásicos directa e incansablemente en los museos de toda Europa. Entonces, con el gran respeto por la tradición, así adquirido, revisa los problemas de la pintura en ese momento crítico. En un momento dice: "no hay más que una cosa verdadera, hacer de primera intención lo que se ve"

el problema espacial lo lleva a soluciones lineales, bidimensionales y de contorno definido. En el año 1863 puede decirse que inicia la pintura moderna irrumpiendo con dos obras anticonvencionales: su "Almuerzo sobre la hierba" y su "Olympia"

en estas obras Manet termina definitivamente, y por convicción, con la perspectiva y el claroscuro

la amistad y la influencia de Manet, representa para Monet la segunda etapa decisiva en su evolución. Gracias a esa relación es que Monet atiende a la figura humana como elemento decisivo en sus obras

en 1855 desde las Antillas, llega a París Camille Pissarro (1830-1903); se siente atraído por la obra de Corot quien lo influye por lo menos durante diez años. Por el año 65 Pissarro empieza a trabajar a base de fuertes contrastes y vigoroso empaste, utilizando la espátula en lugar del pincel. Esto le acarrea la desaprobación de Corot por un lado y la admiración de Cezanne por el otro

el equilibrio y el refinamiento que Pissarro logra en su obra, principalmente elaborada en los alrededores de París, lo constituye en uno de los más típicos representantes de ese momento

Cezanne (1830-1906) en cambio va dejando de lado la experiencia impresionista para devolverle a la Naturaleza una solidez y estructuración definitiva. Buscaba hacer obra como la de los museos. Era amigo de Zola, venía de Aix-en-Provence no tenía gran formación pictórica, ni experiencia visual, dudaba, alternaba su vida entre Aix y París y, pese a que los conoce a todos —de su pasaje

CULTURALES



Monet en su jardín de Giverny

por la "Academie Suisse"—prefiere no exponer con el grupo. Luego se retira ya definitivamente al sur donde se esmera en el rigor del colorido, rechaza lo accidental y atiende, por encima de todo, a la estructura del paisaje

entre los años 60 y 70 todos se conocen, se relacionan y se influyen reciprocamente. Sus obras se parecen de modo inevitable. Hasta Dauvigny quien por su obra parece que no podría influir en la actitud inicial de los impresionistas, colabora con ellos, los aconseja e incluso los defiende en los jurados de los salones

en la Grenouillère pintan Manet, Monet y Renoir, y en estas obras, año 1868 se advierte todavía, en Monet al menos, la influencia de Jongkind

viene la guerra con Prusia, año 70. Mejor dicho, viene el enfrentamiento con Bismarck, el que a Francia le cuesta, buena parte de su honor, dos provincias y algún trastorno bastante serio en el desenvolvimiento de sus artistas. Monet se va a Londres donde se produce la tercera etapa decisiva en su vida de artista: conoce directamente la obra de Constable y de Turner. En la guerra muere Bazille, protector del grupo, hombre culto y de visión, aunque mediocre pintor (puede pasar) y, a raíz de la guerra, se arruina Sisley, otro protector del grupo, que pasa a ser protegido y se debatirá a brazo partido con el hambre el resto de su vida. Así como el dinero no hace más que revelar la verdadera personalidad de una persona, la falta de dinero, hace otro tanto. Sisley no era un burgués: se jugó la salud y la vida por pintar, por obtener el más sutil efecto de la nieve, inmerso en la nieve

Sisley (1839-1899), inglés de nacimiento y formación, vivió desde el año 62 en Francia. En Londres conoció la obra de Turner, Constable y de Bonington. Ya en París, en el atelier de Gleyre conoce a Monet y a Renoir. El atelier cierra poco después, va a Chailly, cerca de Fontainebleau, donde pinta junto a

Monet, luego en Marlotte lo hace junto a Renoir a quien protege económicamente. En París frecuenta el café Guerbois, trata a Manet y a todo el grupo

por los años 70 logra una pintura semejante a la que en esos momentos hacen Monet y Renoir. Luego viene la guerra y su ruina. Se aísla, se hace reservado y su obra serena y equilibrada

a ejemplo de Dauvigny, Monet instala su atelier en una barca y recorrerá el Sena hasta Rouen buscando en cada momento y en cada lugar atrapar el destello, el movimiento, la vibración de la luz en el agua. Esto será una obsesión hasta el fin de su larga vida. La época de Argenteuil será la culminación del Impresionismo. Ahí se reúnen y pintan Monet, Manet, Sisley, Renoir. Confrontan sus experiencias, agudizan búsquedas, intercambian ideas

una obra de Monet del año 72 "Impression, soleil levant" merece un comentario irónico e hiriente del crítico Louis Leroy (cuyo nombre debe constar para la Historia) y da nombre al "Impresionismo". Esta obra se conservaba en el Museo Marmottan, periferia de París, de donde el año pasado fue robado junto a otras veinte obras maestras del movimiento, a mano armada y a plein air, en horas de la mañana esas horas en que la vibración de la luz competía con la de los cuadros. Por el momento no ha aparecido y el Impresionismo ha quedado sin su piedra fundamental o, al menos, su pila de bautismo

la situación económica de Monet es crítica en esos momentos, años 75, 76; Monet tiene 36 años, debe pedir ayuda a sus marchands quienes venden a precios irrisorios y a su vez pide ayuda a los amigos, Zola, Manet, etcétera

lo importante de aquel cuadro: "Impresión" es que por primera vez se antepone el sujeto al objeto; no se trata de un efecto de luz en tal lugar sino de la impresión que ese

efecto causa; la manera en que afecta al artista

lo peor que podría hacerse en esta historia sería intentar poner orden porque todo en ella es confuso y apremiante; todo surge y se estrella; todo aparece como respuesta inmediata a situaciones insostenibles; todo es angustioso. Todo se hace con absoluta convicción. Y con entrega

por los años 79, 80 aparece en París un tal Gauguin, amateur, que se interesa en el Impresionismo, compra cuadros, se hace amigo del grupo. Compra Renoir, Cézanne, Jongkind, Pissarro. Se hace muy amigo de éste último que lo inicia en la pintura y en los problemas y en la ruina económica. Y en la gloria. Gauguin (1848-1903) deja todo y pinta, se presenta a los Salones; sus primeras obras tienen influencia de Pissarro y empieza su carrera, sus ideas y venidas de Pont Aven a París, a Martinica, a París nuevamente, a Tahití varias veces

su obra resulta de color agresivo, de exotismo fuera de lugar, nadie en esos momentos podrá adivinar la influencia que algún día llegará a tener en el desarrollo de las artes de principios del siglo XX. Solitario e incomprendido, pinta y escribe

demasiado conocido con su amistad y sus altercados con Van Gogh (1853-1890) quien en 1886 aparece en París. En él la pintura es el resultado de una actitud mística, de un conflicto interior, de modo que transitoriamente se interesó en esa pintura sensorial del impresionismo y ese problema tan superficial para él de la vibración de la luz en la Naturaleza. A Van Gogh le obsesiona la luz como verdad. Van Gogh de alguna manera es el padre de toda la angustia moderna; es decir de su expresión plástica: expresionismo, informalismo, etcétera

Van Gogh se pega un tiro en 1890; Sisley muere en la pobreza y el desconocimiento en 1899; en 1900 llega Picasso a París; en 1903 mueren Pissarro y Gauguin solitarios cada uno en su isla; en 1906 muere Cézanne...

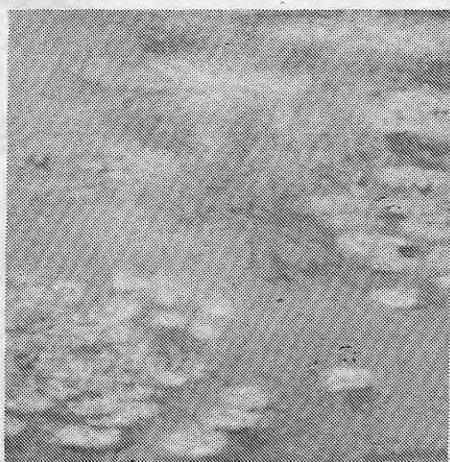
sólo quedan Renoir y Monet. Monet se lleva la Naturaleza a su casa en Giverny donde cultiva toda clase de plantas exóticas, puebla su estanque, construye un puente al mejor estilo estampa japonesa, etcétera

cuando uno va a Giverny se comprueba, cuánto y cómo nos enseñaron los impresionistas a mirar el paisaje. También se comprueba, claro, uno no es Monet, que es inútil, que jamás la Naturaleza conseguirá la variedad y sutileza de matices, los lilas y rosados, los azules y verdes claros que su pincel le adjudicó

en el otro extremo de Francia se refugia Renoir, en Cagnes-sur-Mer, junto a una Naturaleza más salvaje y primaria

el arte sigue impetuosamente su derrotero. La influencia de Gauguin se hace sentir de inmediato en los Fauves; la de Van Gogh en el expresionismo alemán; la racionalización de las formas naturales de Cézanne en el Cubismo. Al arte abstracto llegan, por los años 11, 12, desde tres direcciones Kandinsky, Malevitch y Mondrian; aparece y deja su reguero DADA; deriva enseguida en el Super-realismo... Monet y Renoir siguen pintando lo suyo hasta morir: Renoir con el pincel atado a sus manos paralizadas, Monet con sus ojos que no ven

lo que verdaderamente importa en todo este tumultuoso proceso y debe quedar bien claro es que, estos pintores se ponen frente a un barco, a una flor o al agua y no les interesa pintar el barco, la flor o el agua; que todo ello es apenas el pretexto para hacer pintura, para crear, para yuxtaponer color, para dejar la huella de un ademán. La pasión de estos hombres deriva de una necesidad: la de decir, la de expresar. A veces a conciencia, otras veces sin ella, pero ex-



Monet - Nenúfares en Giverny

presando siempre mucho más, sin querer, de lo que expresan queriendo. Esa necesidad de decir no es más que atender a un reclamo gregario, a una voluntad de unir su voz al desarrollo de la humanidad alentar su evolución, acompañar el impulso de comunicación con los hombres

y si en un cuadro de estos pintores no vemos más allá de un paisaje, no apreciamos más que el lugar que lo provocó, no hacemos otra cosa que desandar este camino, no hacemos más que despreciar el sacrificio y el sufrimiento que este esfuerzo supone, dejar de considerar la especulación, las angustias y el logro de todo este proceso creador

para el más solitario o abrumado de los artistas, el acto de crear deriva de un acto de solidaridad. El artista es un hombre siempre dispuesto a entregar su clarividencia a los demás hombres. Aun cuando se le rechace. Porque el artista conjuga el tiempo de distinta manera; el pretérito está en él, presente y el futuro al alcance de la mano. Su compromiso es con la Historia y no con la circunstancia. Su atención al hecho cotidiano, va implícita

el compromiso no se pronuncia; no se deletrea ni se menciona. El compromiso del artista es con la obra, con el lenguaje, con la averiguación, que es una manera de comprometerse con la humanidad y con el que circunstancialmente tiene hambre. El compromiso es con la sed de conocimiento

esta historia del aire libre, que es historia del paisaje en sí, es evolutiva como toda Historia y demuestra que no hubo satisfacción en el tema. Empieza, la provoca, la desaprobación de un paisaje idealizado y la necesidad de hacer una pintura verdad. El artista deja entonces el taller, se pone en contacto inmediato con la Naturaleza, rescata de ella lo que ella puede dar, pero vuelve a encerrarse en el taller, y esta vez, en sí mismo

Turner murió descontento con su obra; Constable y Bonington no lograron dar lo que buscaban; Corot sale a Italia, recorre toda Francia; Rousseau se refugia en Fontainebleau; Boudin trata de apresar lo inaprehensible; Van Gogh y Cézanne, en el sur, va se vuelcan por la introspección; Gauguin termina su tortura en Tahití; Monet se encierra en su jardín, planta él mismo las flores y no le alcanza la larga vida... evidentemente lo que buscaban quedó en ellos

la Historia del Arte continúa

Raúl Zaffaroni ①

las fotos documentales que se publican son de la colección Sirot-Angel, París y fueron editadas recientemente por Fernand Hazan

El centenario de Miës

La arquitectura moderna comienza a ser antigua

por César J. Loustau

El año que termina, ha sido también el del centenario del nacimiento de **Miës van der Rohe**.

Uno de los forjadores de la arquitectura "moderna", es aquí recordado por el Arq. César Loustau, constatando que el movimiento creativo de Miës, que constituyó una verdadera revolución, comienza a transitar su antigüedad.



A fuer de sinceros, hemos de confesar que situarnos ya a una centuria del nacimiento de **Ludwig Mies van der Rohe** (27/5/1886 - 17/8/1969), que festejar el aniversario secular de uno de los forjadores de la arquitectura "moderna", nos causa más bien congoja: es que aquel movimiento cuya juventud parecía inextinguible, presenta arrugas que ningún cirujano plástico, por hábil que sea, puede hacer desaparecer de su faz. Tampoco parece que tengan éxito los geriatras que han intentado rejuvenecerlo: la ley de la vida, inexorablemente, cumple su ciclo vital como en todo lo humano. Los que vivimos su desarrollo y apogeo, no podemos menos que deplorar su senilidad, su agotamiento.

Renán decía que "la juventud es el descubrimiento de un horizonte inmenso que es la vida". Parafraseándolo, para nuestra generación el estudio de la obra de los "Cuatro Grandes" (Wright, Le Corbusier, Gropius y Mies), significó el descubrimiento de ese horizonte también inmenso que es la arquitectura. Y en ese sentido, la única posible, la única valedera, la única por la que podíamos transitar, era la *arquitectura moderna*.

... Representó mucho más que una moda pasajera, un simple renegar de todo lo anterior para proponer antipódicas premisas. No fue tan sólo un movimiento esteticista; caló más hondo: en realidad constituyó una verdadera revolución, sustentada por postulados cuya solidez parecía incommovible.

En el decurso de los movimientos culturales, rápidas son las mutaciones y la renovación del elenco referencial o la elección de nuevos modelos tipológicos tomados como paradigmáticos. Sin embargo creímos —más bien debiera decir mi generación creyó— que mediante un hábil mutatis mutandis, era posible prolongar el movimiento moderno, más allá de los estrechos límites de un siglo. Su vigencia pareció poder

desafiar incólume el paso del tiempo: mas ya hay quienes desde diversas tiendas, se regodean en tirarle piedras.

Recuerdo que una vez, finalizada la clase, les decía a mis alumnos, que les compadecía porque no iban a vivir un momento tan rico, tan estimulante, tan *optimista*, como nos había tocado en suerte a nosotros.

Los logros técnicos y culturales daban pie para alimentar una fe sin límites en el futuro de la humanidad y sobre todo, en su poder realizador. El arte, que siempre fue el fiel reflejo del estado anímico del hombre, pudo trasuntar en este siglo —más que en ningún otro—, su sentir, sus ansias, sus aspiraciones.

El *cubismo*, luego de aquella primera ruptura con la servil imitación de la naturaleza que inició el impresionismo, fue más allá y pretendió competir, de igual a igual, con ella. La analizó, la desmenuzó, para luego recomponerla en una nueva versión inédita. El cubismo, a través de su continuación en el purismo, se proyectó en la arquitectura, en especial en el Le Corbusier de los años 30.

El otro movimiento importante de la época fue el *neoplasticismo*, que sentó sus reales en Holanda: yendo al abstraccionismo total, se dedicó a hurgar en la subdivisión geométrica del lienzo— mediante líneas sopesadamente calculadas—, buscando alcanzar sutiles equilibrios formales y cromáticos. Piet Mondrian fue el pontífice máximo en el campo de la pintura y Miës en el de la arquitectura. Trasladó al estudio de sus fachadas, al despiece de las superficies acristaladas análoga minuciosidad y pericia que el genial holandés que, también como él, vivió sus años postreros en U.S.A., para allí fallecer.

El arte de construir transitó similares carriles que su hermana la pintura: desechó por irrelevante la arquitectura novecentista, a la que acusó de "trompe l'oeil" y pregonó que se debía aspirar a algo más profundo que un mero juego escenográfico, engañoso por añadidura.

Se establecieron premisas formales, que antes que estéticas fueron principios éticos: "la verdad arquitectónica" se constituyó en el verdadero leit motiv del movimiento renovador: todos la respetábamos a ultranza, no por temor, sino por íntimo convencimiento.

Otro supuesto importante fue que nuestro arte debía ser el fiel reflejo de la sociedad maquinista: "El destino de la arquitectura es expresar el espíritu de una época", se consignó entre uno de los pensamientos rectores de la Declaración de La Sarraz.

En fin, el hormigón armado, que hacía su aparición en el firmamento de la época, sería utilizado extrayéndole todas sus posibilidades, tanto plásticas como constructivas.

El movimiento contó con elementos humanos de excepción, como rara vez se dan en la historia, descolgando cada uno en determinados aspectos de la profesión y complementándose armónicamente. Wright fue el poeta de la arquitectura



El Seagram Building (1958), de Miës y Johnson, es un excelso ejemplo de "contenedor neutro". (Foto C.J.L.).

moderna; Le Corbusier su propagandista y difusor; Gropius el maestro, el docente de excepción y Miës, el "clásico" por antonomasia. Nada en su obra es exagerado, superfluo u obvio: todo es medido, imprescindible, de una serenidad clásica, llegando a un grado de perfección comparable al de una columna dórica.

Fue extraordinariamente perfeccionista —"Dios está en los detalles", decía—, pero sin perderse en la minucia: el cuidado en la ejecución de cada elemento contribuye a volver inobjetable, casi sublime, cada producto arquitectónico suyo.

"Less is more" ("menos es más") fue su lema: su síntesis arquitectónica alcanzó las altas esferas reservadas sólo a los elegidos.

Por eso rechazamos con vehemencia la "boutade" de Robert Venturi quien, con ánimo de espectacularidad criticó a Miës diciendo: "menos es aburrido". Pensamos —sin entrar a discutir la validez de la obra de Venturi— que recurre a un muy deleznable expediente para atraer la atención y forjarse popularidad. Tanto sería como que se dedicara a denigrar el Partenón...; solamente la insania de algún mesiánico trasnochado, explicaría tal actitud.

Sin negar las virtudes de la arquitectura griega del siglo V A.C., la humanidad fue evolucionando para llegar a cimas comparables a aquella. No vemos, por tanto, la necesidad de denostar lo anterior para avanzar, de criticar al predecesor para proseguir; la irrespetuosidad no genera progreso ni siquiera engalana con plumas ajenas a quien la esgrime; para nosotros, al contrario, empequeñece.

En este primer centenario del Maestro de Aquisgrán, pensamos que su paso por la tierra no fue en vano, sino sumamente fructífero: su

ejemplo, sus obras, su pensamiento contienen una modernidad y una perennidad como solamente las tienen los de los grandes genios.

Sus exquisitas, refinadas e insuperablemente bien proporcionadas sinfonías de cristal y acero ("piel y huesos", como él decía), resonarán en el futuro como melodías intemporales, análogamente a las de aquel gigante de la música, coteráneo y homónimo suyo: Ludwig Van Beethoven.

①

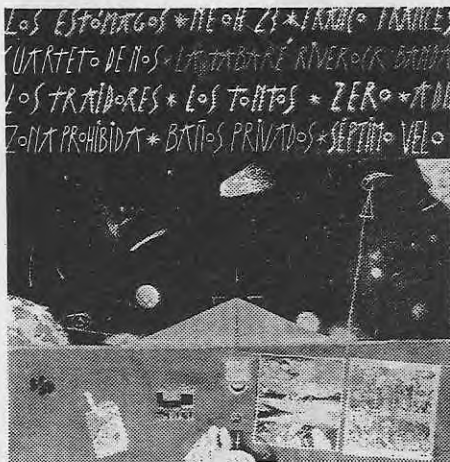
"Buzos azules", el nuevo L. D. de Fernando Cabrera

Al final de un año sumamente fructífero en el cual realizó numerosos proyectos, **Fernando Cabrera** entrega un nuevo material discográfico (el quinto de su trayectoria como compositor) en donde reúne sus últimos trabajos en ese campo. **Fernando Cabrera** ha desarrollado en estos años una propuesta original y rigurosa. Este último disco es testigo de ello y al mismo tiempo constituye su trabajo más acabado y ambicioso.

Responsables de la vitalidad y musicalidad de este nuevo L.D. son también los notables Jorge Galemire, Carlos Cotel, Andrés Recagno y Gustavo Etchenique, el técnico Hugo Jasa y los músicos invitados Alberto Magnone, Eduardo Mateo y Hugo Fatoruso.

El disco estará en la calle a partir de mediados de diciembre y su título es "Buzos azules".

Aquí, allí y allá



1. Muy poquito aquí

ROCK URUGUAYO, VOL. 2 | INTERPRETES VARIOS. (Orfeo)
Penicilina (Los Estómagos) | *Estamos mal* (Neoh 23) | *Ron maluco* (Franco Francés) | *Andamio Pijuan* (Cuarteto de Nos) | *Usando mis pies* (Séptimo Velo) | *Sigue siendo rocanrol* (La Tabaré Riverock Banda) | *El péndulo* (Zero) | *Las noticias nacionales* (Los Traidores) | *Elmer el gruñón* (Los Tontos) | *Impresiones digitales sobre mi TV* (Baños Privados) | *Lo siento* (ADN) | *Jugando sola* (Zona Prohibida).

"Somos parte de un embole del que tenemos que escapar", canta el vocalista del grupo Neoh 23 en el segundo surco de esta segunda compilación de grupos de rock uruguayo. A manera de manifiesto juvenil, continúa diciendo: "No hay en donde distraerse, no hay en qué creer, es un mundo resignado, no nos pertenece. Estamos mal, estamos mal". Tal es la idea general que se desprende prácticamente de cada uno de los doce temas y grupos que integran esta segunda ensalada rockera. Y hay algunos que están muy mal, realmente. No es el caso propiamente de Neoh 23, que junto con ADN muestran un considerable avance con respecto a aquellas precarias grabaciones incluidas en la primera selección de rock uruguayo. Ni de ningún grupo en particular con carácter exclusivo, sino más bien cierta parte de ese malestar radica en algunos conceptos que se encuentran por detrás de todos ellos y los engloba. Pero como siempre hay que poner algunos ejemplos, anotemos: el ambiguo profesionalismo de Los Estómagos o Zero puede llegar a resultar riesgoso e inexpresivo. El humor, que transcurre fluidamente en *La Tabaré Riverock Banda*, apenas queda a nivel gráfico en *Cuarteto de Nos*, (en lugar de la foto del grupo, el sobre contiene una vieja fotografía de cuatro señoras mayores).

La fuerza, el empuje y las ganas de tocar están muy bien para un principio, pero a esta altura ya no alcanza solamente con eso. Harían falta otras cosas, que se hacen sentir: imaginación, creatividad, disciplina (en el sentido atribuido por King Crimson). De lo contrario, el rock también se convertirá en una pieza más que contribuirá a rigidizar un embole, del cual todos debemos escapar.

2. Algo más allí

Y AHORA QUE PASA EH? | LOS VIOLADORES. (Orfeo)
Revolución Inter | *Como la primera vez* | *Somos Latinoamérica* | *Sin ataduras* | *Comunicado N° 166* | *Quiero ser yo, quiero ser libre* | *Uno-Dos Ultravioleta* | *Espera y verás* | *Nada ni nadie nos puede doblegar*.

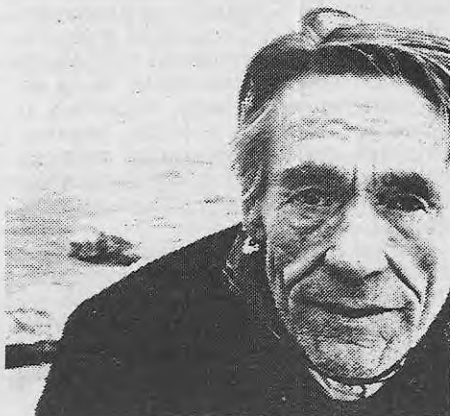
Los nombres de los integrantes de este grupo argentino son, de por sí, ilustrativos: Pil-Trafa (voz), Stuka (guitarra y voces), Robert Wojtekh

Zelazek (bajo) y Sergio Gramática (batería y coros). Los Violadores, archiconocidos por la machacona repetición de su "Uno-Dos Ultravioleta", tema que adopta varias palabras de aquel breve "diccionario Nadsat", que Anthony Burgess colocaba como apéndice en *La naranja mecánica*. Allí y acá el término "uno-dos ultravioleta" refiere al colto, a una forma violenta de hacer el amor. Eso explica la insistencia con que una y otra vez estos violadores repiten ansiosamente "uno-dos ultravioleta".

Pero — pese a lo que podría suponerse— este *Y ahora qué pasa, eh?* no es un disco de un tema sólo, sino que los restantes ocho temas que lo componen, poseen un nivel parejo y con ciertos puntos de interés. Ante todo, la parte musical es elemental y simple pero se encuentra muy bien realizada. Rocanrol en bruto bien tocado. Los textos de las canciones no son meramente caprichosos, a menudo están respaldados por buenas ideas: la sugerente ambigüedad de *Como la primera vez* (que refiere más a un debut alucinógeno que amoroso), la ironía inteligente de *Somos Latinoamérica* y *Sin ataduras* o la politizada *Comunicado N° 166* que termina con un rotundo "Fuck yourself, Maggie!". Tampoco descubren demasiadas cosas estos cuatro aspirantes a chicos malos. Pero hacen su propuesta de la mejor manera que la podían hacer: clara y correctamente desprolija. Y eso es bastante. Ser "malo" no implica necesariamente ser descuidado.

3. La montaña allá

STANDING ON A BEACH | THE CURE. (Polydor)
Killing an arab | *Boys don't cry* | *Jumping someone else's train* | *A forest* | *Primary* | *Charlotte sometimes* | *The hanging garden* | *Lets's go to bed* | *The walk* | *The love cats* | *The caterpillar* | *In between days* | *Close to me*.



Compilación que recoge toda la trayectoria de uno de los grupos de rock más importantes surgidos en los últimos años, estructurada cronológicamente en base a los singles editados por The Cure desde febrero de 1979 hasta la fecha. Y el resultado es regocijante, desde *Killing an arab* hasta *Close to me* cada tema es una fiesta. El grupo demuestra que para poder tocar mal es necesario saber tocar muy bien, mientras Smith se luce como un verdadero talento vocal e interpretativo. Mención aparte merecen los arreglos de vientos, introducidos por el grupo con un criterio muy similar al que manejaban los Beatles en sus canciones (*The love cats*, por otra parte, podría formar parte del álbum blanco si aquél hubiera sido grabado en el ochenta). *Close to me* es una pequeña piedra preciosa que oficia como broche de oro para esta selección rigurosa.

Aquí están los Cure. Parados en una playa e indicándonos hacia donde se ha dirigido el mejor camino del rock.

Un disco esencial e ineludible.

Fidel Sclavo ①

Recital de Los Abuelos de la Nada

Pacifismo a mitad de camino



El alejamiento del tecladista Andrés Calamaro —uno de los compositores argentinos más promisorios de la generación post Malvinas— del grupo Los abuelos de la nada, ha significado un recambio de dirección musical en la propuesta de su mentor, el veterano Miguel Abuelo.

Para esta nueva etapa, Miguel Abuelo —que también sufrió las deserciones de Gustavo Bazterrica y Cachorro López, este último actual bajista del pop acaramelado que fomenta Zas— ha sumado en primer término todo el oficio, la madurez y la sonoridad aguerrida, bluseada de Kubero Díaz, viejo traficante de rocanrol desde la ya legendaria época de *La Cofradía de la Flor Solar*.

Si Calamaro y Bazterrica, fundamentalmente hacían connotar una propuesta refinada y seducida por el techno-pop (recordar, por ej., *Mil horas* y más tarde *Costumbres argentinas*), Los abuelos de la nada actualmente se recuestan o apuestan a un planteo estético más visceral y acelerado. Es evidente que, en esta recarga estilística, tiene un claro protagonismo el fraseo desenfadado en la guitarra de Kubero Díaz, aunque controlado en ocasiones por el prolífico y austero trabajo del tecladista Juan del Barrio, un excelente instrumentista que logró climas verdaderamente sobrecogedores en la reciente presentación del grupo en Montevideo (*).

Compositivamente, el rock de Los abuelos de la nada no gusta de correr riesgos estéticos. En su esencialidad, es un rocanrol veterano de 2 x 4 al frente, maquillado con capas breves y certeras de teclados, la voz amanerada de su líder y la guitarra libre, nerviosa pero concomitante de Kubero.

No hay sorpresas. Todo es previsible, aun en el esqueleto arreglistico de las canciones y a pesar del pulso medular de Juan del Barrio que, musicalmente, se ha puesto el grupo al hombro. Pero si algo se vuelve insoslayable —y se extiende, por supuesto, a la mayoría de los grupos argentinos— es la sonoridad, la extraordinaria capa-

cidad de llegada del grupo en escena: Miguel Abuelo, un poco más acá de la actitud meramente arlequinesca o vacía de contenido, se traduce en un sensual emisor de sus propios textos. Allí está el acierto: en cómo se envasa la propuesta global de Los abuelos de la nada, y en cómo entonces —por la amplia ductilidad en su entrega y profesionalismo— esa propuesta estéticamente menor logra alcances mayores en tanto respuesta del público.

Miguel Abuelo, además, conocedor de reuniones multitudinarias, sabe cómo manejar al público: hay un tiempo exacto para que el diálogo se vuelva vertiginoso, (in)tenso; y hay otro, para la pausa, para dosificar esos decibeles desmelenados de los sentidos. En ese sentido, Miguel Abuelo —con problemas de dicción, por otra parte— paradójicamente es un ejemplar maestro de ceremonias que no escatima un ápice de su indudable energía interior. En escena, Miguel Abuelo es una suerte de alud imparable que logra apasionar a sus auditores. He allí, por lo tanto, la respuesta: el público más que oír una propuesta estructuralmente convencional (pero maratónica), ve su amplio catálogo de adornos (el vigor escénico del grupo).

Los textos de Miguel Abuelo colindan con aquel viejo espíritu hippie de los años '60 y es probablemente el *Himno a la alegría* su más contundente ejemplo. Es en definitiva una ética pacifista a mitad de camino que combate —quizás con cierta debilidad o escolaridad formal— a estos tiempos del desprecio que nos han tocado vivir a todos nosotros.

¿Qué faltó? Sin menoscabar a los muy buenos instrumentistas del grupo, diría que faltó sin duda alguna un talento largo como Andrés Calamaro. De todos modos, Los abuelos de la nada seguramente harán más nietos para bien o para mal del rocanrol rioplatense.

Raúl Forlán Lamarque ①

Basta, por favor

No hay posibilidad de rocanrol sin el entusiasmo legítimo del público. La sintonía, la intensidad o la comunicatividad de un recital o festival de música la dispone siempre el público, el verdadero público. ¿Cuál es ese público? Simplemente el que se atreve, sin desbordes, a disfrutar de un espectáculo, en este caso la presentación de Los abuelos de la nada.

No estamos, desde estas páginas, contra cierto tipo de excesos como puede ser la participación efusiva de la gente. Pero si estamos contra esa decena de imbéciles —no hay otro término y disculpen— que empañaron el clima de fiesta logrado por 20.000 personas en las canchas del Parque Rodó, lanzando bombas "brasileras" y botellas con sus picos cortados.

Tampoco estamos de acuerdo

con la riña desatada en pleno recital del grupo argentino.

Esto no le hace nada bien a la corriente musical que conocemos como "rock nacional", que bastante ha tenido que luchar para obtener su espacio de acción. Por lo tanto, dejémoslos de imitar lo inimitable y sencillamente dejémoslos embriagar por la música si es que ésta, por supuesto, merece atención. Basta, por favor, de imbecilidades. El rocanrol es algo mucho mayor —ideológicamente hablando— que lanzar picos de botellas al vacío y con destino incierto. No en vano, alguna vez Jim Morrison, dijo: "la única obscenidad que reconozco es la violencia". ¿No es hora de que esa decena de muchachones comience a reflexionar sobre el asunto?

①

A propósito de un hombre, una radio y una habitación solitaria

Imaginemos una pequeña idea compuesta por la exclusiva presencia de un hombre, una habitación y una radio. Luego, presentando estas reglas de juego y sólo estas, imaginemos que ofrecemos el proyecto a varios destacados realizadores para que estructuren un guión técnico. Por una vez —y para probar la omnipotencia de los productores y financistas cinematográficos—, juzguemos los guiones presentados, descalabremos lo que haya que descalabrar, cortemos lo que haya que cortar y variemos lo que se nos antoje. Tal como si fuéramos los mandamás del estudio, esos sujetastros que tienen siempre la última palabra.

SERGIO M. EISENSTEIN. Tiene que haber una acción: que el hombre se quiera deshacer de la radio, le moleste. Para ello, civilizadamente se conducirá, y en lugar de destruirla, la alejará de la habitación por la puerta. Pues bien: haría un montaje en base a tres tomas principales, la radio como elemento perturbante, el hombre inquietándose cada vez más, y la puerta de la habitación expectante, aguardando el momento de la acción final. Y la misma estaría dada por la radio cayendo, lentamente, por los escalones de una escalera exterior a la habitación. La secuencia duraría unos diez minutos.

Muy larga la secuencia, señor Eisenstein. Además, Ud. habla de una tal escalera que no constaba en las reglas de juego y que posiblemente sea un vicio suyo arrastrado desde El acorazado Potemkin. No financiaremos proyectos que se basen en el realismo socialista.

ORSON WELLES. ¡Yo soy el hombre solitario de la habitación!

Pues bien, me encuentro dormitando —la cámara me enfoca desde una posición de contrapicado—, soy gordo, el habano me tiembla en los labios, la silla parece ceder, y una voz en off —la mfa— expresa desde las profundidades graves de una genial garganta: "Este hombre ha sido castigado por su soberbia, su injuria y su omnipotencia, y deberá permanecer toda su vida —lo que reste de ella— junto a una radio que no funciona y que jamás... nunca... le traerá nada: ni noticias, ni voces, ni nada... Ja, ja, jaa, jaaa, jaaa-hhh...", se diluye la voz, mientras la imagen se difumina en un negro oscuro, paulatino.

Siempre lo mismo, Mr. Welles: Ud. dirige, libreta y actúa, y para colmo, también hace la banda sonora. La gente está cansada de productos grandes, elefantiásicos, y más aún de finales horribles, porque ¡mire que el suyo es pesimista! La gente quiere ir la cine a divertirse y no a preocuparse. Haga algo divertido y después tráigalo. Antes no.

JOHN CARPENTER. Okey, imagínense que el hombre está sentado en una silla, de espaldas, lejos de la cámara. Esta se acerca en forma de travelling, de a poco, muy de a poco —la banda sonora va creciendo—, hasta llegar a unos centímetros de la nuca del sujeto. Rápidamente, con un lente deformante, registro la brusca vuelta de cabeza del hombre, un ser tenebroso, con un ojo sanguinolento colgando y unos gusanos saliéndole de la boca. El tipo emite un alarido monstruoso que altera los nervios del espectador.

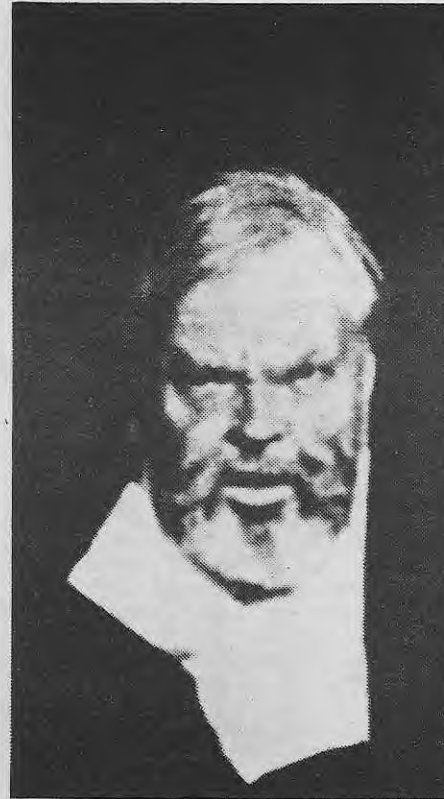
Buena idea, es comercial, puede caminar. Ahora respecto a la cara del sujeto no hay problema, pero, ¿por qué incluyó la silla? Porque eso no estaba en las reglas de juego. Si se ajusta a los presupuestos, le concedemos la financiación.

INGMAR BERGMAN. Saco la radio y la habitación. Coloco al hombre solo, angustiado, indefenso. ¿Existe algo más terrible que no tener piso, techo ni dios? El actor tiene que ser Max Von Sydow, y a través de muchos primeros planos, sin palabras, voy a ir enfocando sus arrugas, muy de cerca, los tics nerviosos, el miedo dibujado en los dientes, el pelo, la mirada que no resiste el espacio. Todo esto es terrible, pero no sé si lo voy a realizar, porque hace tiempo que dije que me retiraría del cine. Aunque pensándolo bien, esta será mi última película.

¡Puaff! Otra vez lo mismo. Pero Bergman vende. Además, es barato: no hay que invertir en la habitación ni en la radio. Debemos convergerlo para que ruide el proyecto y montar una propaganda mortífera acerca del "último filme de Bergman", diciendo que incluye un elenco multitudinario, filmación en más de 18 países, varios premios en festivales y concursos, y la seguridad total —esta vez sí— de que será su último filme. Los titulares que imprimiremos dirán: "El cisne anuncia que éste será su último vuelo: finalmente, se rinde a la angustia de las aguas podridas. ¡Qué mal está el mundo!".

ROMAN POLANSKI. ¿Un hombre, una habitación y un armario, digo, una radio? Pues bien, he aquí un hermoso guión sobre la esquizofrenia. Hay que ilustrar lo que el sujeto alucina. Veamos: primero, se disocia —su cabeza por un lado, y el cuerpo por otro. Siente las paredes de goma, y la radio de unas proporciones gigantescas. Enloquecido, mezclando en su discurso delirante avisos radiales, temores sexuales e injurias hacia la humanidad, el cuerpo acéfalo patea una y otra vez la cabeza, como si fuera una pelota. La cabeza, a su vez, contesta con una visible voz dañada: "¡Soy el intelecto, imbécil, no puedes destruirme!" Hartos de todo, la cabeza y el cuerpo deciden tirarse contra las paredes, y lo hacen con tal impulso y perfección que, como las paredes son de goma, terminan rebotando indefinidamente de un lado para otro, cruzándose su cabeza y su cuerpo, chocando, rebotando, siempre... para toda la vida.

Truculento y demasiado complicado. Se necesita mucho dinero para gastar en efectos especiales: la enorme radio, la cabeza, el cuerpo, las paredes de goma. ¿Por qué no hace la segunda parte de El bebé de Rosemarie, con Christopher Lee como el niño crecido y diabólico? Ese proyecio sí se lo financiaríamos.



Segu... que dará dividendos.

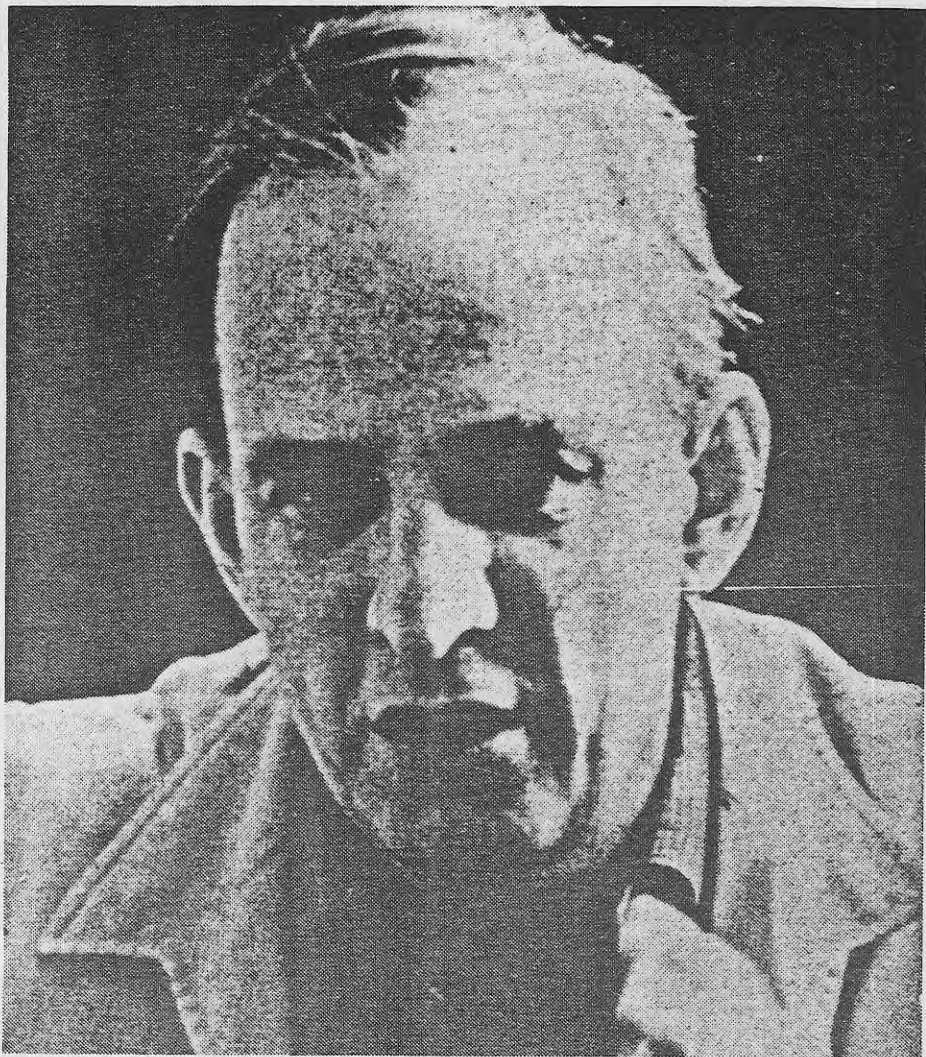
STEVEN SPIELBERG. ¡Maravillosa idea, wonderful! De la radio salen unos enanitos verdes que bailan con el solitario hombre varias canciones, entre ellas una de Elvis Presley y otra de Madonna. El tipo, infeliz hasta el momento, agradece a los enanitos, que vuelven a la radio, que sería la galaxia, el universo. Última toma: se ve la Tierra desde lejos —desde la nave espacial de los enanitos—, y de pronto explota todo. Los enanos resultaron unos hijos de puta que activaron en la radio que transmitía música, una imponente y letal bomba atómica que hizo volar en pedazos al planeta.

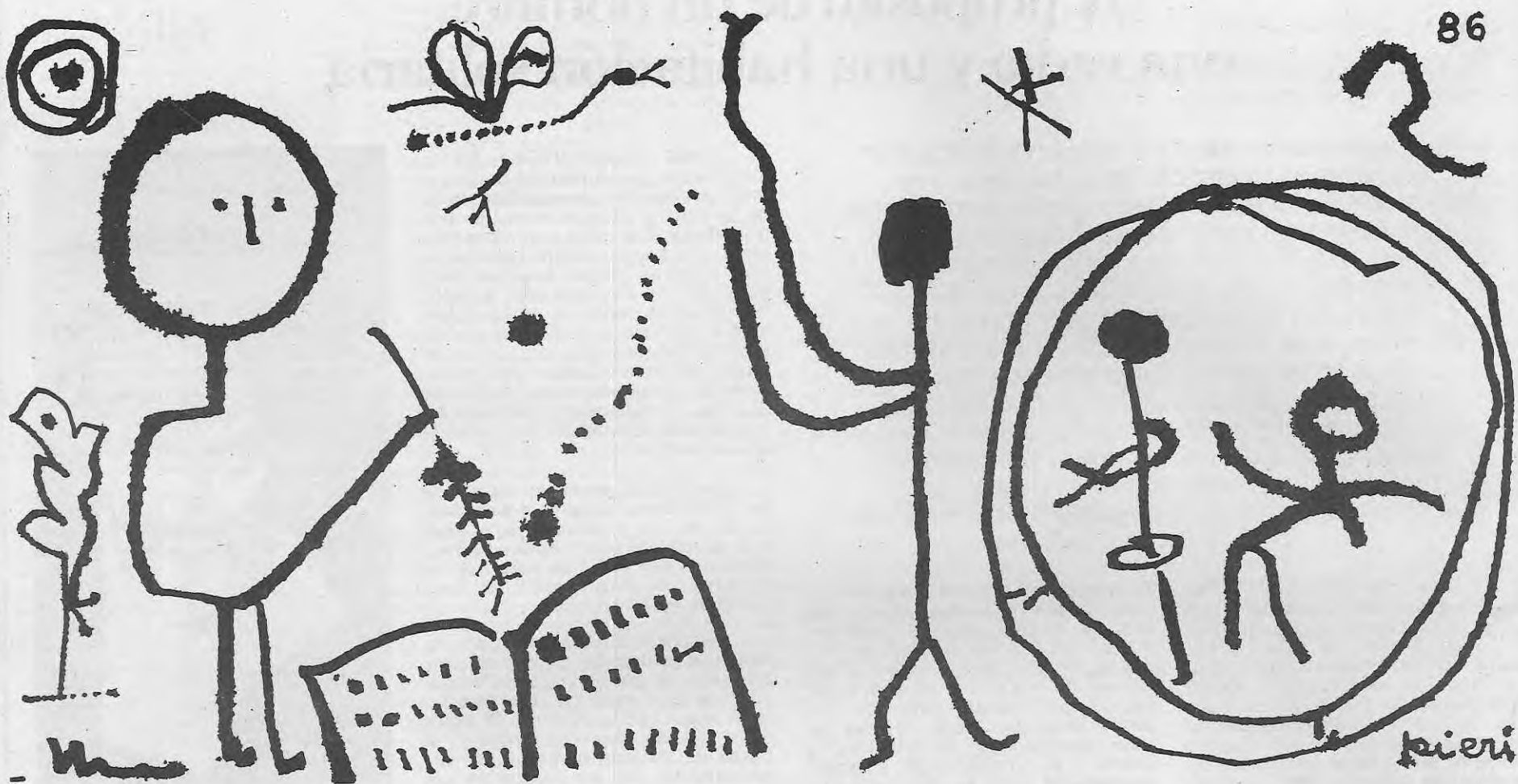
No me gusta el final. Todo va bien hasta ahí. Lo cambiaremos por una toma de la Tierra con dos enormes manos estrechándose: la Pepsi Cola y la Coca Cola. También agregaremos múltiples efectos especiales. Queremos que la gente moquee en el cine, y a la salida compre, Coca Cola la señora y los niños, y Pepsi Cola el padre y su yerno. Una película para toda la familia.

MARCO BELLOCCHIO. El personaje es una mujer, desnuda. Se enamora de la radio —un parlanchín locutor que habla sobre la dialéctica burguesa del psicoanálisis y su concepción clasista de la cura—. La mujer consume pastillas, se ríe, llora. Cada tanto se arroja desesperadamente sobre el aparato de radio —cuyo tamaño es considerable— y lo emplea como instrumento de satisfacción sexual.

Lo de la dialéctica burguesa no nos interesa. Respecto al aparato masturbatorio y la mujer... hummm!, puede ser de doble filo. A la gente no le interesa que la mujer, arrastrada por la soledad se vuelque sobre el aparato —crítica desesperada a los medios de comunicación, su atracción y repulsa— Saquemos todo eso y pongamos... no, mejor... Mire, nos quedamos con la idea, después le pagamos por su autoría, y hacemos una impresionante película de sexo explicado, con más radios y mujeres, y un comentarista que explique lo que pasa en cuadro.

Eduardo Alvariza (h) ①





Universalidad de la narrativa latinoamericana (II)

Una narrativa que se hace necesaria

por Fernando Aínsa (Especial para Jaque)

La nueva interdependencia creada en el mundo no basta para definir la dimensión universal de la narrativa de Latinoamérica. Es imprescindible hablar de algo más. La universalidad de la que participa la ficción está hecha no sólo de una aceptación y apreciación por parte de otros centros culturales, sino por su nuevo carácter de *narrativa necesaria*.

Un ejemplo reciente nos dará la pauta de esta modificación de óptica. El crítico Bertrand Poirat Delpech, del diario *Le Monde*, al comentar la traducción de *La hojarasca* al francés, decía, tal vez exagerada pero gráficamente, que en Francia se ha llegado a la situación de que si "alguien no ha leído a Gabriel García Márquez tiene la sensación de que *le falta algo*". Dejando de lado el caso específico de García Márquez, nos interesa analizar el alcance de lo que puede significar hoy ese *faltar algo* en la cultura personal si no se ha leído a un autor iberoamericano, lo que parecía hasta ahora un privilegio reservado a los clásicos de la literatura universal, identificada automáticamente con la europea. Es inevitable preguntarse, ¿por qué una novela latinoamericana puede ser hoy *necesaria* a la cultura universal?

Por lo pronto, no por ser *diferente* a otras literaturas, porque lo ha sido siempre y lo seguirá siendo. No basta su *originalidad*, aun siendo *comprensible* para lectores de otras culturas. Como no basta tampoco la voluntad *participativa* de un narrador que se convierte en una de las múltiples voces del mundo *pluricultural* contemporáneo. Se necesita algo más para que se pueda hablar de *falta de algo*: se necesita que la narrativa sea además *esencial*. Vale la pena detenerse en esta idea.

El hombre se reconoce en los "otros"

En la medida en que una obra es capaz de reflejar valores, problemáticas, mitos y temas que son comunes al ser humano, puede hablarse de universalidad, por lo tanto de su carácter de *necesaria*, cuando no de obra *imprescindible*. No importa el tema tratado y su mayor o menor grado de *peculiaridad* en función de un escenario americano más o menos reconocible. Lo que importa es la capacidad para interpretar, valorar y utilizar literariamente una circunstancia vital en términos *comunes* al género humano.

Los hombres en situaciones similares se *reconocen* más allá de los rasgos específicos en ese fondo común de preocupaciones y valores en el cual está sumergida hoy la humanidad entera. Es justamente esta *condición humana* la que per-

"Hemos de hallar lo universal en las entrañas de lo local y, en lo limitado y circunscrito, lo eterno".

mite hablar de la universalidad que no puede ser el privilegio de una región geográfica en particular. ¿No decía André Malraux que la tradición cultural no consiste más que en poseer obras que nos ayuden a vivir? La ausencia de una obra que *ayuda a vivir* debe provocar inevitablemente la sensación de que *falta algo*. Este aspecto de la universalidad roza —¿por qué no decirlo?— la idea del humanismo, concepto que también necesita de una reactualización

semántica.

En la novela latinoamericana puede fácilmente rastrearse la preocupación —que Jean Franco llama *ansiedad*— por compartir la suerte del hombre, inquietud perfectamente equiparable con un querer captar y reflejar un modo de ser americano, una ontología propia, pero a través de valores universales que son comunes a seres humanos de otras latitudes.

"Lo universal no es otra cosa que lo que nos hace comunes a los otros hombres", sostiene el escritor

"Lo universal no es otra cosa que lo que nos hace comunes a los otros hombres".

colombiano Rafael Humberto Moreno-Durán, tratando de reivindicar para la narrativa latinoamericana el derecho a participar de esa condición. Si no se lo entiende así, la noción de identidad cultural queda limitada al *derecho a lo peculiar*, todo lo que sea valor universal habiendo sido apropiado por derecho natural por la cultura occidental.

Identidad cultural igual a lo distinto, parece una forma de confinar a un territorio delimitado exótico lo americano. En ese perímetro marginal no hay obstáculos para otorgarle un *derecho* de existencia, siempre y cuando se mantenga canchado a la zona de su especificidad.

El *derecho a la diferencia* termina donde empieza una participación en los valores de la civilización universal. Sin embargo, ahora es posible reclamar para la identidad cultural, la adopción de criterios de

universalismo cada vez más amplios y menos sometidos a una peculiaridad histórica y geográfica determinada: "Lo que importa es una valoración de las respuestas novelescas y literarias que una comunidad humana ha sido capaz de producir para interpretar, valorar y utilizar su circunstancia vital, concepto que se aproxima al de una definición de lo que debe entenderse por cultura", nos dice el filósofo español Fernando Savater.

Esta valoración universal de lo *peculiar* de una expresión o de las raíces de una diversidad original no debe ser folklórica, sino que debe ser vista como una prueba evidente de lo rica y variada que puede ser la condición humana. Las *diferencias* que existen entre las identidades culturales deben situarse en un mismo plano de igualdad, para que cada expresión literaria tenga la posibilidad "de participar a su modo irreplicable en los valores que sellan la conflictiva condición del hombre". Aunque como recuerda Savater: "los más destacados de esos valores obtienen su fuerza de lo común y están por encima de cualquier peculiaridad folklórica".

Con otras palabras, Alejo Carpentier hace unos años ya había señalado que: "No es pintando a un llanero venezolano (cuya vida no se ha compartido en lo cotidiano) como debe cumplir el novelista nuestro su tarea, sino mostrándonos lo que de universal, relacionado con el amplio mundo, puede hallarse en las gentes nuestras, aunque la relación en ciertos casos, pueda establecerse por las vías del contraste y las diferencias".

La emancipación es función de la calidad literaria

Para reclamar el derecho que

Identidad cultural igual a lo distinto, parece una forma de confinar a un territorio delimitado exótico lo americano.

tiene la narrativa de una región como Iberoamérica a *participar* de esa condición humana universal que ya no es el privilegio exclusivo de una literatura, se necesita de algo más. Porque se puede estar de acuerdo en que la *peculiaridad* geográfica o la de los personajes de una novela, por ejemplo de Guimarães Rosa, o de un cuento de Horacio Quiroga no es de una *naturaleza* diferente a la de una novela de Pardo Bazán o de un cuento de Maupassant. Su diferencia es tan válida como la que separa la Galicia española de una provincia francesa, un campesino italiano de un inglés.

Tanto derecho tiene a la universalidad de la condición humana de la que participan en la medida de su representatividad, un héroe de un cuento de Juan Rulfo como uno de Miguel Delibes. Del mismo modo, la lectura crítica de una novela de Italo Calvino no necesita de otros referentes que los inherentes al texto mismo que debe "sostenerse por sí mismo", parámetro crítico que, en principio, no debe variar para juzgar un cuento de Salarrué.

El problema radica justamente en el difícil equilibrio de hacer literatura universal a través de la profundización de "los injertos europeos" en "la savia local", con que se analiza en general la producción americana. La solución la dio, ya en el siglo pasado, el novelista brasileño Machado de Assis, ejemplo de "cómo se hace literatura universal por la profundización de las sugestiones locales", como sostiene Antonio Cándido.

Quincas Borba (1891) y *Don Casmurro* (1899) ya habían probado *avant la lettre* que para llegar a ser *necesaria y esencial* la novela latinoamericana necesitaba algo más que una participación en la problemática general del hombre. Era necesario, sobre todas las cosas, una *calidad* literaria para permitir que se situaran en un mismo plano obras europeas y americanas. Machado de Assis no pedía ninguna consideración en nombre de su pertenencia a un *área* cultural tradicionalmente

marginal. La lectura crítica de sus obras no necesita de condescendencia, ni de tolerancia paternalista, ni de cantonamiento exótico. Puede y debe ser hecha con el mismo rigor con que se juzga una obra europea.

Porque, como afirma Haroldo de Campos: "El crítico latinoamericano, sobre todo en el momento actual de ascenso de nuestras literaturas en el escenario mundial, no puede tener dos almas, una para considerar el legado europeo, y otra para encarar la circunstancia particular de su literatura. Debe situarse frente a ambos con la misma conciencia y el mismo rigor, y solamente de esa actitud ejemplarmente radical puede resultar el reexamen de nuestra historiografía literaria, que ni por ser relativamente reciente está libre de los clisés de la sensibilidad, de la repetición irreflexiva y monótona de juicios preconcebidos que no resisten un análisis fundamentado".

Sin embargo, aunque otros autores —especialmente a partir del

supersticiones, con una irreverencia que puede tener, y ya tiene, consecuencias afortunadas".

En nombre de esa *irreverencia* —una forma de superar los *complejos* de que hablaba Lezama Lima— se puede asegurar que: "no debemos temer y debemos pensar que nuestro patrimonio es el universo", porque "si nos abandonamos a ese sueño voluntario que se llama la creación artística", se puede ser al mismo tiempo argentino y americano y, también, "bueno o tolerables escritores".

Desde ese mismo punto de vista, pero situándose estrictamente en la perspectiva del estilo literario, Octavio Paz en su prólogo a *Poesía en movimiento* (1966), ha sostenido: "No niego las tradiciones nacionales ni el temperamento de los pueblos: afirmo que los estilos son universales o, más bien, internacionales. Lo que llamamos tradiciones nacionales son, casi siempre, versiones o adaptaciones de estilos que fueron universales. Por último, una obra es algo más que una tradición o un estilo: una creación única, una visión singular. A medida que la obra sea más perfecta son menos visibles la tradición y el estilo. El arte aspira a la transparencia".

Para llegar a esta *transparencia*, no hay sino un secreto de la expresión: "trabajarla hondamente, esforzarse en hacerla pura, bajando hasta la raíz de las cosas que queremos decir; afinar, definir con ansia de perfección", completa por su lado José Luis Martínez comentando la famosa frase de Alfonso Reyes: "La emancipación es función de la calidad literaria".

Las diferencias que existen entre las identidades culturales deben situarse en un mismo plano de igualdad.

Conclusión a través de la utopía

Pero esta búsqueda y este "hondo trabajo" sigue siendo parte de una búsqueda que no ha perdido su carácter de aventura primordial, equiparable todavía —y pese a los siglos transcurridos— a la *fundación del mundo* que pudieron proponerse los primeros Cronistas de Indias.

Una *fundación* tiene sus *santuarios* y sus senderos secretos que nos conducen de la mano de una indiscutible calidad literaria desde la *comarca* al *universo* y que está hecha de la cabal comprensión de dos mensajes sólo en apariencia contradictorios: el mensaje de Miguel de Unamuno cuando decía: "Hemos de hallar lo universal en las entrañas de lo local y, en lo limitado y circunscrito, lo eterno", y el de Jorge Luis Borges, como si en la novela latinoamericana

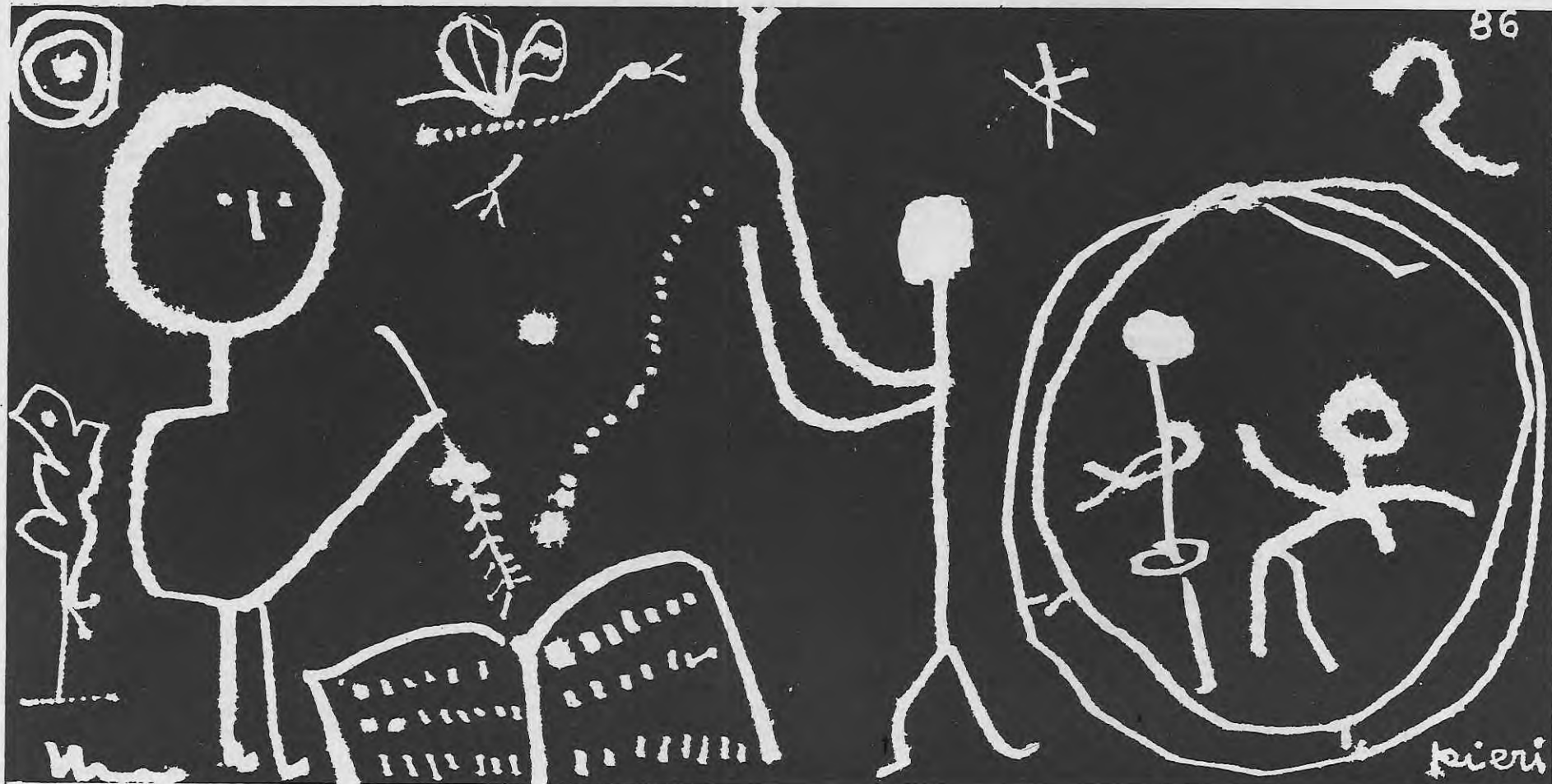
"El crítico latinoamericano, no puede tener dos almas, una para considerar el legado europeo, y otra para encarar la circunstancia particular de su literatura".

hubiéramos encontrado, poseídos del mismo asombro de Carlos Argentino en el sótano de la calle Garay, el *Aleph*, esa esfera cabalística cuyo centro está en todas partes y cuya circunferencia no se encuentra en ninguna. Estaríamos descubriendo como "cada cosa era infinitas cosas", porque las estaríamos viendo desde todos los puntos del universo: "Vi el populoso mar, vi el alba y la tarde, vi las muchedumbres de América, (...) vi interminables ojos inmediatos escrutándose en mí como en un espejo, vi todos los espejos del planeta y ninguno me reflejó, (...) sentí vértigo y lloré, porque mis ojos habían visto ese objeto secreto y conjetural, cuyo nombre usurpan los hombres, pero que ningún hombre ha mirado: el inconcebible universo".

Lo local y lo eterno, el *Aleph*, el ángel de Ezequiel de cuatro caras que se dirige al Oriente y al Occidente, al Norte y al Sur. Estás imágenes son verdaderas metáforas de la identidad cultural americana en lo universal.

Conciliar lo autóctono y lo universal habla sido, también para Pedro Henríquez Ureña, una manera de definir lo que llamó *la utopía de América*. ¿Podemos decir ahora que esa conciliación —la utopía— se ha producido en las páginas de la narrativa latinoamericana, donde la calidad nos anuncia una identidad emancipada y madura?

París, julio 1986



Agueda Dicancro en la Alianza Uruguay-EE.UU.

Estas escaleras no van al cielo

Primera aclaración previa: presumiblemente el lector ya ha visitado la "instalación" de Dicancro que motivó esta nota y también presumiblemente ha desentrañado personales significados (o ha preferido la indefinible participación emocional); mi aporte no corrige tales recaudos, se suma a ellos. Conviene recordar que no existe una sola, omnipotente interpretación del hecho artístico. Cada espectador culmina el nexo comunicante (y en consecuencia reconcluye definitivamente la obra) según un mundo vivencial, sus referencias sensibles.

Segunda aclaración previa: buscaré evitar la poetización exaltada y ceñirme a compartir (premeditadamente tarde) una experiencia conmovedora, acercar las claves interpretativas de dicha experiencia. Quizás en forma no muy ortodoxa; resulta harto difícil racionalizar una involucración hondamente afectiva.

Quiero apresurarme en la evaluación de la formalidad. Vuelve a establecerse la inmemorial y recíproca dependencia: una interioridad de aciertos determinantes y con un remarcable grado de excelencia, es la apertura hacia una rica, polifacética interioridad. A su vez, esa interioridad da sentido terminal a cada uno de los medios utilizados. Ideación y ejecución impecables, afinadísima selección en la gramática expresiva. La estructura metálica de las escaleras pintada en blanco. Oficiando de peldaños, gruesos y distorsionados bloques de vidrio (a veces opaco, a veces con sus bordes violáceos). Como apoyaturas subrayantes, espejos y tubos de neón. El vidrio purísimo, desornamentado; apenas hendiduras-huellas (única ausente presencia del hombre), apenas rupturas, flexiones, ondulaciones. Notable desempeño y prodigación espacial en los cuatro núcleos secuenciales.

Esas son, pues, las puertas propiciatorias. Traspuestas, se está ya en los dominios de la sensibilidad y la imaginación (permite incluso saludables, suaves delirios). Porque las escaleras de Dicancro no cumplen su acostumbrado y servicial oficio. No nos elevan, no nos con-

ceden ese momentáneo desprendimiento de la tierra, no nos permiten tocar el techo y menos aún los personales paraísos. Al entrar, dos escaleras paralelamente desfasadas se reflejaron en un espejo y tras ellas (como parte de ellas), se reflejó mi imagen. Sentí entonces, en cada instancia del itinerario, que esos objetos inicialmente ajenos no se desprendían de mí. Hablaban de mis días, de mi tiempo, de mi transcurso vital. Me recordaban (a través de un falso cielo neónico) que la elemental felicidad es posible. Pero ese cielo era sostenido por dos fracturadas escaleras; improbable, llegar a él. Me recordaban abismos (por un juego ilusionista de espejos) que había elegido vivir o que otros me impusieron vivir. En ese abismo encontraba un desguazado y gélido infierno (ese, "tan temido" dentro de la propia vida). Casi al salir, un abigarrado, torturado conjunto de escaleras (residuos de catástrofe) imponían un desolador final infeliz.

En la calle, me descubrí de pronto perturbado; me incordiaban ciertas remanencias desesperanzadoras. Volví y asumí el error: imputar a la obra de Dicancro elecciones emocionales que no pretende. La recorri y comprendí que la serenidad expresiva de los objetos que contemplaba, el despojamiento de ese ámbito, no orientaban la subjetividad del espectador. Por un largo rato, permanecí recepcionando sensiblemente; después, la entrega afectiva, la avidez visual, fueron dejando fluir el ejercicio reflexivo. Dicancro "instala" estas escaleras como silenciosas, casi inmaculadas evidencias. La opción quedaba librada a mi criterio. A esta altura de mi vida no he logrado discernir si soy un optimista o un crédulo irremisible, por lo tanto, opté (una vez más) por la esperanza; elegí (una vez más) creer en la humana salvación del hombre y proyectar positivamente el llamado de atención que Dicancro propone. En una tercera vez, aligerado mi ánimo, busqué una comunicación más lúdica, más fantástica. Concebí esas escaleras como piezas de museo en un futuro donde la utopía había sido finalmente conquistada. Un caleidoscopio de sensaciones iba acompañando los juegos imaginativos de ese nuevo itinerario. Comprobé una vez más que la fantasía puede ser un breve y reparador descanso de la realidad.

En todos los casos, me hubiese gustado (mejor dicho, sentí necesario) contar con la sonoridad. Como no la tenía, decidí recurrir a los archivos de la memoria. En el desaliento, regresionando, me serví de un viejo tema kingcrimsoniano: "Biblia negra y sin estrellas". En la empecinada esperanza, recurrí a "Llamadas" de Paul Wynter. En la fantasía, a Neuronium. De cualquier manera (con músicas interiores o sin ellas), Agueda Dicancro ha dado otra muestra de su inconformista talento y ha entregado una de las grandes exposiciones del año.

Alfredo Torres ①

De casa

Acaba de hacerse oficial el fallo del jurado del Premio a la Mejor Crítica sobre el 34º Salón Municipal. El jurado estuvo integrado por las críticas de arte Olga Larnaudie, Alicia Haber y Alicia Migdal, y por la pintora Hilda López.

El premio fue para un colaborador de esta casa, ALFREDO TORRES, nuestro crítico de plástica. Es ésta la segunda vez que Torres gana este premio —el año pasado se le había otorgado el primer premio compartido con Alicia Haber— y nos alegra que así sea.

Felicitaciones, Alfredo Torres.

FERRERO

A Bs.Aires cada DOS horas

aliscafos Puente Fluvial

Rinconada de Pza. Libertad
Tels. 90 59 87 / 90 46 08 / 90 46 68
ABIERTO las 24 hs.

Fotografía Uruguay en la Biblioteca Nacional

Las cosas reveladas

Generalmente son los críticos de arte los que se ocupan de escribir sobre las exposiciones. Hoy no. Hoy es un filósofo —crítico del hombre en el mundo— el que fue a ver una exposición de fotografía y nos escribió esta nota, que él llama "Apuntes".

En este mundo la belleza es común. Basta estar lo suficiente despierto para saberlo. ¿El testimonio? Lo que queda fijado por una cámara.

El hombre revela la foto. La foto revela la cosa. Para los griegos, estetas por excelencia, la verdad óptica es, precisamente, "aletheia", desocultación, develación, revelación. Y entre los presocráticos el ser (physis) es "phainomenon", lo que se pone en la luz, no hay cesura entre esencia y fenómeno.

Physis, phainomenon, lo que es, lo que se expone, la aparición, la iluminación: la foto. La foto que no adorna, tampoco imita: la foto (la luz) que descubre.

Ser, verdad y apariencia reunidos nuevamente. Arte sin artificio. Esto me fue dado ver en la exposición de fotografía uruguaya, en la Biblioteca Nacional. La serie "Cruz del Sur" de Diana Mines, y el sacrificio de los pescadores. Recuerdo especialmente una composición de pies y peces. Recuerdo con ella el cuento de Wilde "El pescador y su alma" donde el alma tienta al pescador con otros pies, con los pies de la bailarina "que danzan como pequeños peces".

Ardua tarea, justamente, la de componer fotogramas y textos.

A veces se perturban, se inhiben mutuamente. Yo hubiera preferido que el desnudo vegetal de Roberto Fernández no tuviera título. Lo mismo ocurre con el automóvil: el Rolls es lo suficiente ominoso como para reducir el texto de Neruda a una explicación inútil. Ciertamente es que en todo caso la ventaja queda del lado de la foto (una imagen vale por mil palabras) pero ello entraña una especie de desconsideración para con lo literario. Otra cosa ocurre cuando el título es una inscripción dentro de la misma foto, como el cartel que dice "Salida" por sobre la nuca vencida del anciano en la foto de Rodolfo Fuentes. Y a la derecha de ésta (de izquierda a derecha, en la orientación de la lectura) la foto de los montículos de tierra alrededor de la fosa abierta y rectangular: terminante.

En Alfonso de Béjar los títulos funcionan (adecuadamente) como dispositivos de interpretación. Una misma foto y tres títulos distintos, tres maneras distintas de ordenar la materia sensible: "Dolor" y la vaga forma blanca asume el llanto convulso y el cubrirse de tierra la cabeza; "Un fantasma exhausto" y adver-

timos la hipotonía, el desmadejamiento del espectro; "Fantasma con apetito" me pareció un eufemismo: yo lo ví abatiéndose ávidamente sobre una pequeña forma viviente que se adivinaba por debajo de su manto, en realidad se trata de un fantasma hambriento de la cruel mitología japonesa.

Marcelo Isarrualde considera temas que me son caros: un fotógrafo y una cámara que se toman a sí mismos por medio de un espejo, la sombra del fotógrafo (el verdadero)



De la serie Cruz del Sur. Diana Mines

se proyecta sobre la imagen especular y especiosa. También: una foto de una mano que sostiene el vértigo.

Mario Batista sorprende cabezas y cuerpos que emergen de construcciones geométricas, pétreas, que apenas toleran o consienten lo orgánico. Algunas semiderruidas.

Una mujer que se inclina sobre un balde entre erguidos maniqués sin brazos. Un hombre debajo de un artefacto que contempla un pájaro encerrado en otro artefacto. Y todo ello en un raro equilibrio entre lo plástico y lo argumental, entre la imagen y la idea, el raro equilibrio de lo clásico.

Otro tipo de hostilidad aparece en Nelson Wainstein: el obrero se queda suspendido en un salto que no podrá evitar a una pala mecánica que cierra sus mandíbulas o su pico de enorme pájaro sobre él. Admirable la correspondencia geométrica entre la postura del cuerpo del hombre y los ángulos internos de la boca indudable: allí comienza el proceso de asimilación. Panta Astiazarán incurre en la paradoja de sorprender siempre. Una foto sobre fotos del Che Guevara, Marilyn Monroe y James Dean, en una especie de kiosco, destacándose nítidamente sobre un fondo borroso de seres reales que se desplazan por la vereda, afantasmados.

Se me olvida mucha cosa (la memoria es injusta), entre esas rescato una que podría haber sido titulada "Los dos palillos": el del canto y el del golpe.

Contemplé todo esto con la mirada del lego, sin interferencias de consideraciones sobre artilugios técnicos y laboratorio. Creo que son irrelevantes. Tuve suerte: me fue dado verlo con la visión del público corriente (¿y moliente?)

Roberto Calabria ①

JULIO
CORTÁZAR

Divertimento



SUDAMERICANA / SUDAMERICANA - PLANETA

LIBROS

DIVERTIMIENTO. Julio Cortázar. Sudamericana / Sudamericana Planeta. Buenos Aires, 1986.

Todos los grandes escritores tienen un tiempo de aprendizaje, de tanteo de lenguaje, de búsqueda de un estilo y una expresión acorde con su talento. Julio Cortázar no es ajeno a ello. Y no estamos muy seguros de que la publicación de este libro, un claro ejercicio, no válido como novela, sea bueno para la imagen del argentino. Quizá los estudiosos del lenguaje cortazariano, de la sintaxis que caracteriza posteriores novelas suyas, vean aquí los principios de los que el escritor partió. Pero tampoco creemos que en este caso el libro sea verdaderamente útil, puesto

que, cuando Cortázar escribe *Rayuela* —su novela más famosa— el sistema que rige la estructura de ésta ha superado tanto a los primeros intentos que ya es otro.

Divertimento fue escrito en 1949, el mismo año del drama poético *Los reyes*. En la *Addenda anecdótica* que Saúl Yurkievich agrega al prólogo de *Divertimento*, se cuenta que Cortázar propuso a la Editorial Losada publicar el libro, y que Guillermo de Torre, director literario de esa editorial, lo rechazó aduciendo el empleo de "malas palabras" en el texto.

Lo más probable es que Cortázar coincidiera con el juicio de Guillermo de Torre al pasar los años y al escribir buenas novelas

(no creemos que el rechazo respondiera a la razón aducida, sino al nivel de calidad de la obra). Pues luego de *Rayuela* ¿qué editorial hubiera osado rechazar un libro de Cortázar? Si el autor no insistió en la publicación, ¿por qué usar una mala obra luego de su muerte? Hay un claro motivo comercial y una falta total de delicadeza por la imagen del escritor.

Si algún valor tiene leer este libro, éste está en la comprobación de que escribir bien requiere esfuerzo y práctica, trabajo de años y años.

Cosa que el querido Cortázar sabía muy bien.

punto

Cuidado: Aunque esté asegurado puede no estar seguro.

Usted cree estar seguro que su póliza le protege contra incendios y otros riesgos tales como: Pérdida de Beneficio, Humo, Daños Materiales Provocados por Tumulto, Huracanes, Tornados y Tempestades, Inundaciones y Temporales, Precipitación de Aviones, Terremoto, Responsabilidad Civil y Hurto.

Pero no está seguro que ella cumple con todas las disposiciones legales vigentes, y que no podrá quedar eventualmente sin efecto dejándolo desprotegido.

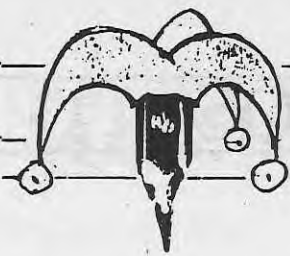
Únicamente el Banco de Seguros del Estado le cubre este riesgo.

Aseórese en cualquiera de nuestras oficinas.



BANCO
DE SEGUROS
DEL ESTADO

La utopía ¿qué es?



HUMOR

La utopía es imaginarse: el petróleo distribuido gratuitamente



La utopía es: las tropas de ocupación rusas abandonando Afganistán



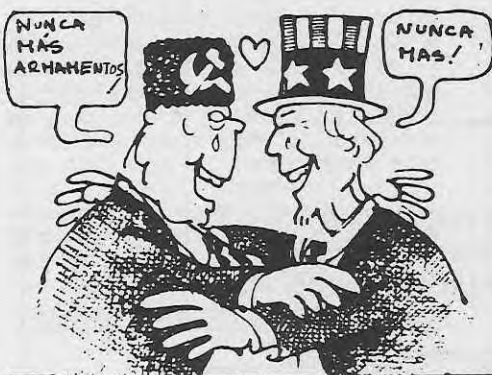
La utopía es: Pinochet dejando el poder al pueblo chileno



La utopía es: los hermanos árabes dejarán de masacrarse mutuamente



La utopía es: los dos super grandes deciden un desarme total



pero la utopía es verdaderamente la utopía!

DE HECHO, GUARDE DE TONAS FORMAS UNA BOMBITA! LA POSE DE RECUERDO ARRIBA DE LA CHIMENEA!!!

YO HICE EXACTAMENTE LO MISMO!!



Quinto aniversario del estado de guerra en Polonia.

El ojo del "hermano mayor"

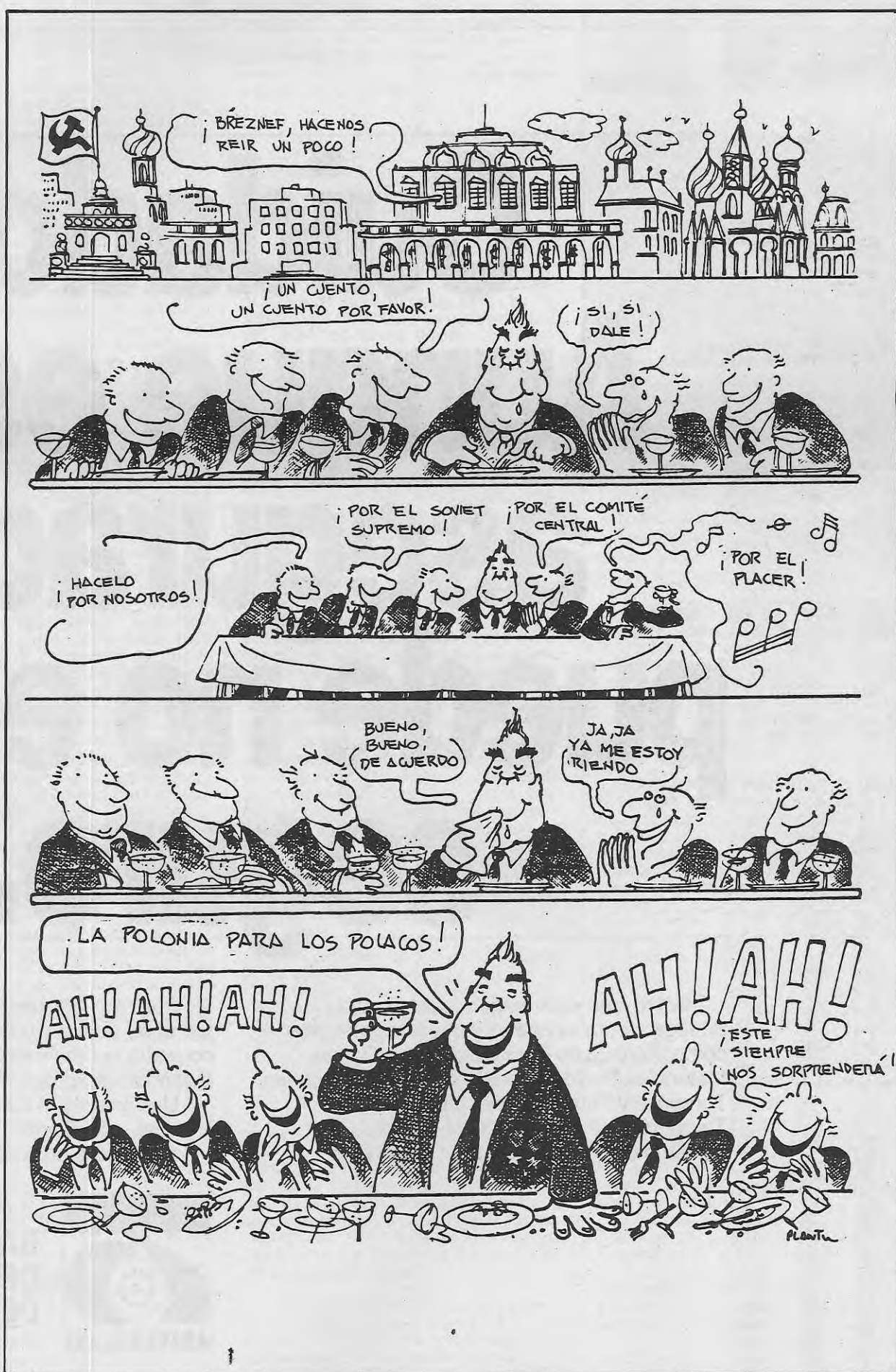
30/8/80. Lech Walesa, líder sindical de los Astilleros Navales "Lenin", encabeza las conversaciones con el gobierno que terminan en los "Acuerdos de Gdansk", donde se reconoce el Sindicato Independiente "Solidarnosc".

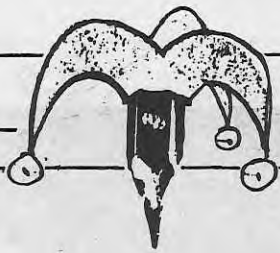
Para las fuerzas sociales y democráticas es un momento de euforia el que comienza, bajo el ojo vigilante del "hermano ma-

yor" soviético. Los ataques desde la prensa rusa contra "Solidarnosc" se harán cada vez más violentos.

11/12/1981. La agencia soviética TASS afirma que la situación polaca es "pre-insurreccional".

13/12/1981, el General Jaruzelsky declara en su país el "Estado de Guerra".





No apto para stalinistas

¿Cuál es la historia más corta en la Unión Soviética?
—El socialismo.
¿Cuál es la historia más larga de la Unión Soviética?
—El camino hacia el socialismo.

¿Cuál es la mejor ruta a seguir para llegar al socialismo?
—La más larga.

Breve compendio de historia rusa contemporánea

Un tren en marcha va atravesando la URSS. Bruscamente se detiene. El maquinista, asustado, corre hacia uno de los vagones: "Camarada Vladimir Ilitch, los blancos (zaristas) han cortado la vía férrea, el tren no puede continuar ¿qué hacemos?"

Lenin, tranquilamente, se remanga la camisa:

—“Vamos camaradas, todos a trabajar, armémonos de palas y picos y reconstruyamos juntos la vía férrea, y que los blancos sepan que no nos dejaremos atemorizar”.

Así se hace, entre todos, cantando al ritmo del trabajo. Poco después el tren vuelve a partir.

El viaje continúa, atravesando la extensa planicie rusa, durante días y noches. De pronto, el tren se detiene nuevamente. El maquinista, aterrorizado, se apresura a informar:

—“Camarada Iossif Vissarionovitch, los contra-revolucionarios han pasado por aquí la vía férrea ha sido cortada, ¿qué hacemos?” Stalin no vacila un instante:

—“Hay traidores entre nosotros, fusilen inmediatamente a la mitad de los pasajeros; y a los restantes les ponen el uniforme a rayas y a trabajar hasta que la vía férrea quede reparada. Poco importan los medios”.

Así se hace. El tren reinicia su marcha atravesando bosques de álamos cubiertos de nieve, serpenteando por la fría taiga, hasta que, una vez más, el maquinista ve ante sí a los rieles cortados. “Esta vez, piensa, tengo los minutos contados. Pero es menester que avise”, y empapado de frío sudor se precipita en un vagón:

—“Camarada Nikita Sergueievitch, no todos los enemigos de la revolución han sucumbido: la vía ha sido nuevamente sabotada, no podemos seguir ¿qué hacemos?”

—Kruschef responde: no es nada camarada maquinista: tomemos los rieles que están detrás de nosotros y los pondremos delante del tren, y así sucesivamente. De esta forma podremos avanzar”.

A lo largo de kilómetros y kilómetros los rieles son desplazados de esta manera. El tren avanza. Pero no por mucho tiempo: el maquinista frena con desagradables chirridos. Aterrorizado, se presenta en un vagón: “Camarada Leonid Ilitch, Ud. no me creerá, pero esto es verdad, se lo aseguro: los anti-soviéticos y los imperialistas han cortado una vez más la vía ¿qué hacemos?”.

—Que desagradable, dice Breznev, pero todavía podremos continuar: que bajen las cortinas de todos los compartimentos y que sacudan de tiempo en tiempo los vagones para que todos tengan la impresión que continuamos avanzando”.

En la frontera entre las dos Alemanias, dos niños se pelean gritándose a través de los alambrados. El niño de la Alemania del Oeste tiene una naranja en la mano y se burla del otro canturreando:

—Yo tengo una naranja, yo tengo una naranja. ¡Vos no tenés naranja! ¡vos no tenés naranja!

Ofendido, el pequeño de la Alemania del Este vuelve a su casa y le dice a su padre que del otro lado hay un niño que siempre lo pelea con el asunto de las naranjas, burlándose porque él no tiene.

—No sé qué decirle —termina el niño—. ¿Qué puedo responderle?

—Dile que tú tienes el socialismo.

Al otro día, en la frontera, los dos niños se encuentran nuevamente. Pero ahora es el chico de la Alemania del Este quien se burla del otro:

—Yo tengo el socialismo, yo tengo el socialismo, ¡y vos no lo tenés! ¡vos no lo tenés!

Furioso, el niño del oeste va a ver a su padre y le dice:

—Del otro lado de la frontera hay un niño que siempre me dice que él tiene el socialismo y que yo no lo tengo. ¿Qué puedo responderle?

—Dile que después de las elecciones tú también tendrás el socialismo.

El niño vuelve a la frontera y dice a su adversario:

—Yo tendré el socialismo. Yo tendré el socialismo —a lo que el otro responde:

—¡No tendrás más naranjas! ¡no tendrás más naranjas!

Un alto jerarca de un banco americano visita Belgrado. Se entrevista con el Director de la Banca Nacional Popular que le hace recorrer las dependencias. Por todos lados hay lingotes de oro desparramados por el piso. Sorprendido, el americano exclama:

—¿Cómo es posible que estos lingotes anden tirados así nomás por el piso? En mi país, el oro está bien guardado bajo llave y protegido por importantes fuerzas de seguridad.

—Es normal —responde el Director—. Ustedes son un país capitalista y consideran al oro como el valor máspreciado. Por eso ustedes encierran la mayor cantidad que pueden. Para nosotros, países socialistas, es el hombre el valor máspreciado...

¿Qué diferencia ha aportado la revolución a las carnicerías? Antes de la Revolución, la carnicería tenía un cartel donde estaba escrito el nombre del propietario, Vasily Ivanovitch, y en el interior, había carne.

Después de la Revolución, la carnicería no tiene más cartel, sobre la vidriera está escrito “carne”, y en su interior está Vasily Ivanovitch.

Un campesino yugoeslavo visita a uno de sus amigos recientemente hospitalizado y no bien entra a la sala, declara:

—Tengo dos novedades para ti: Una buena y otra mala.

—Comienza por la buena.

—Tito ha muerto.

—¿Y la otra?

—La noticia no ha sido confirmada.

Luego de su muerte, Stakanoff llega al infierno y constata que este amable lugar tiene dos entradas monumentales. Sobre la primera está escrito “Infierno Capitalista”, y sobre la segunda, “Infierno Socialista”. El diablo conduce a Stakanoff ante las dos puertas cerradas y le informa que puede elegir entre los dos infiernos aquel que le desagrada menos para su tormento eterno. Stakanoff, consciente de la importancia de su elección, duda durante unos minutos hasta que la puerta del “Infierno Socialista” se entreabre. Entonces surge la cabeza de Stalin, quien asoma su brazo haciéndole señas para que entre. Pero Stakanoff permanece inmóvil, desconfiando, y pregunta a Stalin:

—¿Por qué sería mejor que yo fuera al “Infierno Socialista”? ¿En qué se diferencia del otro?

—No, no —responde el otrora Padre de los Pueblos—. Es que aquí una vez es el carbón el que falta, otra vez es la caldera que no marcha, o si no son los diablos que están de reunión política...

En una escuela superior de Rusia, el profesor da un curso de Ciencias Económicas. Antes de comenzar la lección del día, decide verificar el nivel de conocimientos de sus alumnos.

Para hacerlo, procede a interrogar al joven Vasiliev.

—Dime Vasiliev, ¿qué sabes de los Estados Unidos?

—Los Estados Unidos —responde Vasiliev poniéndose de pie— es un país imperialista donde las minorías se encuentran oprimidas y donde se sufre en gran escala el crimen y la corrupción.

—¿Y desde un punto de vista económico?

—La América del Norte es el país de la crisis, de la desocupación y de la miseria.

—Perfecto, Vasiliev. Dinos ahora lo que tú sabes de nuestro plan económico.

—El objetivo primero y principal es alcanzar y luego superar a los Estados Unidos.

En una fábrica de Alemania del Este, la Dirección llama a una reunión de urgencia pues la productividad disminuye día a día, y hay riesgos de que no se cumpla el plan.

Luego de una larga discusión, se resuelve que la milicia de la fábrica se hará cargo de la situación, para que los obreros respeten la puntualidad.

A partir de entonces, a todos los obreros que llegan atrasados se les aplica una fuerte multa por sabotaje a la producción; a aquellos que llegan adelantados se les condena por tender al culto a la personalidad del capataz; y a todos los que llegan puntualmente se les condena por haber comprado de contrabando un reloj capitalista.

La inspección anunciada en una escuela de Zagreb preocupa a la mayoría de los alumnos. Los maestros efectúan un último repaso de los conocimientos políticos de base. Llega el Inspector, quien, en la primera clase que visita, anuncia que él mismo interrogará a los alumnos. Señala a un niño de la tercera fila y pregunta:

—¿Cómo te llamas?

—Iván, camarada inspector.

—¿Quién es tu padre, Iván?
—Es el camarada Tito, camarada Inspector.
—¿Y quién es tu madre?
—Es el partido, camarada Inspector.
—Muy bien. Cuando seas grande, ¿qué quisieras ser en la vida?
—Huérfano, camarada Inspector.

En un jardín público de BRNO, un hombre duerme sobre un banco. Al despertarse, comprueba, angustiado, que un miembro de la policía política lo mira fijamente. Termina de despertarse, se incorpora y se aleja a pasos rápidos, preguntándose, perplejo, en qué estaría soñando.

En la estación de trenes de París, dos obreros discuten. Uno de ellos se va a radicar a la URSS; el otro vino a despedirlo. Mientras esperan la salida del tren, el que se va intenta convencer a su compañero para que también vaya a instalarse en la patria del Socialismo. Pero su amigo, dubitativo, le dice:

—Escríbeme y dime cómo es. Si todo marcha bien, yo también voy. Pero luego de un instante de reflexión, agrega lo siguiente:

—Mejor convengamos una cosa: suponiendo que tú no puedas escribirme libremente, me escribes en tinta roja, de modo que yo me dé cuenta.

Seis meses más tarde recibe una carta de la Unión Soviética. Es una carta de su amigo, escrita en tinta azul, en la cual describe la vida en la URSS en términos paradisiacos. Todo es fabuloso, y por sobre todas las cosas, todo está hecho para el trabajador.

Entusiasmado, preparándose para hacer sus valijas y viajar a la Unión Soviética, da vuelta la carta de casualidad y le llama la atención una postdata en la que no había reparado:

—P.D.: Solo falta una cosa para la felicidad plena: tinta roja.

En Praga, en el año 1969, un hombre se presenta a una comisaría en lamentable estado, anunciando que viene a sentar una denuncia por robo y agresión. Tras curarlo, lo sientan en un sofá y el comisario le pide que cuente lo que pasó.

—Bueno, —dice el hombre—. Yo venía de mi casa a pie, cuando al llegar a la plaza, me encuentro con dos soldados suizos. Entonces los soldados me atacaron, me pegaron y me robaron mi hermoso reloj ruso, e incluso...

—Perdón, camarada —le interrumpe el comisario— ¿Dices que dos soldados suizos te robaron tu hermoso reloj ruso?

—Sí, así es.

—Vamos, camarada, tú debes estar equivocado. Deben ser dos soldados rusos quienes te robaron tu reloj suizo.

—Puesto que tú lo dices, camarada, creo que sí, que eran dos soldados rusos.

DUNBAR

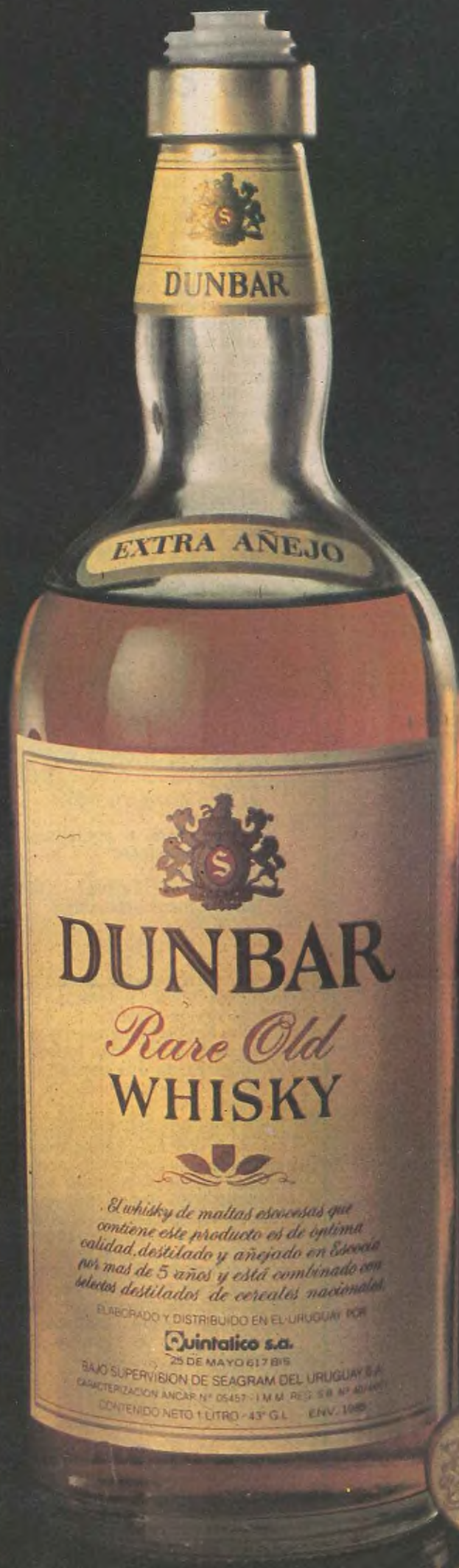
Rare Old
WHISKY



La diferencia
la garantiza

Seagram

Las destilerías más
famosas del mundo.



Ninguna otra marca puede ofrecerle tanto.